I

(Seadusandlikud aktid)

EELARVED

EUROOPA PARLAMENT

Euroopa Liidu 2011. aasta paranduseelarve nr 6

LÕPLIK VASTUVÕTMINE

(2012/30/EL, Euratom)

EUROOPA PARLAMENDI PRESIDENT,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 314 lõike 4 punkti a ja artikli 314 lõiget 9,

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 106a,

võttes arvesse nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust [1],

võttes arvesse Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarvet, mis võeti lõplikult vastu 15. detsembril 2010. aastal [2],

võttes arvesse 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta [3],

võttes arvesse komisjoni 18. oktoobril 2011. aastal koostatud 2011. aasta üldeelarve paranduseelarve projekti nr 6,

võttes arvesse nõukogus 30. novembril 2011. aastal vastu võetud seisukohta paranduseelarve projekti nr 6/2011 kohta,

võttes arvesse Euroopa Parlamendis 1. detsembril 2011 vastu võetud resolutsiooni nõukogu seisukoha kohta paranduseelarve projekti nr 6/2011 kohta,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi kodukorra artikleid 75b ja 75e,

---

[1] EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1.
[2] ELT L 68, 15.3.2011.
[3] ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

KINNITAB JÄRGMIST:

Ainus artikkel

Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 314 sätestatud menetlus on lõpule viidud ja Euroopa Liidu 2011. aasta paranduseelarve nr 6 on lõplikult vastu võetud.

Brüssel, 1. detsember 2011

President
J. BUZEK

EUROOPA LIIDU 2011. AASTA PARANDUSEELARVE nr 6 LÕPLIK VASTUVÕTMINE

SISUKORD

Lehekülg

TULUDE KOONDARVESTUS

A. Sissejuhatus ja üldeelarve rahastamine 5

B. Tulude koondarvestus eelarverubriikide kaupa 19

— Tulud 19

— Jaotis 1: Omavahendid 20

— Jaotis 3: Ülejäägid, saldod ja korrigeerimine 25

— Jaotis 6: Osa- ja tagasimaksed liidu/ühenduse kokkulepete ja programmide raames 30

— Jaotis 7: Viivised ja trahvid 32

TULUDE JA KULUDE EELARVESTUS JAGUDE KAUPA

III jagu: Komisjon 37

— Tulud 38

— Jaotis 6: Sisse- ja tagasimaksed liidu/ühenduse kokkulepete ja programmide raames 39

— Jaotis 7: Viivisintressid ja trahvid 41

— Kulud 45

— Jaotis 01: Majandus- ja rahandusvaldkond 48

— Jaotis 04: Tööhõive ja sotsiaalküsimused 51

— Jaotis 05: Põllumajandus ja maaelu arendamine 57

— Jaotis 07: Keskkond ja kliimameetmed 63

— Jaotis 08: Teadusuuringud 65

— Jaotis 09: Infoühiskond ja meedia 70

— Jaotis 11: Merendus ja kalandus 78

— Jaotis 14: Maksukorraldus ja tolliliit 81

— Jaotis 15: Haridus ja kultuur 83

— Jaotis 17: Tervise- ja tarbijakaitse 87

— Jaotis 19: Välissuhted 92

— Título 21: Areng ja suhted Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna (AKV) riikidega 101

A. **SISSEJUHATUS JA ÜLDEELARVE RAHASTAMINE**

ÜLDEELARVE RAHASTAMINE

Assigneeringud, mis kaetakse eelarveaasta 2011 jooksul vastavalt nõukogu 7. juuni 2007. aasta otsuse 2007/436/EÜ, Euratom (Euroopa ühenduste omavahendite süsteemi kohta) artikli 1 sätetele

KULUD

Kirjeldus	Eelarve 2011 (1)	Eelarve 2010 (2)	Muutus (protsentides)
1. Jätkusuutlik kasv	53 629 039 384	47 647 241 763	12,55
2. Loodusvarade kaitse ja majandamine	55 983 918 184	58 135 640 809	– 3,70
3. Kodakondsus, vabadus, turvalisus ja õigus	1 700 103 331	1 477 871 910	15,04
4. EL kui ülemaailmne partner	7 242 528 574	7 787 695 183	– 7,00
5. Haldus	8 171 544 289	7 907 468 861	3,34
Kogukulu (3)	**126 727 133 762**	**122 955 918 526**	**+ 3,07**

(1) Paranduseelarved nr 1/2011 kuni 6/2011 (kaasa arvatud).
(2) Arvandmed selles tulbas vastavad 2010. aasta eelarvele (ELT L 64, 12.3.2010, lk 1) ning paranduseelarvetele nr 1/2010–8/2010.
(3) Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 310 lõike 1 kolmandas lõigus (endine Euroopa Ühenduse asutamislepingu artikkel 268) on sätestatud: „Eelarve tulud ja kulud peavad olema tasakaalus”.

TULUD

Kirjeldus	Eelarve 2011 (1)	Eelarve 2010 (2)	Muutus (protsentides)
Mitmesugused tulud (jaotised 4–9)	2 083 368 232	1 432 338 606	+ 45,45
Kasutatav ülejääk eelmisest eelarveaastast (peatükk 3 0, artikkel 3 0 0)	4 539 394 283	2 253 591 199	+ 101,43
Välistegevuse tagatisfondi ülejääkide tagastamisest tulenevad omavahendite ülejäägid (peatükk 3 0, artikkel 3 0 2)	p.m.	p.m.	—
Käibemaksust ja eelnevate eelarveaastate rahvamajanduse kogutoodangu / kogurahvatulu põhistest omavahenditest tulenevad omavahendite ülejäägid (peatükid 3 1 ja 3 2)	1 814 882 000	p.m.	—
Jaotiste 3–9 kogutulu	**8 437 644 515**	**3 685 929 805**	**+ 128,91**
Tollimaksude ja suhkrumaksude netosumma (peatükid 1 1 ja 1 2)	16 667 000 000	15 719 200 000	+ 6,03
Käibemaksupõhised omavahendid ühtse määra alusel (tabelid 1 ja 2, peatükk 1 3)	14 125 977 050	13 277 325 100	+ 6,39
Lisaomavahenditest rahastatav osa (kogurahvatulul põhinevad omavahendid, tabel 3, peatükk 1 4)	87 496 512 197	90 273 463 621	– 3,08
Assigneeringud, mis kaetakse otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artiklis 2 osutatud omavahenditest (3)	118 289 489 247	119 269 988 721	– 0,82
Kogutulu (4)	**126 727 133 762**	**122 955 918 526**	**+ 3,07**

(1) Paranduseelarved nr 1/2011 kuni 6/2011(kaasa arvatud).

(2) Arvandmed selles tulbas vastavad 2010. aasta eelarvele (ELT L 64, 12.3.2010, lk 1) ning paranduseelarvetele nr 1/2010–8/2010.

(3) 2011. aasta eelarve omavahendid määratakse kindlaks 17. mail 2011 omavahendite nõuandekomitee 151. koosolekul vastu võetud eelarveprognooside alusel.

(4) Euroopa Liigu toimimise lepingu artikli 310 lõike 1 kolmandas lõigus (endine Euroopa Ühenduse asutamislepingu artikkel 268) on sätestatud: „Eelarve tulud ja kulud peavad olema tasakaalus".

TABEL 1

Ühtlustatud käibemaksubaaside piiristusmäära arvutus vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artikli 2 lõike 1 punktile b

Liikmesriik	1 % piiristamata käibemaksu arvestusbaasist	1 % kogurahvatulust	Piiristusmäär (protsentides)	1 % piiristusmääraga korrutatud kogurahvatulust	1 % piiristatud käibemaksu arvestusbaasist [1]	Liikmesriigid, kus käibemaks on piiristatud
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Belgia	1 627 587 000	3 698 643 000	50	1 849 321 500	1 627 587 000	
Bulgaaria	169 013 000	370 007 000	50	185 003 500	169 013 000	
Tšehhi Vabariik	652 877 000	1 391 854 000	50	695 927 000	652 877 000	
Taani	963 769 000	2 458 026 000	50	1 229 013 000	963 769 000	
Saksamaa	11 026 155 000	26 119 640 000	50	13 059 820 000	11 026 155 000	
Eesti	71 993 000	146 742 000	50	73 371 000	71 993 000	
Iirimaa	649 089 000	1 266 969 000	50	633 484 500	633 484 500	Iirimaa
Kreeka	1 019 460 000	2 175 890 000	50	1 087 945 000	1 019 460 000	
Hispaania	5 258 235 000	10 542 672 000	50	5 271 336 000	5 258 235 000	
Prantsusmaa	9 324 427 000	20 331 649 000	50	10 165 824 500	9 324 427 000	
Itaalia	5 759 061 000	15 753 884 000	50	7 876 942 000	5 759 061 000	
Küpros	147 063 000	179 320 000	50	89 660 000	89 660 000	Küpros
Läti	61 563 000	186 604 000	50	93 302 000	61 563 000	
Leedu	118 148 000	290 314 000	50	145 157 000	118 148 000	
Luksemburg	217 935 000	316 518 000	50	158 259 000	158 259 000	Luksemburg
Ungari	421 920 000	978 454 000	50	489 227 000	421 920 000	
Malta	44 136 000	60 993 000	50	30 496 500	30 496 500	Malta
Madalmaad	2 767 210 000	6 121 794 000	50	3 060 897 000	2 767 210 000	
Austria	1 315 726 000	2 927 120 000	50	1 463 560 000	1 315 726 000	
Poola	1 810 016 000	3 689 995 000	50	1 844 997 500	1 810 016 000	
Portugal	860 113 000	1 644 805 000	50	822 402 500	822 402 500	Portugal
Rumeenia	460 410 000	1 248 095 000	50	624 047 500	460 410 000	
Sloveenia	181 241 000	361 860 000	50	180 930 000	180 930 000	Sloveenia
Slovakkia	214 596 000	687 119 000	50	343 559 500	214 596 000	
Soome	839 952 000	1 929 744 000	50	964 872 000	839 952 000	
Rootsi	1 674 991 000	3 932 868 000	50	1 966 434 000	1 674 991 000	
Ühendkuningriik	8 417 725 000	18 044 543 000	50	9 022 271 500	8 417 725 000	
Kokku	**56 074 411 000**	**126 856 122 000**		**63 428 061 000**	**55 890 066 500**	

[1] Kasutatav arvestusbaas ei ületa 50 % kogurahvatulust.

TABEL 2

Käibemaksupõhiste omavahendite jaotus vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artikli 2 lõike 1 punktile b (peatükk 1 3)

Liikmesriik	1 % piiristatud käibemaksu arvestusbaasist	Käibemaksupõhiste omavahendite ühtne määr [1] (protsentides)	Käibemaksupõhised omavahendid ühtse määra alusel
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgia	1 627 587 000	0,3000	488 276 100
Bulgaaria	169 013 000	0,3000	50 703 900
Tšehhi Vabariik	652 877 000	0,3000	195 863 100
Taani	963 769 000	0,3000	289 130 700
Saksamaa	11 026 155 000	0,1500	1 653 923 250
Eesti	71 993 000	0,3000	21 597 900
Iirimaa	633 484 500	0,3000	190 045 350
Kreeka	1 019 460 000	0,3000	305 838 000
Hispaania	5 258 235 000	0,3000	1 577 470 500
Prantsusmaa	9 324 427 000	0,3000	2 797 328 100
Itaalia	5 759 061 000	0,3000	1 727 718 300
Küpros	89 660 000	0,3000	26 898 000
Läti	61 563 000	0,3000	18 468 900
Leedu	118 148 000	0,3000	35 444 400
Luksemburg	158 259 000	0,3000	47 477 700
Ungari	421 920 000	0,3000	126 576 000
Malta	30 496 500	0,3000	9 148 950
Madalmaad	2 767 210 000	0,1000	276 721 000
Austria	1 315 726 000	0,2250	296 038 350
Poola	1 810 016 000	0,3000	543 004 800
Portugal	822 402 500	0,3000	246 720 750
Rumeenia	460 410 000	0,3000	138 123 000
Sloveenia	180 930 000	0,3000	54 279 000
Slovakkia	214 596 000	0,3000	64 378 800
Soome	839 952 000	0,3000	251 985 600
Rootsi	1 674 991 000	0,1000	167 499 100
Ühendkuningriik	8 417 725 000	0,3000	2 525 317 500
Kokku	**55 890 066 500**		**14 125 977 050**

[1] Üksnes ajavahemikuks 2007–2013 kehtestatakse käibemaksupõhiste omavahendite sissenõudmismääraks Austria jaoks 0,225 %, Saksamaa jaoks 0,15 % ning Madalmaade ja Rootsi jaoks 0,10 %.

TABEL 3

Kogurahvatulul põhinevate omavahendite ühtse määra kindlaksmääramine ja jaotus vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artikli 2 lõike 1 punktile c (peatükk 1 4)

Liikmesriik	1 % kogurahvatulust	Lisaomavahendite ühtne määr	Lisaomavahendid ühtse määra alusel
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgia	3 698 643 000		2 551 066 178
Bulgaaria	370 007 000		255 205 042
Tšehhi Vabariik	1 391 854 000		960 003 889
Taani	2 458 026 000		1 695 375 032
Saksamaa	26 119 640 000		18 015 507 359
Eesti	146 742 000		101 212 405
Iirimaa	1 266 969 000		873 866 920
Kreeka	2 175 890 000		1 500 777 282
Hispaania	10 542 672 000		7 271 600 414
Prantsusmaa	20 331 649 000		14 023 354 543
Itaalia	15 753 884 000		10 865 931 276
Küpros	179 320 000		123 682 439
Läti	186 604 000	0,6897303 (1)	128 706 435
Leedu	290 314 000		200 238 365
Luksemburg	316 518 000		218 312 058
Ungari	978 454 000		674 869 380
Malta	60 993 000		42 068 721
Madalmaad	6 121 794 000		4 222 386 866
Austria	2 927 120 000		2 018 923 381
Poola	3 689 995 000		2 545 101 391
Portugal	1 644 805 000		1 134 471 861
Rumeenia	1 248 095 000		860 848 950
Sloveenia	361 860 000		249 585 810
Slovakkia	687 119 000		473 926 800
Soome	1 929 744 000		1 331 002 925
Rootsi	3 932 868 000		2 712 618 260
Ühendkuningriik	18 044 543 000		12 445 868 215
Kokku	**126 856 122 000**		**87 496 512 197**

(1) Määra arvutamine: (87 496 512 197) / (126 856 122 000) = 0,689730308774534.

TABEL 4

Madalamaade ja Rootsi rahvamajanduse kogutulu brutomaksete vähendamise arvutamine ja selle rahastamine vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artikli 2 lõikele 5 (peatükk 1 6)

Liikmesriik	Brutomaksete vähendamine	Kogurahvatulu arvestusbaasi osa protsentides	Brutomaksete vähendamisel kohaldatav kogurahvatulu baasmäär	Madalmaade ja Rootsi brutomaksete vähendamise rahastamine
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (3)
Belgia		2,92	24 197 489	24 197 489
Bulgaaria		0,29	2 420 682	2 420 682
Tšehhi Vabariik		1,10	9 105 873	9 105 873
Taani		1,94	16 081 048	16 081 048
Saksamaa		20,59	170 881 511	170 881 511
Eesti		0,12	960 025	960 025
Iirimaa		1,00	8 288 842	8 288 842
Kreeka		1,72	14 235 241	14 235 241
Hispaania		8,31	68 972 916	68 972 916
Prantsusmaa		16,03	133 014 961	133 014 961
Itaalia		12,42	103 066 026	103 066 026
Küpros		0,14	1 173 158	1 173 158
Läti		0,15	1 220 812	1 220 812
Leedu		0,23	1 899 310	1 899 310
Luksemburg		0,25	2 070 743	2 070 743
Ungari		0,77	6 401 302	6 401 302
Malta		0,05	399 032	399 032
Madalmaad	– 665 039 963	4,83	40 050 378	– 624 989 585
Austria		2,31	19 149 984	19 149 984
Poola		2,91	24 140 912	24 140 912
Portugal		1,30	10 760 744	10 760 744
Rumeenia		0,98	8 165 364	8 165 364
Sloveenia		0,29	2 367 383	2 367 383
Slovakkia		0,54	4 495 312	4 495 312
Soome		1,52	12 624 890	12 624 890
Rootsi	– 164 885 941	3,10	25 729 850	– 139 156 091
Ühendkuningriik		14,22	118 052 116	118 052 116
Kokku	**– 829 925 904**	**100,00**	**829 925 904**	**0**

ELi SKP hinnadeflaator eurodes (2010. aasta kevadine majandusprognoos):
a) 2004 EL 25 = 107,4023 / b) 2006 EL 25 = 112,1509 / c) 2006 EL 27 = 112,4894 / d) 2011 EL 27 = 118,4172
Ühekordne maksevähendus Madalmaadele: 2011. aasta hindades:
605 000 000 eurot × [(b/a) × (d/c)] = 665 039 963 eurot
Ühekordne maksevähendus Rootsile: 2011. aasta hindades:
150 000 000 eurot × [(b/a) × (d/c)] = 164 885 941 eurot

TABEL 5.1

Ühendkuningriigi 2010. aasta eelarvelise tasakaalustamatuse korrigeerimine vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artiklile 4 (peatükk 1 5)

Kirjeldus	Koefitsient (1) (%)	Summa
1. Ühendkuningriigi osa (protsentides) kogu piiristamata käibemaksubaasis	15,0995	
2. Ühendkuningriigi osa (protsentides) laienemisega seotud kuludega korrigeeritud eraldatud kogukuludes	7,7390	
3. (1) – (2)	7,3605	
4. Eraldatud kogukulu		**111 581 136 089**
5. Laienemisega seotud kulud (2) = (5a + 5b)		23 885 731 392
5a. Ühinemiseelne kulu		2 978 639 088
5b. Artikli 4 lõike 1 punktiga g seotud kulud		20 907 092 304
6. Laienemisega seotud kuludega korrigeeritud eraldatud kogukulud = (4) – (5)		87 695 404 697
7. Ühendkuningriigile võimaldatava korrigeerimise esialgne summa = (3) × (6) × 0,66		4 260 193 166
8. Ühendkuningriigi kasu (3)		388 810 830
9. Ühendkuningriigi suhtes kohaldatava korrigeerimise põhisumma = (7) – (8)		3 871 382 336
10. Traditsioonilistest omavahenditest tulenev juhuslik kasu (4)		29 810 676
11. Ühendkuningriigile võimaldatav korrigeerimine = (9) – (10)		3 841 571 660

(1) Ümardatud protsendimäärad.

(2) Laienemisega seotud kulude summa koosneb järgmisest: i) 2003. aasta assigneeringutest kümnele uuele liikmesriigile (kes ühinesid liiduga 1. mail 2004) tehtud maksetest, korrigeerituna EL 2004.–2009. aasta SKP deflaatoriga, ning 2006. aasta assigneeringutest Bulgaariale ja Rumeeniale tehtud maksetest, korrigeerituna EL 2007.–2009. aasta SKP deflaatoriga (5a); ja ii) nendele liikmesriikidele eraldatud kogukulust, välja arvatud põllumajanduse otsesed maksed, turuga seotud kulud ja EAGGFi tagatisrahastust tulenevad maaelu arendamise kulud (5b). Kõnealune summa lahutatakse eraldatud kogukulust tagamaks, et enne ühinemist hüvitamisele mittekuuluvaid kulusid ei hüvitataks ka pärast ühinemist.

(3) „Ühendkuningriigi kasu" vastab mõjule, mida Ühendkuningriigile avaldab üleminek piiristatud käibemaksule ja RKT/kogurahvatulu põhiste omavahendite kasutuselevõtt.

(4) See juhuslik kasu vastab netotulule, mida Ühendkuningriik saab johtuvalt sellest, et 1. jaanuaril 2001 suurenes 10 protsendilt 25 protsendile traditsiooniliste omavahendite protsendimäär, mille liikmesriigid sissenõudmiskulude katteks endale jätavad.

Vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artikli 4 lõikele 2 ei tohi kõnealuse artikli lõike 1 punktis g osutatud Ühendkuningriigi täiendav sissemakse, mis tuleneb eraldatud kulude vähendamisest laienemisega seotud kulu võrra, ületada ajavahemikul 2007–2013 10 500 000 000 eurot 2004. aasta hindades. Vastavad summad on esitatud järgmises tabelis.

2007.–2012. aastal Ühendkuningriigile võimaldatavad korrigeerimised Esialgse summa erinevus võrreldes 10,5 miljardi euro künnisega (omavahendeid käsitlev otsus 2007 *vs.* omavahendeid käsitlev otsus 2000) eurodes	Erinevus jooksev- hindades	Erinevus 2004. aasta püsihindades
A) 2007. aastal Ühendkuningriigile võimaldatav korrigeerimine	0	0
B) 2008. aastal Ühendkuningriigile võimaldatav korrigeerimine	– 301 636 064	– 279 914 923
C) 2009. aastal Ühendkuningriigile võimaldatav korrigeerimine	– 1 350 053 160	– 1 271 666 250
D) 2010. aastal Ühendkuningriigile võimaldatav korrigeerimine	– 2 083 537 505	– 1 918 060 737
E) 2011. aastal Ühendkuningriigile võimaldatav korrigeerimine	puudub	puudub
F) 2012. aastal Ühendkuningriigile võimaldatav korrigeerimine	puudub	puudub
G) Erinevused kokku = A + B + C + D + E + F	**– 3 735 226 728**	**– 3 469 641 910**

TABEL 5.2

Ühendkuningriigi 2007. aasta eelarvelise tasakaalustamatuse korrigeerimine vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artiklile 4 (peatükk 3 5)

Kirjeldus	Koefitsient (1) (%)	Summa
1. Ühendkuningriigi osa (protsentides) kogu piiristamata käibemaksubaasis	17,4496	
2. Ühendkuningriigi osa (protsentides) laienemisega seotud kuludega korrigeeritud eraldatud kogukuludes	7,2384	
3. (1) – (2)	10,2111	
4. Eraldatud kogukulu		**105 275 791 730**
5. Laienemisega seotud kulud (2) = (5a + 5b)		2 930 808 042
5a. Ühinemiseelne kulu		2 930 808 042
5b. Artikli 4 lõike 1 punktiga g seotud kulud		0
6. Laienemisega seotud kuludega korrigeeritud eraldatud kogukulud = (4) – (5)		102 344 983 688
7. Ühendkuningriigile võimaldatava korrigeerimise esialgne summa = (3) × (6) × 0,66		6 897 392 491
8. Ühendkuningriigi kasu (3)		67 188 488
9. Ühendkuningriigi suhtes kohaldatava korrigeerimise põhisumma = (7) – (8)		6 830 204 004
10. Traditsioonilistest omavahenditest tulenev juhuslik kasu (4)		– 46 980 802
11. Ühendkuningriigile võimaldatav korrigeerimine = (9) – (10)		6 877 184 806

(1) Ümardatud protsendimäärad.

(2) Laienemisega seotud kulude summa koosneb järgmisest: i) 2003. aasta assigneeringutest kümnele uuele liikmesriigile (kes ühinesid liiduga 1. mail 2004) tehtud maksetest, korrigeerituna EL 2004.–2006. aasta SKP deflaatoriga, ning 2006. aasta assigneeringutest Bulgaariale ja Rumeeniale tehtud maksetest (5a); ja ii) nendele liikmesriikidele eraldatud kogukulust, välja arvatud põllumajanduse otsesed maksed, turuga seotud kulud ja EAGGFi tagatisrahastust tulenevad maaelu arendamise kulud (5b). Kõnealune summa lahutatakse eraldatud kogukulust tagamaks, et enne ühinemist hüvitamisele mittekuuluvaid kulusid ei hüvitataks ka pärast ühinemist.

(3) „Ühendkuningriigi kasu" vastab mõjule, mida Ühendkuningriigile avaldab üleminek piiristatud käibemaksule ja RKT/kogurahvatulu põhiste omavahendite kasutuselevõtt.

(4) See juhuslik kasu vastab netotulule, mida Ühendkuningriik saab johtuvalt sellest, et 1. jaanuaril 2001 suurenes 10 protsendilt 25 protsendile traditsiooniliste omavahendite protsendimäär, mille liikmesriigid sissenõudmiskulude katteks endale jätavad.

Märkus: 43 008 777 euro suurust erinevust 2007. aasta eest Ühendkuningriigile võimaldatava korrigeerimise lõpliku summa (6 877 184 806 eurot, vt arvutust eespool) ja 2007. aasta eest Ühendkuningriigile võimaldatava korrigeerimise varem eelarvestatud summa esimese ajakohastuse (6 920 193 583 eurot, kirjendatud paranduseelarves nr 3/2009) vahel rahastatakse paranduseelarve nr 4/2011 peatükist 3 5.

TABEL 5.3

Ühendkuningriigi 2006. aasta eelarvelise tasakaalustamatuse korrigeeriminevastavalt nõukogu otsuse 2000/597/EÜ, Euratom artiklile 4 (peatükk 3 5)

Kirjeldus	Koefitsient (1) (%)	Summa
1. Ühendkuningriigi osa (protsentides) kogu piiristamata käibemaksubaasis	17,2771	
2. Ühendkuningriigi osa (protsentides) laienemisega seotud kuludega korrigeeritud eraldatud kogukuludes	8,6928	
3. (1) – (2)	8,5843	
4. Eraldatud kogukulu		**97 195 051 529**
5. Ühinemiseelne kulu		1 837 296 087
6. Ühinemiseelsete kuludega korrigeeritud eraldatud kogukulu = (4) – (5)		95 357 755 442
7. Ühendkuningriigile võimaldatava korrigeerimise esialgne summa = (3) × (6) × 0,66		5 402 613 496
8. Ühendkuningriigi kasu (2)		215 286 076
9. Ühendkuningriigile võimaldatava korrigeerimise põhisumma = (7) – (8)		5 187 327 420
10. Traditsioonilistest omavahenditest tulenev juhuslik kasu (3)		– 9 196 589
11. Ühendkuningriigile võimaldatav korrigeerimine = (9) – (10)		5 196 524 008

(1) Ümardatud protsendimäärad.

(2) „Ühendkuningriigi kasu" vastab mõjule, mida Ühendkuningriigile avaldab üleminek piiristatud käibemaksule ja RKT/kogurahvatulu põhiste omavahendite kasutuselevõtt.

(3) See juhuslik kasu vastab netotulule, mida Ühendkuningriik saab johtuvalt sellest, et 1. jaanuaril 2001 suurenes 10 protsendilt 25 protsendile traditsiooniliste omavahendite protsendimäär, mille liikmesriigid sissenõudmiskulude katteks endale jätavad.

Märkus: 188 645 417 euro suurust erinevust 2006. aasta eest Ühendkuningriigile võimaldatava korrigeerimise lõpliku summa (5 196 524 008 eurot, vt arvutust eespool) ja 2006. aasta eest Ühendkuningriigile võimaldatava korrigeerimise varem eelarvestatud summa (5 385 169 425 eurot, kirjendatud paranduseelarves nr 4/2010) vahel rahastatakse paranduseelarve nr 4/2011 peatükist 3 5. See on Ühendkuningriigile võimaldatava korrigeerimise nn otsene mõju. Kaudne mõju puudub..

TABEL 6.1

Ühendkuningriigi suhtes 2010. aasta eest kohaldatava korrigeerimise (– 3 841 571 660 eurot) rahastamise arvutus (peatükk 1 5)

Liikmesriik	Vähendatud kogurahvatulu arvestusbaasi osa protsentides	Osamaksed ilma Ühendkuningriiki arvestamata	Osamaksed ilma Saksamaad, Madalmaid, Austriat, Rootsit ja Ühendkuningriiki arvestamata	3/4 veerus 2 esitatud Saksamaa, Madalmaade, Austria ja Rootsi osamaksetest	Veerg 4 esitatuna vastavalt veerule 3	Rahastamisaste	Korrigeerimine pärast rahastamisastme kohaldamist
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgia	2,92	3,40	5,31		1,43	4,83	185 512 958
Bulgaaria	0,29	0,34	0,53		0,14	0,48	18 558 453
Tšehhi Vabariik	1,10	1,28	2,00		0,54	1,82	69 811 267
Taani	1,94	2,26	3,53		0,95	3,21	123 287 291
Saksamaa	20,59	24,00	0,00	– 18,00	0,00	6,00	230 537 205
Eesti	0,12	0,13	0,21		0,06	0,19	7 360 143
Iirimaa	1,00	1,16	1,82		0,49	1,65	63 547 406
Kreeka	1,72	2,00	3,12		0,84	2,84	109 136 186
Hispaania	8,31	9,69	15,12		4,08	13,76	528 789 146
Prantsusmaa	16,03	18,69	29,17		7,86	26,55	1 019 775 186
Itaalia	12,42	14,48	22,60		6,09	20,57	790 168 077
Küpros	0,14	0,16	0,26		0,07	0,23	8 994 159
Läti	0,15	0,17	0,27		0,07	0,24	9 359 503
Leedu	0,23	0,27	0,42		0,11	0,38	14 561 289
Luksemburg	0,25	0,29	0,45		0,12	0,41	15 875 604
Ungari	0,77	0,90	1,40		0,38	1,28	49 076 349
Malta	0,05	0,06	0,09		0,02	0,08	3 059 228
Madalmaad	4,83	5,63	0,00	– 4,22	0,00	1,41	54 032 187
Austria	2,31	2,69	0,00	– 2,02	0,00	0,67	25 835 351
Poola	2,91	3,39	5,29		1,43	4,82	185 079 200
Portugal	1,30	1,51	2,36		0,64	2,15	82 498 538
Rumeenia	0,98	1,15	1,79		0,48	1,63	62 600 742
Sloveenia	0,29	0,33	0,52		0,14	0,47	18 149 824
Slovakkia	0,54	0,63	0,99		0,27	0,90	34 463 850
Soome	1,52	1,77	2,77		0,75	2,52	96 790 233
Rootsi	3,10	3,61	0,00	– 2,71	0,00	0,90	34 712 285
Ühendkuningriik	14,22	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Kokku	**100,00**	**100,00**	**100,00**	**– 26,95**	**26,95**	**100,00**	**3 841 571 660**

Välja on arvutatud 15 komakohta.

TABEL 6.2

2007. aasta eest Ühendkuningriigile võimaldatava korrigeerimise lõpliku summa rahastamine (peatükk 3 5)

Liikmesriik	Summa
	(1)
Belgia	706 907
Bulgaaria	535 312
Tšehhi Vabariik	6 744 356
Taani	– 5 289 141
Saksamaa	– 870 891
Eesti	– 989 889
Iirimaa	– 6 610 915
Kreeka	– 10 394 252
Hispaania	– 14 463 921
Prantsusmaa	– 4 098 541
Itaalia	– 32 446 645
Küpros	– 71 604
Läti	153 180
Leedu	108 301
Luksemburg	– 114 511
Ungari	757 788
Malta	11 085
Madalmaad	– 683 089
Austria	– 640 297
Poola	14 123 243
Portugal	3 156 918
Rumeenia	7 742 255
Sloveenia	657 143
Slovakkia	3 867 642
Soome	– 4 997 969
Rootsi	98 758
Ühendkuningriik	43 008 777
Kokku	**0**

TABEL 6.3

2006. aasta eest Ühendkuningriigile võimaldatava korrigeerimise lõpliku summa rahastamine (peatükk 3 5)

Liikmesriik	Summa
	(1)
Belgia	– 8 755 549
Bulgaaria	– 741 523
Tšehhi Vabariik	– 3 073 164
Taani	– 5 928 694
Saksamaa	– 11 377 531
Eesti	– 375 342
Iirimaa	– 4 203 153
Kreeka	– 5 690 088
Hispaania	– 26 632 223
Prantsusmaa	– 49 761 580
Itaalia	– 39 816 491
Küpros	– 393 976
Läti	– 532 301
Leedu	– 715 807
Luksemburg	– 771 356
Ungari	– 2 426 193
Malta	– 137 272
Madalmaad	– 2 637 055
Austria	– 1 218 391
Poola	– 7 766 880
Portugal	– 4 055 856
Rumeenia	– 3 137 843
Sloveenia	– 877 883
Slovakkia	– 1 383 091
Soome	– 4 673 150
Rootsi	– 1 563 025
Ühendkuningriik	188 645 417
Kokku	**0**

TABEL 7

Üldeelarve rahastamise kokkuvõte (1) omavahendite liigi ja liikmesriigi kaupa

Liikmesriik	Traditsioonilised omavahendid				Käibemaksu- ja kogurahvatulu põhised omavahendid, k.a kohandused						Omavahendid kokku (2)
	Suhkrumaksude netosumma (75 %)	Tollimaksude netosumma (75 %)	Tavapäraste omavahendite kogu netosumma (75 %)	Sissenõudmiskulud (25 % kogu traditsioonilistest omavahenditest) p.m.	Käibemaksupõhised omavahendid	Kogurahvatulul põhinevad omavahendid	Madalmaade ja Rootsi kasuks tehtav vähendamine	Ühendkuningriigile võimaldatav korrigeerimine	Liikmesriikide osamaksed kokku	Liikmesriigi osatähtsus osamaksete kogusummas (%)	
	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (5) + (6) + (7) + (8)	(10)	(11) = (3) + (9)
Belgia	6 600 000	1 507 642 260	1 514 242 260	504 747 420	488 276 100	2 551 066 178	24 197 489	177 464 316	3 241 004 083	3,19	4 755 246 343
Bulgaaria	400 000	45 406 418	45 806 418	15 268 806	50 703 900	255 205 042	2 420 682	18 352 242	326 681 866	0,32	372 488 284
Tšehhi Vabariik	3 400 000	191 135 846	194 535 846	64 845 282	195 863 100	960 003 889	9 105 873	73 482 459	1 238 455 321	1,22	1 432 991 167
Taani	3 400 000	299 756 949	303 156 949	101 052 316	289 130 700	1 695 375 032	16 081 048	112 069 456	2 112 656 236	2,08	2 415 813 185
Saksamaa	26 300 000	3 328 560 834	3 354 860 834	1 118 286 941	1 653 923 250	18 015 507 359	170 881 511	218 288 783	20 058 600 903	19,74	23 413 461 737
Eesti	0	19 766 244	19 766 244	6 588 748	21 597 900	101 212 405	960 025	5 994 912	129 765 242	0,13	149 531 486
Iirimaa	0	176 031 452	176 031 452	58 677 151	190 045 350	873 866 920	8 288 842	52 733 338	1 124 934 450	1,11	1 300 965 902
Kreeka	1 400 000	192 814 112	194 214 112	64 738 038	305 838 000	1 500 777 282	14 235 241	93 051 846	1 913 902 369	1,88	2 108 116 481
Hispaania	4 700 000	1 182 245 136	1 186 945 136	395 648 379	1 577 470 500	7 271 600 414	68 972 916	487 693 002	9 405 736 832	9,26	10 592 681 968
Prantsusmaa	30 900 000	1 450 021 795	1 480 921 795	493 640 598	2 797 328 100	14 023 354 543	133 014 961	965 915 065	17 919 612 669	17,63	19 400 534 464
Itaalia	4 700 000	1 893 363 721	1 898 063 721	632 687 907	1 727 718 300	10 865 931 276	103 066 026	717 904 941	13 414 620 543	13,20	15 312 684 264
Küpros	0	26 199 596	26 199 596	8 733 199	26 898 000	123 682 439	1 173 158	8 528 579	160 282 176	0,16	186 481 772
Läti	0	18 274 452	18 274 452	6 091 484	18 468 900	128 706 435	1 220 812	8 980 382	157 376 529	0,15	175 650 981
Leedu	800 000	38 693 354	39 493 354	13 164 452	35 444 400	200 238 365	1 899 310	13 953 783	251 535 858	0,25	291 029 212
Luksemburg	0	13 705 839	13 705 839	4 568 613	47 477 700	218 312 058	2 070 743	14 989 737	282 850 238	0,28	296 556 077
Ungari	2 000 000	97 525 900	99 525 900	33 175 300	126 576 000	674 869 380	6 401 302	47 407 944	855 254 626	0,84	954 780 526
Malta	0	10 535 781	10 535 781	3 511 927	9 148 950	42 068 721	399 032	2 933 041	54 549 744	0,05	65 085 525
Madalmaad	7 300 000	1 779 241 635	1 786 541 635	595 513 878	276 721 000	4 222 386 866	– 624 989 585	50 712 043	3 924 830 324	3,86	5 711 371 959
Austria	3 200 000	160 367 637	163 567 637	54 522 546	296 038 350	2 018 923 381	19 149 984	23 976 663	2 358 088 378	2,32	2 521 656 015
Poola	12 800 000	332 949 320	345 749 320	115 249 774	543 004 800	2 545 101 391	24 140 912	191 435 563	3 303 682 666	3,25	3 649 431 986
Portugal	200 000	128 853 531	129 053 531	43 017 844	246 720 750	1 134 471 861	10 760 744	81 599 600	1 473 552 955	1,45	1 602 606 486
Rumeenia	1 000 000	103 120 120	104 120 120	34 706 707	138 123 000	860 848 950	8 165 364	67 205 154	1 074 342 468	1,06	1 178 462 588
Sloveenia	0	66 571 217	66 571 217	22 190 406	54 279 000	249 585 810	2 367 383	17 929 084	324 161 277	0,32	390 732 494
Slovakkia	1 400 000	105 823 993	107 223 993	35 741 331	64 378 800	473 926 800	4 495 312	36 948 401	579 749 313	0,57	686 973 306
Soome	800 000	141 720 237	142 520 237	47 506 746	251 985 600	1 331 002 925	12 624 890	87 119 114	1 682 732 529	1,66	1 825 252 766
Rootsi	2 600 000	456 395 106	458 995 106	152 998 369	167 499 100	2 712 618 260	– 139 156 091	33 248 018	2 774 209 287	2,73	3 233 204 393
Ühendkuningriik	9 500 000	2 776 877 515	2 786 377 515	928 792 505	2 525 317 500	12 445 868 215	118 052 116	– 3 609 917 466	11 479 320 365	11,30	14 265 697 880
Kokku	**123 400 000**	**16 543 600 000**	**16 667 000 000**	**5 555 666 667**	**14 125 977 050**	**87 496 512 197**	**0**	**0**	**101 622 489 247**	**100,00**	**118 289 489 247**

(1) p.m. (omavahendid + muud tulud = kogutulu = kogukulu); (118 289 489 247 + 8 437 644 515= 126 727 133 762 = 126 727 133 762).

(2) Omavahendite kogusumma protsentidena kogurahvatulust: (118 289 489 247) / (12 685 612 200 000) = 0,93 %; omavahendite kogusumma ülemmäär protsendina kogurahvatulust: 1,23 %.

B. **TULUDE KOONDARVESTUS EELARVERUBRIIKIDE KAUPA**

TULUD

Jaotis	Rubriik	Eelarve 2011	Paranduseelarve nr 6/2011	Uus summa
1	OMAVAHENDID	120 566 371 247	– 2 276 882 000	118 289 489 247
3	ÜLEJÄÄGID, SALDOD JA KORRIGEERIMINE	4 539 394 283	1 814 882 000	6 354 276 283
4	INSTITUTSIOONIDE JA MUUDE LIIDU ASUTUSTEGA SEOTUD ISIKUTELT LAEKUVAD TULUD	1 180 425 515		1 180 425 515
5	INSTITUTSIOONIDE HALDUSTEGEVUSEST SAADAV TULU	57 294 000		57 294 000
6	OSA- JA TAGASIMAKSED LIIDU/ÜHENDUSE KOKKULEPETE JA PROGRAMMIDE RAAMES	30 000 000	52 000 000	82 000 000
7	VIIVISED JA TRAHVID	123 000 000	610 000 000	733 000 000
8	LAENUTEHINGUD	438 717		438 717
9	MITMESUGUSED TULUD	30 210 000		30 210 000
	Kogusumma	**126 527 133 762**	**200 000 000**	**126 727 133 762**

JAOTIS 1

OMAVAHENDID

Jaotis Peatükk	Rubriik	Eelarve 2011	Paranduseelarve nr 6/2011	Uus summa
1 1	SUHKRUTURU ÜHISE KORRALDUSEGA ETTE NÄHTUD MAKSUD JA TOLLIMAKSUD (OTSUSE 2007/436/EÜ, EURATOM ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKT a)	123 400 000		123 400 000
1 2	OTSUSE 2007/436/EÜ, EURATOM ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKTIS a OSUTATUD TOLLIMAKSUD JA MUUD MAKSUD	17 743 600 000	– 1 200 000 000	16 543 600 000
1 3	VASTAVALT OTSUSE 2007/436/EÜ, EURATOM ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKTILE b KÄIBEMAKSUST KOGUNEVAD OMAVAHENDID	14 125 977 050		14 125 977 050
1 4	VASTAVALT OTSUSE 2007/436/EÜ, EURATOM ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKTILE c KOGURAHVATULUL PÕHINEVAD OMAVAHENDID	88 573 394 197	– 1 076 882 000	87 496 512 197
1 5	EELARVETASAKAALU HÄLVETE KORRIGEERIMINE	0		0
1 6	MADALMAADE JA ROOTSI KOGURAHVATULUL PÕHINEVATE IGAAASTASTE BRUTOMAKSETE VÄHENDAMINE	0		0
	Jaotis 1 — Kogusumma	**120 566 371 247**	**– 2 276 882 000**	**118 289 489 247**

JAOTIS 1

OMAVAHENDID

PEATÜKK 1 2 — OTSUSE 2007/436/EÜ, EURATOM ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKTIS A OSUTATUD TOLLIMAKSUD JA MUUD MAKSUD

Jaotis Peatükk Artikke Punkt	Rubriik	Eelarve 2011	paranduseelarve nr 6/2011	Uus summa
1 2	OTSUSE 2007/436/EÜ, EURATOM ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKTIS a OSUTATUD TOLLIMAKSUD JA MUUD MAKSUD			
1 2 0	***Otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artikli 2 lõike 1 punktis a osutatud tollimaksud ja muud maksud***	17 743 600 000	– 1 200 000 000	16 543 600 000
	Peatükk 1 2 — Kogusumma	**17 743 600 000**	**– 1 200 000 000**	**16 543 600 000**

1 2 0 *Otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artikli 2 lõike 1 punktis a osutatud tollimaksud ja muud maksud*

Eelarve 2011	Paranduseelarve nr 6/2011	Uus summa
17 743 600 000	– 1 200 000 000	16 543 600 000

Märkused

Tollimaksude käsitamine ühiste kulude rahastamiseks mõeldud omavahenditena tuleneb loogiliselt kaupade vabast liikumisest liidus. Artikkel võib sisaldada impordimakse, lisatasusid, täiendavaid summasid ja hüvitissummasid, lisasummasid ja lisaelemente, ühise tollitariifistiku maksumäärasid ja muid tollimakse, mille Euroopa Liidu institutsioonid on kehtestanud või kehtestavad kolmandate riikidega kauplemise suhtes, ning endise Euroopa Söe- ja Teraseühenduse asutamislepinguga hõlmatud toodete suhtes kohaldatavaid tollimakse.

Esitatud on netosumma, mis ei sisalda sissenõudmiskulusid.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2007/436/EÜ, Euratom, 7. juuni 2007, Euroopa ühenduste omavahendite süsteemi kohta (ELT L 163, 23.6.2007, lk 17), eriti artikli 2 lõike 1 punkt a.

PEATÜKK 1 2 — OTSUSE 2007/436/EÜ, EURATOM ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKTIS A OSUTATUD TOLLIMAKSUD JA MUUD MAKSUD
(jätkub)

1 2 0 *(jätkub)*

Liikmesriik	2011. aasta eelarve	Paranduseelarve nr 6/2011	Uus summa
Belgia	1 617 000 000	– 109 357 740	1 507 642 260
Bulgaaria	48 700 000	– 3 293 582	45 406 418
Tšehhi Vabariik	205 000 000	– 13 864 154	191 135 846
Taani	321 500 000	– 21 743 051	299 756 949
Saksamaa	3 570 000 000	– 241 439 166	3 328 560 834
Eesti	21 200 000	– 1 433 756	19 766 244
Iirimaa	188 800 000	– 12 768 548	176 031 452
Kreeka	206 800 000	– 13 985 888	192 814 112
Hispaania	1 268 000 000	– 85 754 864	1 182 245 136
Prantsusmaa	1 555 200 000	– 105 178 205	1 450 021 795
Itaalia	2 030 700 000	– 137 336 279	1 893 363 721
Küpros	28 100 000	– 1 900 404	26 199 596
Läti	19 600 000	– 1 325 548	18 274 452
Leedu	41 500 000	– 2 806 646	38 693 354
Luksemburg	14 700 000	– 994 161	13 705 839
Ungari	104 600 000	– 7 074 100	97 525 900
Malta	11 300 000	– 764 219	10 535 781
Madalmaad	1 908 300 000	– 129 058 365	1 779 241 635
Austria	172 000 000	– 11 632 363	160 367 637
Poola	357 100 000	– 24 150 680	332 949 320
Portugal	138 200 000	– 9 346 469	128 853 531
Rumeenia	110 600 000	– 7 479 880	103 120 120
Sloveenia	71 400 000	– 4 828 783	66 571 217
Slovakkia	113 500 000	– 7 676 007	105 823 993
Soome	152 000 000	– 10 279 763	141 720 237
Rootsi	489 500 000	– 33 104 894	456 395 106
Ühendkuningriik	2 978 300 000	– 201 422 485	2 776 877 515
Artikkel 1 2 0 — kokku	17 743 600 000	– 1 200 000 000	16 543 600 000

PEATÜKK 1 4 — VASTAVALT OTSUSE 2007/436/EÜ, EURATOM ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKTILE C KOGURAHVATULUL PÕHINEVAD OMAVAHENDID

Jaotis Peatükk Punkt Artikkel	Rubriik	Eelarve 2011	Paranduseelarve nr 6/2011	Uus summa
1 4	VASTAVALT OTSUSE 2007/436/EÜ, EURATOM ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKTILE c KOGURAHVATULUL PÕHINEVAD OMAVAHENDID			
1 4 0	***Vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artikli 2 lõike 1 punktile c kogurahvatulul põhinevad omavahendid***	88 573 394 197	– 1 076 882 000	87 496 512 197
	Peatükk 1 4 — Kogusumma	**88 573 394 197**	**– 1 076 882 000**	**87 496 512 197**

1 4 0 ***Vastavalt otsuse 2007/436/EÜ, Euratom artikli 2 lõike 1 punktile c kogurahvatulul põhinevad omavahendid***

Eelarve 2011	Paranduseelarve nr 6/2011	Uus summa
88 573 394 197	– 1 076 882 000	87 496 512 197

Märkused

Kogurahvatulul põhinevad omavahendid on lisaomavahendid, millest kaetakse kulud, mida ei ole võimalik rahastada asjaomase aasta traditsioonilistest omavahenditest, käibemaksupõhistest omavahenditest ja muudest tuludest. Seega hoiab kogurahvatulul põhinevate omavahendite olemasolu Euroopa Liidu üldeelarve alati *ex ante* tasakaalus.

Kogurahvatulul põhinevate omavahendite sissenõudmismäär kehtestatakse vastavalt eelarve kuludele, mida ei ole võimalik rahastada muudest allikatest (käibemaksupõhised maksed, traditsioonilised omavahendid ja muud tulud). Seda sissenõudmismäära kohaldatakse kõikide liikmesriikide suhtes.

Käesoleval eelarveaastal liikmesriikide kogurahvatulu suhtes kohaldatav määr on 0,6897 %.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2007/436/EÜ, Euratom, 7. juuni 2007, Euroopa ühenduste omavahendite süsteemi kohta (ELT L 163, 23.6.2007, lk 17), eriti artikli 2 lõike 1 punkt c.

PEATÜKK 1 4 — VASTAVALT OTSUSE 2007/436/EÜ, EURATOM ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKTILE C KOGURAHVATULUL PÕHINEVAD OMAVAHENDID *(jätkub)*

1 4 0*(jätkub)*

Liikmesriik	2011. aasta eelarve	Paranduseelarve nr 6/2011	Uus summa
Belgia	2 582 463 970	– 31 397 792	2 551 066 178
Bulgaaria	258 346 033	– 3 140 991	255 205 042
Tšehhi Vabariik	971 819 342	– 11 815 453	960 003 889
Taani	1 716 241 222	– 20 866 190	1 695 375 032
Saksamaa	18 237 237 068	– 221 729 709	18 015 507 359
Eesti	102 458 098	– 1 245 693	101 212 405
Iirimaa	884 622 223	– 10 755 303	873 866 920
Kreeka	1 519 248 418	– 18 471 136	1 500 777 282
Hispaania	7 361 097 188	– 89 496 774	7 271 600 414
Prantsusmaa	14 195 949 972	– 172 595 429	14 023 354 543
Itaalia	10 999 666 044	– 133 734 768	10 865 931 276
Küpros	125 204 687	– 1 522 248	123 682 439
Läti	130 290 516	– 1 584 081	128 706 435
Leedu	202 702 841	– 2 464 476	200 238 365
Luksemburg	220 998 980	– 2 686 922	218 312 058
Ungari	683 175 478	– 8 306 098	674 869 380
Malta	42 586 490	– 517 769	42 068 721
Madalmaad	4 274 354 793	– 51 967 927	4 222 386 866
Austria	2 043 771 712	– 24 848 331	2 018 923 381
Poola	2 576 425 769	– 31 324 378	2 545 101 391
Portugal	1 148 434 615	– 13 962 754	1 134 471 861
Rumeenia	871 444 032	– 10 595 082	860 848 950
Sloveenia	252 657 640	– 3 071 830	249 585 810
Slovakkia	479 759 755	– 5 832 955	473 926 800
Soome	1 347 384 528	– 16 381 603	1 331 002 925
Rootsi	2 746 004 388	– 33 386 128	2 712 618 260
Ühendkuningriik	12 599 048 395	– 153 180 180	12 445 868 215
Artikkel 1 4 0 — kokku	88 573 394 197	– 1 076 882 000	87 496 512 197

JAOTIS 3

ÜLEJÄÄGID, SALDOD JA KORRIGEERIMINE

Jaotis Peatükk	Rubriik	Eelarve 2011	Paranduseelarve nr 6/2011	Uus summa
3 0	KASUTATAV ÜLEJÄÄK EELMISEST EELARVEAASTAST	4 539 394 283		4 539 394 283
3 1	MÄÄRUSE (EÜ, EURATOM) nr 1150/2000 ARTIKLI 10 LÕIGETE 4, 5 JA 8 KOHALDAMISEST TULENEVAD EELMISTE EELARVEAASTATE KÄIBEMAKSUDE SALDOD JA NENDE KORRIGEERIMINE	p.m.	673 159 000	673 159 000
3 2	MÄÄRUSE (EÜ, EURATOM) nr 1150/2000 ARTIKLI 10 LÕIGETE 6, 7 JA 8 KOHALDAMISEST TULENEVAD EELMISTE EELARVEAASTATE KOGURAHVATULU / RAHVAMAJANDUSE KOGUTOODANGU SALDOD JA NENDE KORRIGEERIMINE	p.m.	1 141 723 000	1 141 723 000
3 4	TEATAVATE LIIKMESRIIKIDE VABADUSEL, TURVALISUSEL JA ÕIGUSEL RAJANEVA ALA TEATAVATEST POLIITIKAVALDKONDADEST KÕRVALEJÄÄMISEST TULENEV KORREKTSIOON	p.m.		p.m.
3 5	ÜHENDKUNINGRIIGI EELARVETASAKAALU HÄLVETE KORRIGEERIMISE RAHASTAMISE LÕPLIKU ARVESTUSE TULEMUS	0		0
3 6	ÜHENDKUNINGRIIGI EELARVETASAKAALU HÄLVETE KORRIGEERIMISE RAHASTAMISE VAHEARVESTUSE TULEMUS	p.m.		p.m.
3 7	KOHANDUSED, MIS ON SEOTUD OTSUSE 2007/436/EÜ, EURATOM KOHALDAMISEGA	—		—
	Jaotis 3 — Kogusumma	**4 539 394 283**	**1 814 882 000**	**6 354 276 283**

JAOTIS 3

ÜLEJÄÄGID, SALDOD JA KORRIGEERIMINE

PEATÜKK 3 1 — MÄÄRUSE (EÜ, EURATOM) NR 1150/2000 ARTIKLI 10 LÕIGETE 4, 5 JA 8 KOHALDAMISEST TULENEVAD EELMISTE EELARVEAASTATE KÄIBEMAKSUDE SALDOD JA NENDE KORRIGEERIMINE

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	Eelarve 2011	Paranduseelarve nr 6/2011	Uus summa
3 1	MÄÄRUSE (EÜ, EURATOM) nr 1150/2000 ARTIKLI 10 LÕIGETE 4, 5 JA 8 KOHALDAMISEST TULENEVAD EELMISTE EELARVEAASTATE KÄIBEMAKSUDE SALDOD JA NENDE KORRIGEERIMINE			
3 1 0	***Määruse (EÜ, Euratom) nr 1150/2000 artikli 10 lõigete 4, 5 ja 8 kohaldamine 1995. ja järgnevatel eelarveaastatel***			
3 1 0 3	Määruse (EÜ, Euratom) nr 1150/2000 artikli 10 lõigete 4, 5 ja 8 kohaldamine 1995. ja järgnevatel eelarveaastatel.	p.m.	673 159 000	673 159 000
	Artikkel 3 1 0 — Vahesumma	p.m.	673 159 000	673 159 000
	Peatükk 3 1 — Kogusumma	**p.m.**	**673 159 000**	**673 159 000**

3 1 0 Määruse (EÜ, Euratom) nr 1150/2000 artikli 10 lõigete 4, 5 ja 8 kohaldamine 1995. ja järgnevatel eelarveaastatel

3 1 0 3 Määruse (EÜ, Euratom) nr 1150/2000 artikli 10 lõigete 4, 5 ja 8 kohaldamine 1995. ja järgnevatel eelarveaastatel.

Eelarve 2011	Paranduseelarve nr 6/2011	Uus summa
p.m.	673 159 000	673 159 000

Märkused

Vastavalt määruse (EMÜ, Euratom) nr 1553/89 artikli 7 lõikele 1 saadavad liikmesriigid enne 31. juulit komisjonile aruande eelmise kalendriaasta käibemaksu-omavahendite baasi kogusumma kohta.

Selle aruande põhjal Euroopa Liidu eeskirjade kohaselt arvutatud summa kantakse asjaomase liikmesriigi puhul deebetisse, eelnenud eelarveaasta jooksul tegelikult tehtud kaksteist makset aga kreeditisse. Komisjon määrab kindlaks saldo ja teatab sellest liikmesriikidele piisavalt aegsasti, et need saaksid saldo kanda määruse (EÜ, Euratom) nr 1150/2000 artikli 9 lõikes 1 nimetatud komisjoni kontole sama aasta detsembrikuu esimesel tööpäeval.

Kui komisjoni kontrolli tulemusena tehakse eespool nimetatud aruandesse vastavalt määruse (EMÜ, Euratom) nr 1553/89 artiklile 9 parandus ja/või eelnenud eelarveaastate kogurahvatulu muutub viisil, mis toob kaasa käibemaksu-omavahendite baasi piiristamise, korrigeeritakse käibemaksu-omavahendite saldot.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EMÜ, Euratom) nr 1553/89, 29. mai 1989, käibemaksust laekuvate omavahendite kogumise kindla ühtse korra kohta (EÜT L 155, 7.6.1989, lk 9).

Nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1150/2000, 22. mai 2000, millega rakendatakse Euroopa ühenduste omavahendite süsteemi käsitlev otsus 2007/436/EÜ, Euratom (EÜT L 130, 31.5.2000, lk 1), eriti selle artikli 10 lõiked 4, 5 ja 8.

PEATÜKK 3 1 — MÄÄRUSE (EÜ, EURATOM) NR 1150/2000 ARTIKLI 10 LÕIGETE 4, 5 JA 8 KOHALDAMISEST TULENEVAD EELMISTE EELARVEAASTATE KÄIBEMAKSUDE SALDOD JA NENDE KORRIGEERIMINE *(jätkub)*

3 1 0 *(jätkub)*

3 1 0 3 *(jätkub)*

Liikmesriik	2011. aasta eelarve	Paranduseelarve nr 6/2011	Uus summa
Belgia	p.m.	28 248 000	28 248 000
Bulgaaria	p.m.	492 000	492 000
Tšehhi Vabariik	p.m.	7 670 000	7 670 000
Taani	p.m.	2 075 000	2 075 000
Saksamaa	p.m.	16 721 000	16 721 000
Eesti	p.m.	1 256 000	1 256 000
Iirimaa	p.m.	3 469 000	3 469 000
Kreeka	p.m.	– 27 208 000	– 27 208 000
Hispaania	p.m.	386 936 000	386 936 000
Prantsusmaa	p.m.	119 302 000	119 302 000
Itaalia	p.m.	83 866 000	83 866 000
Küpros	p.m.	67 000	67 000
Läti	p.m.	– 2 630 000	– 2 630 000
Leedu	p.m.	– 7 591 000	– 7 591 000
Luksemburg	p.m.	– 808 000	– 808 000
Ungari	p.m.	– 10 819 000	– 10 819 000
Malta	p.m.	306 000	306 000
Madalmaad	p.m.	13 623 000	13 623 000
Austria	p.m.	4 800 000	4 800 000
Poola	p.m.	– 2 181 000	– 2 181 000
Portugal	p.m.	10 613 000	10 613 000
Rumeenia	p.m.	– 48 000	– 48 000
Sloveenia	p.m.	451 000	451 000
Slovakkia	p.m.	– 4 424 000	– 4 424 000
Soome	p.m.	14 757 000	14 757 000
Rootsi	p.m.	6 459 000	6 459 000
Ühendkuningriik	p.m.	27 757 000	27 757 000
Punkt 3 1 0 3 – kokku	p.m.	673 159 000	673 159 000

PEATÜKK 3 2 — MÄÄRUSE (EÜ, EURATOM) NR 1150/2000 ARTIKLI 10 LÕIGETE 6, 7 JA 8 KOHALDAMISEST TULENEVAD EELMISTE EELARVEAASTATE KOGURAHVATULU / RAHVAMAJANDUSE KOGUTOODANGU SALDOD JA NENDE KORRIGEERIMINE

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	Eelarve 2011	Paranduseelarve nr 6/2011	Uus summa
3 2	MÄÄRUSE (EÜ, EURATOM) nr 1150/2000 ARTIKLI 10 LÕIGETE 6, 7 JA 8 KOHALDAMISEST TULENEVAD EELMISTE EELARVEAASTATE KOGURAHVATULU / RAHVAMAJANDUSE KOGUTOODANGU SALDOD JA NENDE KORRIGEERIMINE			
3 2 0	***Määruse (EÜ, Euratom) nr 1150/2000 artikli 10 lõigete 6, 7 ja 8 kohaldamine 1995. aastal ja järgnevatel eelarveaastatel***			
3 2 0 3	Määruse (EÜ, Euratom) nr 1150/2000 artikli 10 lõigete 6, 7 ja 8 kohaldamine 1995. aastal ja järgnevatel eelarveaastatel	p.m.	1 141 723 000	1 141 723 000
	Artikkel 3 2 0 — Vahesumma	p.m.	1 141 723 000	1 141 723 000
	Peatükk 3 2 — Kogusumma	**p.m.**	**1 141 723 000**	**1 141 723 000**

3 2 0 ***Määruse (EÜ, Euratom) nr 1150/2000 artikli 10 lõigete 6, 7 ja 8 kohaldamine 1995. aastal ja järgnevatel eelarveaastatel***

3 2 0 3 Määruse (EÜ, Euratom) nr 1150/2000 artikli 10 lõigete 6, 7 ja 8 kohaldamine 1995. aastal ja järgnevatel eelarveaastatel

Eelarve 2011	Paranduseelarve nr 6/2011	Uus summa
p.m.	1 141 723 000	1 141 723 000

Märkused

Vastavalt arvandmetele, mille liikmesriigid on määruse (EÜ, Euratom) nr 1287/2003 artikli 2 lõike 2 kohaselt esitanud eelnenud eelarveaasta kogurahvatulu kogusumma ja selle komponentide kohta, arvutatakse Euroopa Liidu eeskirjade kohaselt summa, mis kantakse asjaomase liikmesriigi puhul deebetisse, nimetatud eelarveaasta jooksul tehtud kaksteist makset kantakse aga kreeditisse.

Komisjon määrab kindlaks saldo ja teatab sellest liikmesriikidele piisavalt aegsasti, et need saaksid saldo kanda määruse (EÜ, Euratom) nr 1150/2000 artikli 9 lõikes 1 nimetatud kontole sama aasta detsembrikuu esimesel tööpäeval.

Kui määruse (EÜ, Euratom) nr 1287/2003 artikli 2 lõike 2 kohaselt esitatud varasemate eelarveaastate kogurahvatulus / sisemajanduse koguproduktis tehakse muudatus, korrigeeritakse asjaomase liikmesriigi puhul määruse (EÜ, Euratom) nr 1150/2000 artikli 10 lõike 7 kohaselt kindlaks määratud saldot, arvestades määruse (EÜ, Euratom) nr 1287/2003 artikleid 4 ja 5.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1150/2000, 22. mai 2000, millega rakendatakse Euroopa ühenduste omavahendite süsteemi käsitlev otsus 2007/436/EÜ, Euratom (EÜT L 130, 31.5.2000, lk 1), eriti artikli 10 lõiked 6, 7 ja 8.

Nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1287/2003, 15. juuli 2003, rahvamajanduse kogutulu ühtlustamise kohta turuhindades (ELT L 181, 19.7.2003, lk 1).

PEATÜKK 3 2 — MÄÄRUSE (EÜ, EURATOM) NR 1150/2000 ARTIKLI 10 LÕIGETE 6, 7 JA 8 KOHALDAMISEST TULENEVAD EELMISTE EELARVEAASTATE KOGURAHVATULU / RAHVAMAJANDUSE KOGUTOODANGU SALDOD JA NENDE KORRIGEERIMINE *(jätkub)*

3 2 0 *(jätkub)*

3 2 0 3 *(jätkub)*

Liikmesriik	2011. aasta eelarve	Paranduseelarve nr 6/2011	Uus summa
Belgia	p.m.	75 091 000	75 091 000
Bulgaaria	p.m.	18 780 000	18 780 000
Tšehhi Vabariik	p.m.	193 523 000	193 523 000
Taani	p.m.	8 750 000	8 750 000
Saksamaa	p.m.	– 413 112 000	– 413 112 000
Eesti	p.m.	5 607 000	5 607 000
Iirimaa	p.m.	12 642 000	12 642 000
Kreeka	p.m.	– 125 366 000	– 125 366 000
Hispaania	p.m.	80 168 000	80 168 000
Prantsusmaa	p.m.	5 653 000	5 653 000
Itaalia	p.m.	832 542 000	832 542 000
Küpros	p.m.	– 259 000	– 259 000
Läti	p.m.	4 298 000	4 298 000
Leedu	p.m.	13 405 000	13 405 000
Luksemburg	p.m.	– 3 302 000	– 3 302 000
Ungari	p.m.	– 12 955 000	– 12 955 000
Malta	p.m.	1 449 000	1 449 000
Madalmaad	p.m.	– 7 047 000	– 7 047 000
Austria	p.m.	130 157 000	130 157 000
Poola	p.m.	8 593 000	8 593 000
Portugal	p.m.	52 802 000	52 802 000
Rumeenia	p.m.	36 444 000	36 444 000
Sloveenia	p.m.	2 221 000	2 221 000
Slovakkia	p.m.	796 000	796 000
Soome	p.m.	104 522 000	104 522 000
Rootsi	p.m.	101 843 000	101 843 000
Ühendkuningriik	p.m.	14 478 000	14 478 000
Punkt 3 2 0 3 — kokku	p.m.	1 141 723 000	1 141 723 000

JAOTIS 6

OSA- JA TAGASIMAKSED LIIDU/ÜHENDUSE KOKKULEPETE JA PROGRAMMIDE RAAMES

Jaotis Peatükk	Rubriik	Eelarve 2011	Paranduseelarve nr 6/2011	Uus summa
6 0	OSAMAKSED LIIDU/ÜHENDUSE PROGRAMMIDESSE	p.m.		p.m.
6 1	MITMESUGUSTE KULUDE TAGASIMAKSED	p.m.		p.m.
6 2	TASU EEST TEENUSTE OSUTAMISEST SAADAV TULU	p.m.		p.m.
6 3	ERILEPINGUTEST TULENEVAD MAKSED	p.m.		p.m.
6 5	FINANTSKORREKTSIOONID	p.m.		p.m.
6 6	MUUD OSA- JA TAGASIMAKSED	30 000 000	52 000 000	82 000 000
6 7	EUROOPA PÕLLUMAJANDUSE TAGATISFONDIGA JA EUROOPA MAAELU ARENGU PÕLLUMAJANDUSFONDIGA SEONDUV TULU	p.m.		p.m.
6 8	AJUTISED ÜMBERKORRALDUSMAKSED	p.m.		p.m.
	Jaotis 6 — Kogusumma	**30 000 000**	**52 000 000**	**82 000 000**

JAOTIS 6

OSA- JA TAGASIMAKSED LIIDU/ÜHENDUSE KOKKULEPETE JA PROGRAMMIDE RAAMES

PEATÜKK 6 6 — MUUD OSA- JA TAGASIMAKSED

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	Eelarve 2011	Paranduseelarve nr 6/2011	Uus summa
6 6	MUUD OSA- JA TAGASIMAKSED			
6 6 0	***Muud osa- ja tagasimaksed***			
6 6 0 0	Muud sihtotstarbelised osa- ja tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu	p.m.		p.m.
6 6 0 1	Muud sihtotstarbeta osa- ja tagasimaksed	30 000 000	52 000 000	82 000 000
	Artikkel 6 6 0 — Vahesumma	30 000 000	52 000 000	82 000 000
	Peatükk 6 6 — Kogusumma	**30 000 000**	**52 000 000**	**82 000 000**

6 6 0 Muud osa- ja tagasimaksed

6 6 0 1 Muud sihtotstarbeta osa- ja tagasimaksed

Eelarve 2011	Paranduseelarve nr 6/2011	Uus summa
30 000 000	52 000 000	82 000 000

Märkused

Punkti kirjendatakse sellised võimalikud tulud, mida ei ole kirjendatud 6. jaotise teiste osade alla ja mida ei kasutata finantsmääruse artikli 18 kohaselt.

Euroopa Parlament	p.m.
Komisjon	82 000 000
Kokku	82 000 000

JAOTIS 7

VIIVISED JA TRAHVID

Jaotis Peatükk	Rubriik	Eelarve 2011	Paranduseelarve nr 6/2011	Uus summa
7 0	VIIVISED	23 000 000	175 000 000	198 000 000
7 1	RAHATRAHVID	100 000 000	435 000 000	535 000 000
7 2	HOIUSTE INTRESSID JA RAHATRAHVIDELT LAEKUVAD VIIVISED	p.m.		p.m.
	Jaotis 7 — Kogusumma	**123 000 000**	**610 000 000**	**733 000 000**

JAOTIS 7

VIIVISED JA TRAHVID

PEATÜKK 7 0 — VIIVISED

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	Eelarve 2011	Paranduseelarve nr 6/2011	Uus summa
7 0	VIIVISED			
7 0 0	***Viivised***			
7 0 0 0	Viivised liikmesriikide riigikassade kontodelt tehtud hilinenud maksetelt	5 000 000	170 000 000	175 000 000
7 0 0 1	Muud viivised	3 000 000		3 000 000
	Artikkel 7 0 0 — Vahesumma	8 000 000	170 000 000	178 000 000
7 0 1	***Viivisintressid ja muud intressid rahatrahvidelt***	15 000 000	5 000 000	20 000 000
	Peatükk 7 0 — Kogusumma	**23 000 000**	**175 000 000**	**198 000 000**

7 0 0 Viivised

7 0 0 0 Viivised liikmesriikide riigikassade kontodelt tehtud hilinenud maksetelt

Eelarve 2011	Paranduseelarve nr 6/2011	Uus summa
5 000 000	170 000 000	175 000 000

Märkused

Liikmesriik, kes viivitab omavahendite sissemakse tegemisega komisjoni nimel avatud kontole, millele on osutatud määruse (EÜ, Euratom) nr 1150/2000 artikli 9 lõikes 1, peab tasuma intressi.

Liikmesriikide puhul, kelle vääringuks on euro, võrdub intressimäär *Euroopa Liidu Teataja* C-seerias avaldatud maksetähtpäeva kuu esimese kalendripäeva määraga, mida Euroopa Keskpank kohaldas oma refinantseerimistehingute suhtes ning mida on suurendatud kahe protsendipunkti võrra. Intressimäärale lisandub 0,25 protsendipunkti iga viivitatud kuu kohta. Kõrgendatud määra kohaldatakse kogu viivitusaja suhtes.

Liikmesriikide puhul, kelle vääringuks ei ole euro, võrdub intressimäär määraga, mida liikmesriikide keskpangad kohaldasid oma põhiliste refinantseerimistehingute suhtes kõnealuse kuu esimesel kuupäeval ning mida on suurendatud kahe protsendipunkti võrra, või liikmesriikide puhul, kelle keskpanga intressimäär ei ole teada, keskpanga intressimäärale kõige paremini vastava intressimääraga, mida kohaldatakse liikmesriigi rahaturul kõnealuse kuu esimesel kuupäeval ning mida on suurendatud kahe protsendipunkti võrra. Intressimäärale lisandub 0,25 protsendipunkti iga viivitatud kuu kohta. Kõrgendatud määra kohaldatakse kogu viivitusaja suhtes.

Intressimäär kehtib kõikide määruse (EÜ, Euratom) nr 1150/2000 artiklis 10 loetletud omavahendite osamaksete puhul.

Nõukogu		p.m.
Komisjon		175 000 000
Euroopa välisteenistus		p.m.
	Kokku	175 000 000

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1150/2000, 22. mai 2000, millega rakendatakse otsus 2007/436/EÜ, Euratom Euroopa Ühenduste omavahendite süsteemi kohta (EÜT L 130, 31.5.2000, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, 25. juuni 2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust (EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1), eriti selle artikli 71 lõige 4.

PEATÜKK 7 0 — VIIVISED *(jätkub)*

7 0 1 ***Viivisintressid ja muud intressid rahatrahvidelt***

Eelarve 2011	Paranduseelarve nr 6/2011	Uus summa
15 000 000	5 000 000	20 000 000

Märkused

Artikkel on mõeldud trahvide pangakonto intresside ja trahvidega seotud viiviseintresside jaoks.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, 25. juuni 2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust (EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1), eriti artikli 71 lõige 4.

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1/2003, 16. detsember 2002, asutamislepingu artiklites 81 ja 82 sätestatud konkurentsieeskirjade rakendamise kohta (EÜT L 1, 4.1.2003, lk 1).

Komisjoni määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002, 23. detsember 2002, millega kehtestatakse Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust käsitleva nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 üksikasjalikud rakenduseeskirjad (EÜT L 357, 31.12.2002, lk 1), eriti artikkel 86.

Nõukogu määrus (EÜ) nr 139/2004, 20. jaanuar 2004, kontrolli kehtestamise kohta ettevõtjate koondumiste üle (ELT L 24, 29.1.2004, lk 1), eriti artiklid 14 ja 15.

PEATÜKK 7 1 — RAHATRAHVID

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	Eelarve 2011	Paranduseelarve nr 6/2011	Uus summa
7 1	RAHATRAHVID			
7 1 0	***Rahatrahvid, karistusmaksed ja muud trahvid***	100 000 000	435 000 000	535 000 000
7 1 2	***Leppetrahvid ja ühekordsed trahvid, mis on määratud aluslepingust tulenevaid kohustusi rikkunud liikmesriigile Euroopa Liidu Kohtu otsuse täitmata jätmise eest***	p.m.		p.m.
	Peatükk 7 1 — Kogusumma	**100 000 000**	**435 000 000**	**535 000 000**

7 1 0 ***Rahatrahvid, karistusmaksed ja muud trahvid***

Eelarve 2011	Paranduseelarve nr 6/2011	Uus summa
100 000 000	435 000 000	535 000 000

Märkused

Komisjon võib määrata rahatrahve, perioodilisi karistusmakseid ja muid trahve ettevõtjatele ja ettevõtjate ühendustele, kes rikuvad keelde või ei täida Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklite 101 ja 102 kohaseid kohustusi.

Rahatrahvid tuleb tavaliselt tasuda kolme kuu jooksul pärast komisjoni otsusest teatamist. Kui ettevõtja on esitanud hagi Euroopa Kohtule, ei nõua komisjon summat sisse. Ettevõtja peab nõustuma maksma intressi võlalt pärast lõplikku maksetähtaega ning andma komisjonile hiljemalt lõplikuks maksetähtajaks nii võlasummat kui ka intressi või lisatasusid katva pangagarantii.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, 25. juuni 2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust (EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1/2003, 16. detsember 2002, asutamislepingu artiklites 81 ja 82 sätestatud konkurentsieeskirjade rakendamise kohta (EÜT L 1, 4.1.2003, lk 1).

Komisjoni määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002, 23. detsember 2002, millega kehtestatakse Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust käsitleva nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 üksikasjalikud rakenduseeskirjad (EÜT L 357, 31.12.2002, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 139/2004, 20. jaanuar 2004, kontrolli kehtestamise kohta ettevõtjate koondumiste üle (ELT L 24, 29.1.2004, lk 1), eriti selle artiklid 14 ja 15.

JAGU III

KOMISJON

KOMISJON

TULUD

Jaotis	Rubriik	Eelarve 2011	Paranduseelarve nr 6/2011	Uus summa
4	TULUD, MIS PÄRINEVAD INSTITUTSIOONIDE JA MUUDE LIIDU ASUTUSTE HEAKS TÖÖTAVATELT ISIKUTELT	890 812 767		890 812 767
5	INSTITUTSIOONI HALDUSTEGEVUSEST SAADAV TULU	55 700 000		55 700 000
6	SISSE- JA TAGASIMAKSED LIIDU/ÜHENDUSE KOKKULEPETE JA PROGRAMMIDE RAAMES	30 000 000	52 000 000	82 000 000
7	VIIVISINTRESSID JA TRAHVID	123 000 000	610 000 000	733 000 000
8	LAENUTEHINGUD	438 717		438 717
9	MITMESUGUSED TULUD	30 000 000		30 000 000
	Kogusumma	**1 129 951 484**	**662 000 000**	**1 791 951 484**

KOMISJON

JAOTIS 6

SISSE- JA TAGASIMAKSED LIIDU/ÜHENDUSE KOKKULEPETE JA PROGRAMMIDE RAAMES

Jaotis Peatükk	Rubriik	Eelarve 2011	Paranduseelarve nr 6/2011	Uus summa
6 0	LIIDU/ÜHENDUSE PROGRAMMIDE OSAMAKSED	p.m.		p.m.
6 1	MITMESUGUSTE KULUDE TAGASIMAKSED	p.m.		p.m.
6 2	TASU EEST OSUTATUD TEENUSTE EEST LAEKUV TULU	p.m.		p.m.
6 3	MAKSED ERILEPINGUTE RAAMES	p.m.		p.m.
6 5	FINANTSKORREKTSIOONID	p.m.		p.m.
6 6	MUUD OSA- JA TAGASIMAKSED	30 000 000	52 000 000	82 000 000
6 7	EUROOPA PÕLLUMAJANDUSE TAGATISFONDIGA JA EUROOPA MAAELU ARENGU PÕLLUMAJANDUSFONDIGA SEONDUV TULU	p.m.		p.m.
6 8	AJUTISED ÜMBERKORRALDUSMAKSED	p.m.		p.m.
	Jaotis 6 — Kogusumma	**30 000 000**	**52 000 000**	**82 000 000**

KOMISJON

JAOTIS 6

SISSE- JA TAGASIMAKSED LIIDU/ÜHENDUSE KOKKULEPETE JA PROGRAMMIDE RAAMES

PEATÜKK 6 6 — MUUD OSA- JA TAGASIMAKSED

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	Eelarve 2011	Paranduseelarve nr 6/2011	Uus summa
6 6	MUUD OSA- JA TAGASIMAKSED			
6 6 0	***Muud osa- ja tagasimaksed***			
6 6 0 0	Muud sihtotstarbelised osa- ja tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu	p.m.		p.m.
6 6 0 1	Muud sihtotstarbeta osa- ja tagasimaksed	30 000 000	52 000 000	82 000 000
	Artikkel 6 6 0 — Vahesumma	30 000 000	52 000 000	82 000 000
	Peatükk 6 6 — Kogusumma	**30 000 000**	**52 000 000**	**82 000 000**

6 6 0 Muud osa- ja tagasimaksed

6 6 0 1 Muud sihtotstarbeta osa- ja tagasimaksed

Eelarve 2011	Paranduseelarve nr 6/2011	Uus summa
30 000 000	52 000 000	82 000 000

Märkused

Punkt on ette nähtud selliste võimalike tulude kirjendamiseks, mida ei ole kirjendatud 6. jaotise teiste osade all ja mida ei kasutata finantsmääruse artikli 18 kohaselt.

KOMISJON

JAOTIS 7

VIIVISINTRESSID JA TRAHVID

Jaotis Peatükk	Rubriik	Eelarve 2011	Paranduseelarve nr 6/2011	Uus summa
7 0	VIIVISINTRESSID	23 000 000	175 000 000	198 000 000
7 1	RAHATRAHVID	100 000 000	435 000 000	535 000 000
7 2	INTRESSID DEPOSIITIDELT JA TRAHVIDELT	p.m.		p.m.
	Jaotis 7 — Kogusumma	**123 000 000**	**610 000 000**	**733 000 000**

KOMISJON

JAOTIS 7

VIIVISINTRESSID JA TRAHVID

PEATÜKK 7 0 — VIIVISINTRESSID

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	Eelarve 2011	Paranduseelarve nr 6/2011	Uus summa
7 0	VIIVISINTRESSID			
7 0 0	***Viivisintressid***			
7 0 0 0	Viivisintressid liikmesriikide riigikassade kontodele tehtud hilinenud maksetelt	5 000 000	170 000 000	175 000 000
7 0 0 1	Muud viivisintressid	3 000 000		3 000 000
	Artikkel 7 0 0 — Vahesumma	8 000 000	170 000 000	178 000 000
7 0 1	***Viivisintressid ja muud intressid rahatrahvidelt***	15 000 000	5 000 000	20 000 000
	Peatükk 7 0 — Kogusumma	**23 000 000**	**175 000 000**	**198 000 000**

7 0 0 *Viivisintressid*

7 0 0 0 Viivisintressid liikmesriikide riigikassade kontodele tehtud hilinenud maksetelt

Eelarve 2011	Paranduseelarve nr 6/2011	Uus summa
5 000 000	170 000 000	175 000 000

Märkused

Kui liikmesriik viivitab omavahendite sissemakse tegemisega komisjoni nimel avatud kontole, millele on osutatud määruse (EÜ, Euratom) nr 1150/2000 artikli 9 lõikes 1, siis peab see liikmesriik tasuma intressi.

Liikmesriikide puhul, kelle vääringuks on euro, võrdub intressimäär *Euroopa Liidu Teataja* C-seerias avaldatud maksetähtpäeva kuu esimese kalendripäeva määraga, mida Euroopa Keskpank kohaldas oma refinantseerimistehingute suhtes ning mida on suurendatud kahe protsendipunkti võrra. Intressimäärale lisandub 0,25 protsendipunkti iga viivitatud kuu kohta. Kõrgendatud määra kohaldatakse kogu viivitusaja suhtes.

Liikmesriikide puhul, kelle vääringuks ei ole euro, võrdub intressimäär määraga, mida liikmesriikide keskpangad kohaldasid oma põhiliste refinantseerimistehingute suhtes kõnealuse kuu esimesel kuupäeval ning mida on suurendatud kahe protsendipunkti võrra, või liikmesriikide puhul, kelle keskpanga intressimäär ei ole teada, keskpanga intressimäärale kõige paremini vastava intressimääraga, mida kohaldatakse liikmesriigi rahaturul kõnealuse kuu esimesel kuupäeval ning mida on suurendatud kahe protsendipunkti võrra. Intressimäärale lisandub 0,25 protsendipunkti iga viivitatud kuu kohta. Kõrgendatud määra kohaldatakse kogu viivitusaja suhtes.

Intressimäär kehtib kõikide määruse (EÜ, Euratom) nr 1150/2000 artiklis 10 loetletud omavahendite osamaksete puhul.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1150/2000, 22. mai 2000, millega rakendatakse otsus 2007/436/EÜ, Euratom Euroopa Ühenduste omavahendite süsteemi kohta (EÜT L 130, 31.5.2000, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, 25. juuni 2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust (EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1), eelkõige selle artikli 71 lõige 4.

KOMISJON

PEATÜKK 7 0 — VIIVISINTRESSID *(jätkub)*

7 0 1 ***Viivisintressid ja muud intressid rahatrahvidelt***

Eelarve 2011	Paranduseelarve nr 6/2011	Uus summa
15 000 000	5 000 000	20 000 000

Märkused

Artikkel on mõeldud trahvide pangakonto intresside ja trahvidega seotud viiviseintresside jaoks.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, 25. juuni 2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust (EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1), eelkõige selle artikli 71 lõige 4.

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1/2003, 16. detsember 2002, asutamislepingu artiklites 81 ja 82 sätestatud konkurentsieeskirjade rakendamise kohta (EÜT L 1, 4.1.2003, lk 1).

Komisjoni määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002, 23. detsember 2002, millega kehtestatakse Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust käsitleva nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 üksikasjalikud rakenduseeskirjad (EÜT L 357, 31.12.2002, lk 1), eelkõige selle artikkel 86.

Nõukogu määrus (EÜ) nr 139/2004, 20. jaanuar 2004, kontrolli kehtestamise kohta ettevõtjate koondumiste üle (ELT L 24, 29.1.2004, lk 1), eelkõige selle artiklid 14 ja 15.

KOMISJON

PEATÜKK 7 1 — RAHATRAHVID

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	Eelarve 2011	Paranduseelarve nr 6/2011	Uus summa
7 1	RAHATRAHVID			
7 1 0	***Rahatrahvid, perioodilised karistusmaksed ja muud trahvid***	100 000 000	435 000 000	535 000 000
7 1 2	***Karistusmaksed ja ühekordsed trahvid, mis on määratud aluslepingust tulenevaid kohustusi rikkunud liikmesriigile Euroopa Liidu Kohtu otsuse täitmata jätmise eest***	p.m.		p.m.
	Peatükk 7 1 — Kogusumma	**100 000 000**	**435 000 000**	**535 000 000**

7 1 0 ***Rahatrahvid, perioodilised karistusmaksed ja muud trahvid***

Eelarve 2011	Paranduseelarve nr 6/2011	Uus summa
100 000 000	435 000 000	535 000 000

Märkused

Komisjon võib määrata rahatrahve, perioodilisi karistusmakseid ja muid trahve ettevõtjatele ja ettevõtjate ühendustele, kes rikuvad keelde või ei täida oma Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklite 101 ja 102 kohaseid kohustusi.

Rahatrahvid tuleb tavaliselt tasuda kolme kuu jooksul pärast komisjoni otsusest teatamist. Komisjon ei nõua siiski maksmisele kuuluvat summat sisse, kui ettevõtja on esitanud hagi Euroopa Liidu Kohtule. Ettevõtja peab nõustuma maksma intressi võlalt pärast lõplikku maksetähtaega ning andma komisjonile hiljemalt lõplikuks maksetähtajaks nii võlasummat kui ka intressi või lisatasusid katva pangagarantii.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, 25. juuni 2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust (EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1/2003, 16. detsember 2002, asutamislepingu artiklites 81 ja 82 sätestatud konkurentsieeskirjade rakendamise kohta (EÜT L 1, 4.1.2003, lk 1).

Komisjoni määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002, 23. detsember 2002, millega kehtestatakse Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust käsitleva nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 üksikasjalikud rakenduseeskirjad (EÜT L 357, 31.12.2002, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 139/2004, 20. jaanuar 2004, kontrolli kehtestamise kohta ettevõtjate koondumiste üle (EÜ ühinemismäärus) (ELT L 24, 29.1.2004, lk 1), eelkõige selle artiklid 14 ja 15.

KULUD

Jaotis	Rubriik	Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
		Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
01	MAJANDUS- JA RAHANDUSVALDKOND	524 283 196	341 387 137	– 104 325 091		419 958 105	341 387 137
	40 01 40	*40 929*	*40 929*			*40 929*	*40 929*
		524 324 125	341 428 066			419 999 034	341 428 066
02	ETTEVÕTLUS	1 055 561 122	1 209 465 022			1 055 561 122	1 209 465 022
	40 01 40	*52 772*	*52 772*			*52 772*	*52 772*
		1 055 613 894	1 209 517 794			1 055 613 894	1 209 517 794
03	KONKURENTS	93 403 671	93 403 671			93 403 671	93 403 671
	40 01 40	*56 917*	*56 917*			*56 917*	*56 917*
		93 460 588	93 460 588			93 460 588	93 460 588
04	TÖÖHÕIVE JA SOTSIAALKÜSIMUSED	11 398 325 662	9 213 443 236	3 250 000	453 000 000	11 401 575 662	9 666 443 236
	40 01 40, 40 02 41	*44 335*	*44 335*			*44 335*	*44 335*
		11 398 369 997	9 213 487 571			11 401 619 997	9 666 487 571
05	PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENDAMINE	57 292 184 763	55 269 004 060	– 75 977	– 395 000 000	57 292 108 786	54 874 004 060
	40 01 40, 40 02 40	*74 532*	*74 532*			*74 532*	*74 532*
		57 292 259 295	55 269 078 592			57 292 183 318	54 874 078 592
06	LIIKUVUS JA TRANSPORT	1 546 683 351	1 141 803 775			1 546 683 351	1 141 803 775
	40 01 40	*25 609*	*25 609*			*25 609*	*25 609*
		1 546 708 960	1 141 829 384			1 546 708 960	1 141 829 384
07	KESKKOND JA KLIIMAMEETMED	470 550 540	390 290 122	– 174 118		470 376 422	390 290 122
	40 01 40, 40 02 41	*44 853*	*44 853*			*44 853*	*44 853*
		470 595 393	390 334 975			470 421 275	390 334 975
08	TEADUSUURINGUD	5 334 630 545	4 117 083 880		82 000 000	5 334 630 545	4 199 083 880
	40 01 40	*6 884*	*6 884*			*6 884*	*6 884*
		5 334 637 429	4 117 090 764			5 334 637 429	4 199 090 764
09	INFOÜHISKOND JA MEEDIA	1 538 552 441	1 334 275 234		60 000 000	1 538 552 441	1 394 275 234
	40 01 40, 40 02 41	*29 384*	*29 384*			*29 384*	*29 384*
		1 538 581 825	1 334 304 618			1 538 581 825	1 394 304 618
10	OTSENE TEADUSTEGEVUS	394 978 000	396 209 233			394 978 000	396 209 233
11	MERENDUS JA KALANDUS	948 592 229	719 026 792	p.m.	p.m.	948 592 229	719 026 792
	40 01 40, 40 02 41	*52 021 983*	*52 021 983*	*23 140 000*		*75 161 983*	*52 021 983*
		1 000 614 212	771 048 775	23 140 000		1 023 754 212	771 048 775
12	SISETURG	94 868 629	93 358 064			94 868 629	93 358 064
	40 01 40, 40 02 41	*35 305*	*35 305*			*35 305*	*35 305*
		94 903 934	93 393 369			94 903 934	93 393 369

Jaotis	Rubriik	Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
		Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
13	REGIONAALPOLIITIKA	40 584 774 912	33 519 147 680			40 584 774 912	33 519 147 680
	40 01 40	*43 816*	*43 816*			*43 816*	*43 816*
		40 584 818 728	33 519 191 496			40 584 818 728	33 519 191 496
14	MAKSUKORRALDUS JA TOLLILIIT	142 229 539	114 783 765	– 129 471		142 100 068	114 783 765
	40 01 40	*32 492*	*32 492*			*32 492*	*32 492*
		142 262 031	114 816 257			142 132 560	114 816 257
15	HARIDUS JA KULTUUR	2 428 691 266	1 996 401 080	– 6 326 400		2 422 364 866	1 996 401 080
	40 01 40	*38 857*	*38 857*			*38 857*	*38 857*
		2 428 730 123	1 996 439 937			2 422 403 723	1 996 439 937
16	TEABEVAHETUS	273 374 552	253 374 552			273 374 552	253 374 552
	40 01 40	*46 111*	*46 111*			*46 111*	*46 111*
		273 420 663	253 420 663			273 420 663	253 420 663
17	TERVISE- JA TARBIJAKAITSE	692 021 626	596 046 062	– 23 140 000		668 881 626	596 046 062
	40 01 40	*57 583*	*57 583*			*57 583*	*57 583*
		692 079 209	596 103 645			668 939 209	596 103 645
18	VABADUSEL, TURVALISUSEL JA ÕIGUSEL RAJANEV ALA	1 234 986 291	915 630 180			1 234 986 291	915 630 180
	40 01 40, 40 02 41	*16 479 335*	*13 005 028*			*16 479 335*	*13 005 028*
		1 251 465 626	928 635 208			1 251 465 626	928 635 208
19	VÄLISSUHTED	4 270 665 587	3 378 255 172	100 000 000		4 370 665 587	3 378 255 172
	40 01 40, 40 02 41	*44 005 106*	*6 441 836*			*44 005 106*	*6 441 836*
		4 314 670 693	3 384 697 008			4 414 670 693	3 384 697 008
20	KAUBANDUS	105 067 905	104 422 321			105 067 905	104 422 321
	40 01 40	*34 787*	*34 787*			*34 787*	*34 787*
		105 102 692	104 457 108			105 102 692	104 457 108
21	ARENG JA SUHTED AAFRIKA, KARIIBI MERE JA VAIKSE OOKEANI PIIRKONNA (AKV) RIIKIDEGA	1 433 111 933	1 392 926 690	54 031 057	28 565 370	1 487 142 990	1 421 492 060
	40 01 40, 40 02 41	*109 058 175*	*86 736 049*	*– 43 000 000*	*– 28 565 370*	*66 058 175*	*58 170 679*
		1 542 170 108	1 479 662 739	11 031 057		1 553 201 165	1 479 662 739
22	LAIENEMINE	1 123 357 217	1 012 513 363			1 123 357 217	1 012 513 363
	40 01 40	*17 764*	*17 764*			*17 764*	*17 764*
		1 123 374 981	1 012 531 127			1 123 374 981	1 012 531 127
23	HUMANITAARABI	878 195 432	838 516 019			878 195 432	838 516 019
	40 01 40	*14 878*	*14 878*			*14 878*	*14 878*
		878 210 310	838 530 897			878 210 310	838 530 897
24	PETTUSEVASTANE VÕITLUS	81 749 000	74 805 171			81 749 000	74 805 171
25	KOMISJONI POLIITIKA KOORDINEERIMINE JA ÕIGUSNÕUSTAMINE	190 812 414	190 812 414			190 812 414	190 812 414
	40 01 40	*565 027*	*565 027*			*565 027*	*565 027*
		191 377 441	191 377 441			191 377 441	191 377 441

Jaotis	Rubriik	Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
		Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
26	KOMISJONI HALDUS	1 018 708 135	1 017 153 328			1 018 708 135	1 017 153 328
	40 01 40, 40 02 41	*78 381*	*78 381*			*78 381*	*78 381*
		1 018 786 516	1 017 231 709			1 018 786 516	1 017 231 709
27	EELARVE	69 440 094	69 440 094			69 440 094	69 440 094
	40 01 40	*30 939*	*30 939*			*30 939*	*30 939*
		69 471 033	69 471 033			69 471 033	69 471 033
28	AUDIT	11 399 202	11 399 202			11 399 202	11 399 202
	40 01 40	*7 105*	*7 105*			*7 105*	*7 105*
		11 406 307	11 406 307			11 406 307	11 406 307
29	STATISTIKA	145 143 085	124 373 319			145 143 085	124 373 319
	40 01 40	*47 443*	*47 443*			*47 443*	*47 443*
		145 190 528	124 420 762			145 190 528	124 420 762
30	PENSIONID JA NENDEGA SEOTUD KULUD	1 278 009 000	1 278 009 000			1 278 009 000	1 278 009 000
31	KEELETALITUSED	392 908 762	392 908 762			392 908 762	392 908 762
	40 01 40	*236 399*	*236 399*			*236 399*	*236 399*
		393 145 161	393 145 161			393 145 161	393 145 161
32	ENERGEETIKA	699 617 012	1 239 252 266			699 617 012	1 239 252 266
	40 01 40, 40 02 41	*41 299*	*41 299*			*41 299*	*41 299*
		699 658 311	1 239 293 565			699 658 311	1 239 293 565
40	RESERVID	977 129 000	259 909 297			977 129 000	259 909 297
	Kogusumma	**138 500 737 113**	**122 938 920 666**	**23 110 000**	**228 565 370**	**138 523 847 113**	**123 167 486 036**
	40 01 40, 40 02 40, 40 02 41	***223 269 000***	***159 909 297***	***– 19 860 000***	***– 28 565 370***	***203 409 000***	***131 343 927***
		138 724 006 113	**123 098 829 963**	**3 250 000**	**200 000 000**	**138 727 256 113**	**123 298 829 963**

KOMISJON

JAOTIS 01

MAJANDUS- JA RAHANDUSVALDKOND

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
01 01	MAJANDUSE JA RAHANDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD	5	66 574 059	66 574 059			66 574 059	66 574 059
	40 01 40		*40 929*	*40 929*			*40 929*	*40 929*
			66 614 988	66 614 988			66 614 988	66 614 988
01 02	MAJANDUS- JA RAHALIIT		14 500 000	14 713 074			14 500 000	14 713 074
01 03	RAHVUSVAHELISED MAJANDUS- JA RAHANDUSKÜSIMUSED	4	139 329 137	92 654 634	– 104 325 091		35 004 046	92 654 634
01 04	FINANTSTEHINGUD JA RAHASTAMISVAHENDID		303 880 000	167 445 370			303 880 000	167 445 370
	Jaotis 01 — Kogusumma		**524 283 196**	**341 387 137**	**– 104 325 091**		**419 958 105**	**341 387 137**
	40 01 40		***40 929***	***40 929***			***40 929***	***40 929***
			524 324 125	**341 428 066**			**419 999 034**	**341 428 066**

KOMISJON

JAOTIS 01

MAJANDUS- JA RAHANDUSVALDKOND

PEATÜKK 01 03 — RAHVUSVAHELISED MAJANDUS- JA RAHANDUSKÜSIMUSED

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
01 03	RAHVUSVAHELISED MAJANDUS- JA RAHANDUSKÜSIMUSED							
01 03 01	***Osalus rahvusvaheliste finantsasutuste kapitalis***							
01 03 01 01	Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupank – Märgitud kapitali aktsiate sissemakse rahastamine	4	34 460 570	4 101 987			34 460 570	4 101 987
01 03 01 02	Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupank – Märgitud kapitali sissenõutav osa	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikkel 01 03 01 — Vahesumma		34 460 570	4 101 987			34 460 570	4 101 987
01 03 02	***Makromajanduslik abi***	4	104 868 567	88 552 647	– 104 325 091		543 476	88 552 647
	Peatükk 01 03 — Kogusumma		**139 329 137**	**92 654 634**	**– 104 325 091**		**35 004 046**	**92 654 634**

01 03 02 Makromajanduslik abi

Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
104 868 567	88 552 647	– 104 325 091		543 476	88 552 647

Märkused

Selle erakorralise abi eesmärk on leevendada finantsolukorda teatavates kolmandates riikides, kus esineb makromajanduslikke probleeme, millega kaasneb maksebilansi defitsiit ja/või tõsine eelarve tasakaalustamatus.

Sellise abi andmise otseseks tingimuseks on, et abi saavad riigid rakendaksid makromajandusliku stabiliseerimise ning struktuurilise kohandamise meetmeid. Üldjuhul täiendavad liidu meetmed Rahvusvahelise Valuutafondi tegevust, mida kooskõlastatakse muude kahepoolsete rahastajatega.

Komisjon teavitab kaks korda aastas eelarvepädevaid institutsioone abisaajariikide makromajanduslikust olukorrast ning annab kord aastas põhjalikult aru selle abi kasutamisest.

Artikli assigneeringuid kasutatakse ka sellise finantsabi rahastamiseks, mis on mõeldud Venemaaga toimunud konflikti ajal kannatada saanud piirkondade ülesehitamiseks Gruusias. Meetmed peaksid olema suunatud peamiselt riigi makromajanduslikule stabiliseerimisele. Abiks eraldatav kogusumma otsustati rahvusvahelisel rahastajate konverentsil 2008. aastal.

KOMISJON

PEATÜKK 01 03 — RAHVUSVAHELISED MAJANDUS- JA RAHANDUSKÜSIMUSED *(jätkub)*

01 03 02 *(jätkub)*

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2006/880/EÜ, 30. november 2006, ühenduse erakorralise finantsabi andmise kohta Kosovole (ELT L 339, 6.12.2006, lk 36).

Nõukogu otsus 2007/860/EÜ, 10. detsember 2007, makromajandusliku finantsabi andmise kohta Liibanonile (ELT L 337, 21.12.2007, lk 111).

Nõukogu otsus 2009/889/EÜ, 30. november 2009, makromajandusliku finantsabi andmise kohta Gruusiale (ELT L 320, 5.12.2009, lk 1).

Nõukogu otsus 2009/890/EÜ, 30. november 2009, makromajandusliku finantsabi andmise kohta Armeeniale (ELT L 320, 5.12.2009, lk 3).

KOMISJON

JAOTIS 04

TÖÖHÕIVE JA SOTSIAALKÜSIMUSED

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
04 01	TÖÖHÕIVE JA SOTSIAALKÜSIMUSTE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD		95 925 690	95 925 690			95 925 690	95 925 690
	40 01 40		*44 335*	*44 335*			*44 335*	*44 335*
			95 970 025	95 970 025			95 970 025	95 970 025
04 02	EUROOPA SOTSIAALFOND	1	10 963 813 972	8 743 950 522	3 250 000	453 000 000	10 967 063 972	9 196 950 522
04 03	TÖÖTAMINE EUROOPAS – SOTSIAALNE DIALOOG JA LIIKUVUS	1	79 130 000	64 266 181			79 130 000	64 266 181
04 04	TÖÖHÕIVE, SOTSIAALNE SOLIDAARSUS JA SOOLINE VÕRDÕIGUSLIKKUS		157 056 000	151 704 616			157 056 000	151 704 616
04 05	GLOBALISEERUMISEGA KOHANEMISE EUROOPA FOND (EGF)	1	p.m.	97 608 950			p.m.	97 608 950
04 06	ÜHINEMISEELSE ABI RAHASTAMISVAHEND (IPA) – INIMRESSURSSIDE ARENDAMINE	4	102 400 000	59 987 277			102 400 000	59 987 277
	Jaotis 04 — Kogusumma		**11 398 325 662**	**9 213 443 236**	**3 250 000**	**453 000 000**	**11 401 575 662**	**9 666 443 236**
	40 01 40, 40 02 41		***44 335***	***44 335***			***44 335***	***44 335***
			11 398 369 997	**9 213 487 571**			**11 401 619 997**	**9 666 487 571**

KOMISJON

JAOTIS 04

TÖÖHÕIVE JA SOTSIAALKÜSIMUSED

PEATÜKK 04 02 — EUROOPA SOTSIAALFOND

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
04 02	EUROOPA SOTSIAALFOND							
04 02 01	***Euroopa Sotsiaalfondi (ESF) meetmete lõpuleviimine – 1. eesmärk (2000–2006)***	1.2	p.m.	550 800 000			p.m.	550 800 000
04 02 02	***Põhja-Iirimaal ja Iirimaa piiriäärsetes maakondades rahu ja leppimise saavutamiseks mõeldud eriprogrammi lõpuleviimine (2000–2006)***	1.2	p.m.	9 700 000			p.m.	9 700 000
04 02 03	***Euroopa Sotsiaalfondi (ESF) meetmete lõpuleviimine – 1. eesmärk (enne 2000. aastat)***	1.2	p.m.	2 000 000			p.m.	2 000 000
04 02 04	***Euroopa Sotsiaalfondi (ESF) meetmete lõpuleviimine – 2. eesmärk (2000–2006)***	1.2	p.m.	48 000 000			p.m.	48 000 000
04 02 05	***Euroopa Sotsiaalfondi (ESF) meetmete lõpuleviimine – 2. eesmärk (enne 2000. aastat)***	1.2	p.m.	1 000 000			p.m.	1 000 000
04 02 06	***Euroopa Sotsiaalfondi (ESF) meetmete lõpuleviimine – 3. eesmärk (2000–2006)***	1.2	p.m.	360 299 039			p.m.	360 299 039
04 02 07	***Euroopa Sotsiaalfondi (ESF) meetmete lõpuleviimine – 3. eesmärk (enne 2000. aastat)***	1.2	p.m.	2 000 000			p.m.	2 000 000
04 02 08	***„EQUALi" meetmete lõpuleviimine (2000–2006)***	1.2	p.m.	72 000 000			p.m.	72 000 000
04 02 09	***Enne 2000. aastat alustatud varasemate ühenduse algatuse programmide lõpuleviimine***	1.2	p.m.	1 000 000			p.m.	1 000 000
04 02 10	***Euroopa Sotsiaalfondi (ESF) meetmete lõpuleviimine – Tehniline abi ja uuenduslikud meetmed (2000–2006)***	1.2	—	p.m.			—	p.m.
04 02 11	***Euroopa Sotsiaalfondi (ESF) meetmete lõpuleviimine – Tehniline abi ja uuenduslikud meetmed (enne 2000. aastat)***	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
04 02 17	***Euroopa Sotsiaalfond (ESF) – Lähenemine***	1.2	7 748 847 361	5 430 000 000		226 350 000	7 748 847 361	5 656 350 000

KOMISJON

PEATÜKK 04 02 — EUROOPA SOTSIAALFOND *(jätkub)*

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
04 02 18	***Euroopa Sotsiaalfond (ESF) – Programm „PEACE"***	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
04 02 19	***Euroopa Sotsiaalfond (ESF) – Piirkondlik konkurentsivõime ja tööhõive***	1.2	3 204 966 611	2 259 651 483		226 350 000	3 204 966 611	2 486 001 483
04 02 20	***Euroopa Sotsiaalfond (ESF) – Operatiivne tehniline abi (2007–2013)***	1.2	10 000 000	7 500 000	3 250 000	300 000	13 250 000	7 800 000
	Peatükk 04 02 — Kogusumma		**10 963 813 972**	**8 743 950 522**	**3 250 000**	**453 000 000**	**10 967 063 972**	**9 196 950 522**

Märkused

Määruse (EÜ) nr 1260/1999 artikliga 39 nähakse ette finantskorrektsioonid, millest tulenev tulu kirjendatakse tulude kalkulatsiooni punkti 6 5 0 0. Sellise tulu alusel võib avada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 18, kui neid assigneeringuid on vaja konkreetsetel juhtudel, et katta eelnevalt otsustatud korrektsioonide tühistamise või vähendamisega seotud riske.

Määrusega (EÜ) nr 1083/2006 nähakse ette finantskorrektsioonid ajavahemikuks 2007–2013.

Määruses (EÜ) nr 1260/1999 on sätestatud ettemaksete tagasimaksmise tingimused, ilma et see vähendaks struktuurifondide osa asjaomases tegevuses. Tulu, mis on saadud ettemaksete tagasimaksmise tulemusena ja mis on kirjendatud tulude kalkulatsiooni punkti 6 1 5 7, kasutatakse täiendavateks assigneeringuteks vastavalt finantsmääruse artiklitele 18 ja 157.

Määrusega (EÜ) nr 1083/2006 sätestatakse eelfinantseerimise tagasimaksete tingimused ajavahemikuks 2007–2013.

Eriprogramm rahu ja leppimise saavutamiseks jätkub ning vastavalt Euroopa Ülemkogu Berliinis 24. ja 25. märtsil 1999 peetud istungi eelnimetatud otsustele tuleb programmi uueks kehtivusajaks eraldada 500 000 000 eurot. Täiendavuse põhimõtet tuleb täiel määral järgida. Komisjon peab esitama Euroopa Parlamendile kõnealust meedet käsitleva aastaaruande.

Pettusevastase võitluse meetmeid rahastatakse artikli 24 02 01 alusel.

Õiguslik alus

Euroopa Ühenduse asutamisleping, eelkõige selle artiklid 158, 159 ja 161. Euroopa Liidu toimimise leping, eelkõige selle artiklid 174, 175 ja 177.

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1260/1999, 21. juuni 1999, millega nähakse ette üldsätted struktuurifondide kohta (EÜT L 161, 26.6.1999, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1081/2006, 5. juuli 2006, mis käsitleb Euroopa Sotsiaalfondi ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1784/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 12).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25).

Alusaktid

24. ja 25. märtsi 1999. aasta Berliini Euroopa Ülemkogu järeldused.

16. ja 17. detsembri 2005. aasta Brüsseli Euroopa Ülemkogu järeldused.

KOMISJON

PEATÜKK 04 02 — EUROOPA SOTSIAALFOND *(jätkub)*

04 02 17 Euroopa Sotsiaalfond (ESF) – Lähenemine

Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
7 748 847 361	5 430 000 000		226 350 000	7 748 847 361	5 656 350 000

Märkused

Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 174 kohaselt võetavate meetmete eesmärk on tugevdada laienenud liidu majanduslikku ja sotsiaalset ühtekuuluvust, et toetada liidu ühtlast, tasakaalustatud ja säästvat arengut. Kõnealuseid meetmeid võetakse ühtekuuluvuspoliitika fondide, Euroopa Investeerimispanga (EIP) ja muude olemasolevate rahastamisvahendite toetusel. Need on mõeldud selleks, et vähendada majanduslikke, sotsiaalseid ja piirkondlikke erinevusi, mis on tekkinud eelkõige arengus maha jäänud riikides ja piirkondades majanduslike ja sotsiaalsete ümberkorralduste ning rahvastiku vananemise tõttu.

Ühtekuuluvuspoliitika fondide meetmed hõlmavad riigi ja piirkonna tasandil liidu prioriteete, mis soosivad säästvat arengut majanduskasvu, konkurentsivõime ja tööhõive, sotsiaalse kaasatuse suurendamise ning keskkonna kvaliteedi kaitse ja parandamise kaudu.

Lähenemise eesmärgi ülesanne on kiirendada vähem arenenud liikmesriikide ja piirkondade lähenemist, parandades ainelisse ja inimkapitali tehtavate investeeringute suurendamise ja nende kvaliteedi parandamise, innovatsiooni ja teadmistepõhise ühiskonna arendamise, majandusliku ja sotsiaalse kohanemisvõime, keskkonnakaitse ja -parandamise ning haldussuutlikkuse suurendamise teel majanduskasvu ja tööhõive tingimusi. Kõnealune eesmärk on ühtekuuluvuspoliitika fondide prioriteet. Ühtekuuluvuspoliitika fondidest rahastatavate meetmete puhul tuleb tagada naiste ja meeste võrdsed võimalused.

Osa assigneeringust eraldatakse lapsehooldusteenuste parandamise toetamiseks, et võimaldada lastel elada perekonnasarnases keskkonnas. Toetus hõlmab järgmist:

— koostöö valitsusväliste organisatsioonide ja kohalike asutuste vahel ning neile osutatav tehniline abi, sealhulgas abi andmine otsustamisel, millised projektid võivad saada liidu toetust;

— parimate tavade väljaselgitamine ja vahetamine ning nende tavade ulatuslikum kohaldamine, sealhulgas laste põhjalik jälgimine.

Assigneering on osaliselt ette nähtud säästlike ja keskkonnasõbralike meetmete (uus loodussäästlik kokkulepe) rahastamiseks, mis toetavad majanduslike, sotsiaalsete ja keskkonnaalaste arenguvajaduste kooskõlastamist ning Euroopa piirkondade majandus- ja finantskriisijärgset elavdamist.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1081/2006, 5. juuli 2006, mis käsitleb Euroopa Sotsiaalfondi ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1784/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 12).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25).

KOMISJON

PEATÜKK 04 02 — EUROOPA SOTSIAALFOND *(jätkub)*

04 02 19 Euroopa Sotsiaalfond (ESF) – Piirkondlik konkurentsivõime ja tööhõive

Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
3 204 966 611	2 259 651 483		226 350 000	3 204 966 611	2 486 001 483

Märkused

Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 174 kohaselt võetavate meetmete eesmärk on tugevdada laienenud liidu majanduslikku ja sotsiaalset ühtekuuluvust, et toetada liidu ühtlast, tasakaalustatud ja säästvat arengut. Kõnealuseid meetmeid võetakse ühtekuuluvuspoliitika fondide, Euroopa Investeerimispanga (EIP) ja muude olemasolevate rahastamisvahendite toetusel. Need on mõeldud selleks, et vähendada majanduslikke, sotsiaalseid ja piirkondlikke erinevusi, mis on tekkinud eelkõige arengus maha jäänud riikides ja piirkondades majanduslike ja sotsiaalsete ümberkorralduste ning rahvastiku vananemise tõttu.

Ühtekuuluvuspoliitika fondide meetmed hõlmavad riigi ja piirkonna tasandil liidu prioriteete, mis soosivad säästvat arengut majanduskasvu, konkurentsivõime ja tööhõive, sotsiaalse kaasatuse suurendamise ning keskkonna kvaliteedi kaitse ja parandamise kaudu.

Piirkondliku konkurentsivõime ja tööhõive eesmärgi ülesanne on suurendada väljaspool vähem arenenud piirkondi asuvate alade konkurentsivõimet, atraktiivsust ja tööhõivet, hoides ära majanduslikke ja sotsiaalseid muutusi, sealhulgas kaubavahetuse laienemisega seotud muutusi, inimkapitali tehtavate investeeringute suurendamise ja nende kvaliteedi parandamise, innovatsiooni ja teadmistepõhise ühiskonna toetamise, ettevõtluse, keskkonnakaitse ja -parandamise, ligipääsetavuse suurendamise, töötajate ja äriühingute kohanemisvõime ning mittediskrimineeriva tööturu arendamise kaudu. Ühtekuuluvuspoliitika fondidest rahastatavate meetmete puhul tuleb tagada naiste ja meeste võrdsed võimalused.

Assigneering on osaliselt ette nähtud säästlike ja keskkonnasõbralike meetmete (uus loodussäästlik kokkulepe) rahastamiseks, mis toetavad majanduslike, sotsiaalsete ja keskkonnaalaste arenguvajaduste kooskõlastamist ning Euroopa piirkondade majandus- ja finantskriisijärgset elavdamist.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1081/2006, 5. juuli 2006, mis käsitleb Euroopa Sotsiaalfondi ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1784/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 12).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25).

04 02 20 Euroopa Sotsiaalfond (ESF) – Operatiivne tehniline abi (2007–2013)

Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
10 000 000	7 500 000	3 250 000	300 000	13 250 000	7 800 000

Märkused

Assigneering on ette nähtud määruse (EÜ) nr 1083/2006 artiklites 45 ja 46 ning määruse (EÜ) nr 1081/2006 artiklis 9 sätestatud tehnilise abi katmiseks.

KOMISJON

PEATÜKK 04 02 — EUROOPA SOTSIAALFOND *(jätkub)*

04 02 20 *(jätkub)*

Tehniline abi hõlmab ettevalmistus-, seire-, hindamis-, kontrolli- ja juhtimismeetmeid, mida on vaja Euroopa Sotsiaalfondi toimimiseks. Assigneeringut võib eelkõige kasutada järgmiste kulutuste katteks:

— toetuskulud (esinduskulud, koolitused, kohtumised, lähetused);

— teabe ja trükistega seotud kulud;

— infotehnoloogia ja telekommunikatsiooniga seotud kulud;

— puudega inimeste juurdepääsu toetamisega seotud kulud tehnilise abi meetmete raames;

— kõrgetasemelise töörühmaga seotud kulu, et tagada selliste horisontaalsete põhimõtete rakendamine nagu meeste ja naiste võrdõiguslikkus, puudega inimeste juurdepääs ja jätkusuutlik areng;

— teenuste osutamise, hindamisuuringute (sealhulgas ajavahemiku 2000–2006 järelhindamine) ja uuringute tegemise lepingud;

— toetused.

Tehniline abi hõlmab ka kogemuste vahetust, teadlikkuse parandamise meetmeid, seminare, koostöövõrgustikke ja vastastikuseid eksperdihinnanguid, et kindlaks määrata ja levitada häid tavasid ning edendada üksteiselt õppimist ning riikide- ja piirkondadevahelist koostööd eesmärgiga tõhustada ESFi tegevuse seda mõõdet, mis on seotud tegevuspõhimõtete väljatöötamisega ja aitab kaasa Euroopa Liidu tööhõive ja sotsiaalse kaasamise alaste eesmärkide saavutamisele.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1081/2006, 5. juuli 2006, mis käsitleb Euroopa Sotsiaalfondi ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1784/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 12).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25).

KOMISJON

JAOTIS 05

PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENDAMINE

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
05 01	PÕLLUMAJANDUSE JA MAAELU ARENDAMISE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD		133 430 679	133 430 679			133 430 679	133 430 679
	40 01 40		*74 532*	*74 532*			*74 532*	*74 532*
			133 505 211	133 505 211			133 505 211	133 505 211
05 02	SEKKUMISED PÕLLUMAJANDUSTURGUDEL	2	2 969 410 000	2 966 742 495			2 969 410 000	2 966 742 495
05 03	OTSETOETUSED	2	39 771 100 000	39 771 100 000			39 771 100 000	39 771 100 000
05 04	MAAELU ARENDAMINE	2	14 432 151 552	12 558 160 388		– 395 000 000	14 432 151 552	12 163 160 388
05 05	PÕLLUMAJANDUSE JA MAAELU ARENDAMISE ÜHINEMISEELSED MEETMED	4	215 000 000	71 318 207			215 000 000	71 318 207
05 06	PÕLLUMAJANDUS- JA MAAELU ARENDAMISE POLIITIKA RAHVUSVAHELISED KÜSIMUSED	4	6 360 000	6 055 858	– 75 977		6 284 023	6 055 858
05 07	PÕLLUMAJANDUSKULUDE AUDIT	2	– 262 500 000	– 262 500 000			– 262 500 000	– 262 500 000
05 08	PÕLLUMAJANDUSE JA MAAELU ARENGU POLIITIKAVALDKONNA POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE	2	27 232 532	24 696 433			27 232 532	24 696 433
	Jaotis 05 — Kogusumma		**57 292 184 763**	**55 269 004 060**	**– 75 977**	**– 395 000 000**	**57 292 108 786**	**54 874 004 060**
	40 01 40, 40 02 40		***74 532***	***74 532***			***74 532***	***74 532***
			57 292 259 295	**55 269 078 592**			**57 292 183 318**	**54 874 078 592**

KOMISJON

JAOTIS 05

PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENDAMINE

PEATÜKK 05 04 — MAAELU ARENDAMINE

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
05 04	MAAELU ARENDAMINE							
05 04 01	***Maaelu arendamine EAGGFi tagatisrahastust – Programmitöö periood 2000–2006***							
05 04 01 14	Maaelu arendamine EAGGFi tagatisrahastust – Programmitöö periood 2000–2006	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikkel 05 04 01 — Vahesumma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02	***Maaelu arendamine EAGGFi tagatisrahastust – Varasemate programmide lõpuleviimine***							
05 04 02 01	Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi arendusrahastu lõpuleviimine – Eesmärgi 1 sihtpiirkonnad (2000–2006)	2	p.m.	568 790 562			p.m.	568 790 562
05 04 02 02	Eriprogrammi lõpuleviimine rahu ja leppimise saavutamiseks Põhja-Iirimaal ja Iirimaa piiriäärsetes maakondades	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 03	Enne 2000. aastat alustatud programmide lõpuleviimine eesmärkide 1 ja 6 sihtpiirkondades	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 04	Enne 2000. aastat alustatud programmide lõpuleviimine eesmärgi 5b sihtpiirkondades	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 05	Enne 2000. aastat alustatud programmide lõpuleviimine väljaspool eesmärgi 1 sihtpiirkondi	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

KOMISJON

PEATÜKK 05 04 — MAAELU ARENDAMINE *(jätkub)*

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
05 04 02 06	Programmi „Leader" lõpuleviimine (2000–2006)	2	p.m.	77 775 316			p.m.	77 775 316
05 04 02 07	Enne 2000. aastat alustatud ühenduse algatuste lõpuleviimine	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 08	Enne 2000. aastat alustatud uuenduslike meetmete lõpuleviimine	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 09	Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi arendusrahastu lõpuleviimine – Operatiivne tehniline abi (2000–2006)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikkel 05 04 02 — Vahesumma		p.m.	646 565 878			p.m.	646 565 878
05 04 03	***Muud meetmed***							
05 04 03 02	Taimede ja loomade geneetilised ressursid – Varasemate meetmete lõpuleviimine	2	p.m.	1 944 383			p.m.	1 944 383
	Artikkel 05 04 03 — Vahesumma		p.m.	1 944 383			p.m.	1 944 383
05 04 04	***Üleminekuperioodi rahastamisvahend uute liikmesriikide maaelu arengu toetamiseks EAGGFi tagatisrahastust – Programmide lõpuleviimine (2004–2006)***	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 05	***Maaelu arendamine Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) (2007–2013)***							
05 04 05 01	Maaelu arengu programmid	2	14 408 211 311	11 900 560 364		– 395 000 000	14 408 211 311	11 505 560 364
05 04 05 02	Operatiivne tehniline abi	2	22 440 241	8 339 763			22 440 241	8 339 763
05 04 05 03	Katseprojekt – Noorte põllumajandustootjate vahetusprogramm	2	1 500 000	750 000			1 500 000	750 000
	Artikkel 05 04 05 — Vahesumma		14 432 151 552	11 909 650 127		– 395 000 000	14 432 151 552	11 514 650 127
	Peatükk 05 04 — Kogusumma		**14 432 151 552**	**12 558 160 388**		**– 395 000 000**	**14 432 151 552**	**12 163 160 388**

KOMISJON

PEATÜKK 05 04 — MAAELU ARENDAMINE *(jätkub)*

05 04 05 Maaelu arendamine Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) (2007–2013)

Märkused

Vastavalt finantsmääruse artiklile 18 võib tulude koondarvestuse artiklisse 6 7 1 kirjendatud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid käesoleva artikli iga rea kohta.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1290/2005, 21. juuni 2005, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (ELT L 209, 11.8.2005, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1698/2005, 20. september 2005, Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta (ELT L 277, 21.10.2005, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 378/2007, 27. märts 2007, milles sätestatakse määrusega (EÜ) nr 1782/2003 ettenähtud otsetoetuste vabatahtliku ümbersuunamise eeskirjad (ELT L 95, 5.4.2007, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 73/2009, 19. jaanuar 2009, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames põllumajandustootjate suhtes kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks, muudetakse määruseid (EÜ) nr 1290/2005, (EÜ) nr 247/2006, (EÜ) nr 378/2007 ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1782/2003 (ELT L 30, 31.1.2009, lk 16).

05 04 05 01 Maaelu arengu programmid

Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
14 408 211 311	11 900 560 364		– 395 000 000	14 408 211 311	11 505 560 364

Märkused

Assigneering on ette nähtud Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) 2007.–2013. aastal rahastatavate maaelu arengu programmide katmiseks.

Kõigist käesoleva punkti kulukohustuste assigneeringutest tuleneb 2 095 300 000 euro suurune summa määruse (EÜ) nr 73/2009 artikli 9 lõike 1 kohasest kohustuslikust ümbersuunamisest. Lisaks tuleneb 374 900 000 euro suurune summa määruse (EÜ) nr 378/2007 kohasest vabatahtlikust ümbersuunamisest. Maaelu arengu meetmeid mõõdetakse kõikides olulistes küsimustes põllumajanduse süsteemide ja tootmismeetodite täiustatud tulemuslikkuse näitajaid kasutades, et lahendada kliimamuutuse, veekaitse, bioloogilise mitmekesisuse ja taastuvenergiaga seotud probleeme. Liikmesriigid annavad aru uute ülesannete rakendamisest maaelu arengu meetmetes, sealhulgas piimasektoris.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1290/2005, 21. juuni 2005, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (ELT L 209, 11.8.2005, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1698/2005, 20. september 2005, Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta (ELT L 277, 21.10.2005, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 378/2007, 27. märts 2007, milles sätestatakse määrusega (EÜ) nr 1782/2003 (millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks) ettenähtud otsetoetuste vabatahtliku ümbersuunamise eeskirjad (ELT L 95, 5.4.2007, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 73/2009, 19. jaanuar 2009, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames põllumajandustootjate suhtes kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks (ELT L 30, 31.1.2009, lk 16).

KOMISJON

PEATÜKK 05 04 — MAAELU ARENDAMINE *(jätkub)*

05 04 05 *(jätkub)*

05 04 05 02 Operatiivne tehniline abi

Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
22 440 241	8 339 763			22 440 241	8 339 763

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada määruse (EÜ) nr 1698/2005 artikli 66 lõikes 1 sätestatud tehnilise abi meetmeid ning eelkõige Euroopa maaelu arengu võrgustikku.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1290/2005, 21. juuni 2005, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (ELT L 209, 11.8.2005, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1698/2005, 20. september 2005, Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta (ELT L 277, 21.10.2005, lk 1).

05 04 05 03 Katseprojekt – Noorte põllumajandustootjate vahetusprogramm

Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
1 500 000	750 000			1 500 000	750 000

Märkused

Uus punkt

Katseprojekt on ette nähtud noorte põllumajandustootjate vahetusprogrammi loomiseks, mis võimaldaks põllumajandusettevõtte juhtimise alal vahetada piiriüleselt parimaid tavasid, eriti seoses Euroopa põllumajanduse ees seisvate probleemidega, et aidata kaasa Euroopa maapiirkondade arengule.

See programm annaks noortele põllumajandustootjatele hindamatu võimaluse kogeda ise liidu põllumajanduse mitmekülgset tegelikkust, veetes aega eri liikmesriikides asuvates põllumajandusettevõtetes. Selline teadmiste ja kogemuste vahetus Euroopa noorte põllumajandustootjate vahel annaks neile parema ettevalmistuse, et vastata Euroopa tarbijate nõudmistele, anda panus toiduainetega kindlustatusesse ja lahendada muid Euroopa põllumajandussektori ees seisvaid probleeme, näiteks taastuvenergia kasutamine, bioloogilise mitmekesisuse vähenemine ja süsinikdioksiidi säilitamine.

Õiguslik alus

Katseprojekt nõukogu 25. juuni 2002. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust (EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1)) artikli 49 lõike 6 tähenduses.

KOMISJON

PEATÜKK 05 06 — PÕLLUMAJANDUS- JA MAAELU ARENDAMISE POLIITIKA RAHVUSVAHELISED KÜSIMUSED

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
05 06	PÕLLUMAJANDUS- JA MAAELU ARENDAMISE POLIITIKA RAHVUSVAHELISED KÜSIMUSED							
05 06 01	***Rahvusvahelised põllumajanduskokkulepped***	4	6 360 000	6 055 858	– 75 977		6 284 023	6 055 858
	Peatükk 05 06 — Kogusumma		**6 360 000**	**6 055 858**	**– 75 977**		**6 284 023**	**6 055 858**

05 06 01 ***Rahvusvahelised põllumajanduskokkulepped***

Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
6 360 000	6 055 858	– 75 977		6 284 023	6 055 858

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta liidu osamaksed seoses allpool nimetatud rahvusvaheliste lepingutega.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 92/580/EMÜ, 13. november 1992, 1992. aasta rahvusvahelise suhkrulepingu allkirjastamise ja sõlmimise kohta (EÜT L 379, 23.12.1992, lk 15).

Nõukogu otsus 96/88/EÜ, 19. detsember 1995, teraviljakaubanduse ja toiduabi konventsioonide (mis moodustavad 1995. aasta rahvusvahelise teraviljalepingu) tunnustamise kohta Euroopa Ühenduse poolt (EÜT L 21, 27.1.1996, lk 47).

Nõukogu otsus 2000/421/EÜ, 13. juuni 2000, 1999. aasta toiduabi konventsiooni sõlmimise kohta Euroopa Ühenduse nimel (EÜT L 163, 4.7.2000, lk 37).

Nõukogu otsus 2005/800/EÜ, 14. november 2005, mis käsitleb 2005. aasta rahvusvahelise oliiviõli- ja lauaoliivilepingu sõlmimist (ELT L 302, 19.11.2005, lk 47).

KOMISJON

JAOTIS 07

KESKKOND JA KLIIMAMEETMED

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
07 01	KESKKONNA JA KLIIMAMEETMETE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD		93 845 213	93 845 213			93 845 213	93 845 213
	40 01 40		*44 853*	*44 853*			*44 853*	*44 853*
			93 890 066	93 890 066			93 890 066	93 890 066
07 02	ÜLEMAAILMSED KESKKONNAKÜSIMUSED	4	3 150 000	3 785 230			3 150 000	3 785 230
07 03	LIIDU KESKKONNAPOLIITIKA JA KESKKONDA KÄSITLEVATE ÕIGUSAKTIDE VÄLJATÖÖTAMINE JA RAKENDAMINE	2	349 105 327	274 350 327			349 105 327	274 350 327
07 11	ÜLEILMSED KLIIMAMEETMED	4	850 000	809 352	– 174 118		675 882	809 352
07 12	LIIDU KLIIMAMEETMEID KÄSITLEVA POLIITIKA JA ÕIGUSAKTIDE RAKENDAMINE	2	17 600 000	15 000 000			17 600 000	15 000 000
07 13	KLIIMAMEETMETE RAKENDAMINE JA INNOVATSIOON	2	6 000 000	2 500 000			6 000 000	2 500 000
	Jaotis 07 — Kogusumma		**470 550 540**	**390 290 122**	**– 174 118**		**470 376 422**	**390 290 122**
	40 01 40, 40 02 41		***44 853***	***44 853***			***44 853***	***44 853***
			470 595 393	**390 334 975**			**470 421 275**	**390 334 975**

KOMISJON

JAOTIS 07

KESKKOND JA KLIIMAMEETMED

PEATÜKK 07 11 — ÜLEILMSED KLIIMAMEETMED

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
07 11	ÜLEILMSED KLIIMAMEETMED							
07 11 01	***Osalemine mitmepoolsetes ja rahvusvahelistes kliimakokkulepetes***	4	850 000	809 352	– 174 118		675 882	809 352
	Peatükk 07 11 — Kogusumma		**850 000**	**809 352**	**– 174 118**		**675 882**	**809 352**

07 11 01 Osalemine mitmepoolsetes ja rahvusvahelistes kliimakokkulepetes

Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
850 000	809 352	– 174 118		675 882	809 352

Märkused

Endine artikkel 07 02 01 (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada kohustuslikke ja vabatahtlikke sissemakseid seoses mitmete rahvusvaheliste konventsioonide, protokollide ja lepingutega, mille osaline liit on, ning ettevalmistavaid töid seoses tulevaste rahvusvaheliste kokkulepetega, millesse liit on kaasatud.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 88/540/EMÜ, 14. oktoober 1988, mis käsitleb osoonikihi kaitsmist käsitleva Viini konventsiooni ja osoonikihti kahandavate ainete Montreali protokolli sõlmimist (EÜT L 297, 31.10.1988, lk 8).

Nõukogu otsus 94/69/EÜ, 15. detsember 1993, Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni kliimamuutuste raamkonventsiooni sõlmimise kohta (EÜT L 33, 7.2.1994, lk 11).

Nõukogu otsus 2002/358/EÜ, 25. aprill 2002, mis käsitleb Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni kliimamuutuste raamkonventsiooni Kyoto protokoll heakskiitmist Euroopa Ühenduse nimel ja sellega võetavate ühiste kohustuste täitmist (EÜT L 130, 15.5.2002, lk 1).

KOMISJON

JAOTIS 08

TEADUSUURINGUD

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
08 01	TEADUSUURINGUTE POLIITIKA-VALDKONNA HALDUSKULUD		333 124 545	333 124 545			333 124 545	333 124 545
	40 01 40		*6 884*	*6 884*			*6 884*	*6 884*
			333 131 429	333 131 429			333 131 429	333 131 429
08 02	KOOSTÖÖ – TERVIS	1	830 789 000	465 567 921			830 789 000	465 567 921
08 03	KOOSTÖÖ – TOIT, PÕLLUMAJANDUS JA KALANDUS NING BIOTEHNOLOOGIA	1	267 892 000	181 125 393			267 892 000	181 125 393
08 04	KOOSTÖÖ – NANOTEADUSED, NANOTEHNOLOOGIA, MATERJALID JA UUED TOOTMISTEHNOLOOGIAD	1	452 444 000	262 572 880		82 000 000	452 444 000	344 572 880
08 05	KOOSTÖÖ – ENERGEETIKA	1	157 410 000	114 947 049			157 410 000	114 947 049
08 06	KOOSTÖÖ – KESKKOND (KAASA ARVATUD KLIIMAMUUTUS)	1	252 505 000	236 420 332			252 505 000	236 420 332
08 07	KOOSTÖÖ – TRANSPORT (KAASA ARVATUD LENNUNDUS)	1	414 351 000	428 450 080			414 351 000	428 450 080
08 08	KOOSTÖÖ – SOTSIAAL-, MAJANDUS- JA HUMANITAARTEADUSED	1	84 366 000	61 891 635			84 366 000	61 891 635
08 09	KOOSTÖÖ – RISKIJAGAMISRAHASTU	1	200 000 000	190 435 799			200 000 000	190 435 799
08 10	IDEED	1	1 298 731 000	714 134 248			1 298 731 000	714 134 248
08 12	VÕIMEKUS – TEADUSUURINGUTE INFRASTRUKTUURID	1	156 304 000	200 909 768			156 304 000	200 909 768
08 13	VÕIMEKUS – VÄIKESTE JA KESKMISE SUURUSEGA ETTEVÕTJATE (VKE) HUVIDES TEHTAVAD TEADUSUURINGUD	1	223 099 000	173 296 578			223 099 000	173 296 578
08 14	VÕIMEKUS – TEADMISTE PIIRKONNAD	1	18 856 000	16 192 756			18 856 000	16 192 756
08 15	VÕIMEKUS – TEADUSUURINGUTE POTENTSIAAL	1	63 802 000	51 589 058			63 802 000	51 589 058
08 16	VÕIMEKUS – TEADUS ÜHISKONNAS	1	44 798 000	30 469 728			44 798 000	30 469 728
08 17	VÕIMEKUS – RAHVUSVAHELINE KOOSTÖÖ	1	28 265 000	19 043 580			28 265 000	19 043 580

KOMISJON

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
08 18	VÕIMEKUS – RISKIJAGAMISRAHASTU	1	50 000 000	47 608 950			50 000 000	47 608 950
08 19	VÕIMEKUS – TEADUSPOLIITIKA ÜHTSE ARENDAMISE TOETAMINE	1	9 804 000	5 713 074			9 804 000	5 713 074
08 20	EURATOM – TERMOTUUMAENERGEETIKA	1	396 090 000	235 092 994			396 090 000	235 092 994
08 21	EURATOM – TUUMA LÕHUSTUMINE JA KIIRGUSKAITSE	1	52 000 000	24 280 564			52 000 000	24 280 564
08 22	VARASEMATE RAAMPROGRAMMIDE JA MUU TEGEVUSE LÕPULEVIIMINE	1	p.m.	324 216 948			p.m.	324 216 948
08 23	SÖE JA TERASE TEADUSFONDI UURIMISPROGRAMM	1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Jaotis 08 — Kogusumma		**5 334 630 545**	**4 117 083 880**		**82 000 000**	**5 334 630 545**	**4 199 083 880**
	40 01 40		***6 884***	***6 884***			***6 884***	***6 884***
			5 334 637 429	**4 117 090 764**			**5 334 637 429**	**4 199 090 764**

Märkused

Need märkused kehtivad kõigi selle jaotise eelarverubriikide puhul (välja arvatud peatükk 08 22).

Neid assigneeringuid kasutatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2006. aasta määrusele (EÜ) nr 1906/2006, millega kehtestatakse ettevõtete, uurimiskeskuste ja ülikoolide Euroopa Ühenduse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) meetmetes osalemise ning uurimistulemuste levitamise eeskirjad (ELT L 391, 30.12.2006, lk 1), ja nõukogu 19. detsembri 2006. aasta määrusele (Euratom) nr 1908/2006, millega kehtestatakse ettevõtete, uurimiskeskuste ja ülikoolide Euroopa Aatomienergiaühenduse seitsmenda raamprogrammi (2007–2011) meetmetes osalemise ning uurimistulemuste levitamise eeskirjad (ELT L 400, 30.12.2006, lk 1).

Kõikide selle jaotise all ette nähtud assigneeringute puhul kasutatakse samasugust väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate (VKE) definitsiooni, mida kasutatakse ka sama raamprogrammi VKEde horisontaalsete eriprogrammide puhul. Nimetatud definitsioon on järgmine: „Abikõlblik VKE on juriidiline isik, mis vastab komisjoni soovituses 2003/361/EÜ toodud VKE definitsioonile ning ei ole uurimiskeskus, uurimisinstituut, lepinguline uurimisorganisatsioon ega nõustamisfirma.” Kõik seitsmenda raamprogrammi alla kuuluvad teadusuuringud peavad toimuma olulisi eetikapõhimõtteid järgides (vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2006. aasta otsuse nr 1982/2006/EÜ (mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmendat raamprogrammi (2007–2013) (ELT L 412, 30.12.2006, lk 1)) artikli 6 lõikele 1), kaasa arvatud loomade heaolu nõuded. Siia kuuluvad eelkõige Euroopa Liidu lepingu artiklis 6 ja Euroopa Liidu põhiõiguste hartas sätestatud põhimõtted. Eriti võetakse arvesse vajadust suurendada naiste osalemist ja osakaalu teadus- ja uurimistöös.

Nendesse artiklitesse ja punktidesse arvestatakse ka komisjoni korraldatavate üleeuroopalist huvi pakkuvate kõrgetasemeliste teadus- ja tehnoloogiaalaste kohtumiste, konverentside, töörühmade ja seminaridega seotud kulud, samuti eri- ja raamprogrammide raames toimuvate uuringute, toetuste, järel- ja hindamismeetmete rahastamine ning kõrgetasemeliste teaduslike ja tehnoloogiliste analüüside ning liidu nimel korraldatavate hindamiste rahastamine, mille eesmärk on välja selgitada liidu jaoks sobilikud uurimisvaldkonnad muu hulgas seoses Euroopa teadusruumiga, ning meetmed programmide tulemuste järelevalveks ja nende tulemuste levitamiseks, kaasa arvatud eelmiste raamprogrammidega ette nähtud meetmed.

KOMISJON

Need assigneeringud katavad ka halduskulud, sealhulgas personalihalduse kulud, olenemata sellest, kas kõnealuse personali suhtes kohaldatakse personalieeskirju või mitte, samuti teabe, trükiste, haldus- ja tehniliste toimingutega seotud kulud ning teatavad muud kuluartiklid, mis kuuluvad sisemise infrastruktuuri juurde ja on seotud selle meetme eesmärgi saavutamisega, mille lahutamatuks osaks nad on, kaasa arvatud toimingud ja algatused, mida on vaja liidu teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse strateegia ettevalmistamiseks ja järelevalveks.

Šveitsi ja Euroopa Aatomienergiaühenduse vaheliste koostöölepingute või Euroopa termotuumasünteesi arendamise mitmepoolse kokkuleppe alusel saadav tulu kirjendatakse tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 1 ja 6 0 1 2 ning nende alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 18.

Teatavate projektide puhul on ette nähtud võimalus kolmandate riikide ning neist pärit instituutide osalemiseks Euroopa teadus- ja tehnikauuringutealases koostöös. Rahaline toetus kirjendatakse tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 3 ja 6 0 1 5 ning nende alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 18.

Euroopa teadus- ja tehnikauuringute koostööprogrammis osalevatelt riikidelt saadav tulu kirjendatakse tulude eelarvestuse punkti 6 0 1 6 ning selle alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 18.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja vajaduse korral Lääne-Balkani võimalike kandidaatriikide osamaksudest seoses liidu/ühenduse programmides osalemisega ja kirjendatud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 18 lõike 1 punktile d.

Tulu, mis on saadud kolmandatelt isikutelt seoses liidu/ühenduse tegevuses osalemisega, kirjendatakse tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3 ning selle alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 18.

Täiendavad assigneeringud avatakse artiklis 08 22 04.

Et saavutada eesmärk, mille kohaselt nendest assigneeringutest rahastatavates projektides peaksid 15 % ulatuses osalema VKEd (nagu on ette nähtud otsusega nr 1982/2006/EÜ), on vaja rohkem erimeetmeid. VKEsid käsitlevate eriprogrammide raames ellu viidavad rahastamiskõlblikud projektid peaksid olema rahastamiskõlblikud temaatilise programmi raames, kui need vastavad esitatud (temaatilistele) nõuetele.

KOMISJON

JAOTIS 08

TEADUSUURINGUD

PEATÜKK 08 04 — KOOSTÖÖ – NANOTEADUSED, NANOTEHNOLOOGIA, MATERJALID JA UUED TOOTMISTEHNOLOOGIAD

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
08 04	KOOSTÖÖ – NANOTEADUSED, NANOTEHNOLOOGIA, MATERJALID JA UUED TOOTMISTEHNOLOOGIAD							
08 04 01	***Koostöö – Nanoteadused, nanotehnoloogia, materjalid ja uued tootmistehnoloogiad***	1.1	442 234 000	257 088 329		82 000 000	442 234 000	339 088 329
08 04 02	***Koostöö – Nanoteadused, nanotehnoloogia, materjalid ja uued tootmistehnoloogiad – Kütuseelementide ja vesiniku valdkonna ühisettevõte***	1.1	10 210 000	5 484 551			10 210 000	5 484 551
	Peatükk 08 04 — Kogusumma		**452 444 000**	**262 572 880**		**82 000 000**	**452 444 000**	**344 572 880**

08 04 01 *Koostöö – Nanoteadused, nanotehnoloogia, materjalid ja uued tootmistehnoloogiad*

Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
442 234 000	257 088 329		82 000 000	442 234 000	339 088 329

Märkused

Kõnealuses valdkonnas võetud meetmete eesmärk on aidata saavutada suutlikkus, mis on vajalik, et edaspidi arendada ja kasutada tipptehnoloogiat teadmistel ja arukatel omadustel põhinevate toodete, teenuste ja tootmisprotsesside jaoks, eelkõige seoses ökotõhususe ja keskkonda paisatavate ohtlike ainete hulga vähendamisega.

Piisavad assigneeringud tuleb eraldada nanotehnoloogiaalasteks teadusuuringuteks seoses keskkonna- ja terviseriskide hindamisega, kuna praegu keskendub sellele üksnes 5–10 % maailmas läbiviidavatest nanotehnoloogiaalastest teadusuuringutest.

Hõlmatud on ka kulutused komisjoni korraldatavatele üleeuroopalist huvi pakkuvatele teaduslikult ja tehnoloogiliselt kõrgetasemelistele istungitele, konverentsidele, seminaridele ja kollokviumidele; uurimistööde, stipendiumide, eri- ja raamprogrammide järelmeetmete ja hindamise rahastamisele, samuti arukate tootmissüsteemide sekretariaadi rahastamisele, kulutused teaduslikult ja tehnoloogiliselt kõrgetasemelistele analüüsidele ja hindamistele ning eelnevate raamprogrammide konteksti kuuluvatele meetmetele.

KOMISJON

PEATÜKK 08 04 — KOOSTÖÖ – NANOTEADUSED, NANOTEHNOLOOGIA, MATERJALID JA UUED TOOTMISTEHNOLOOGIAD
(jätkub)

08 04 01 *(jätkub)*

Artiklis kirjendatud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide osamaksud vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide osamaksudest, mis on kirjendatud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 18 lõike 1 punkti d kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond", mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1982/2006/EÜ, 18. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmendat raamprogrammi (2007–2013) (ELT L 412, 30.12.2006, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1906/2006, 18. detsember 2006, millega kehtestatakse ettevõtete, uurimiskeskuste ja ülikoolide Euroopa Ühenduse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) meetmetes osalemise ning uurimistulemuste levitamise eeskirjad (ELT L 391, 30.12.2006, lk 1).

Nõukogu otsus 2006/971/EÜ, 19. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) rakendamise eriprogrammi „Koostöö" (ELT L 400, 30.12.2006, lk 86).

KOMISJON

JAOTIS 09

INFOÜHISKOND JA MEEDIA

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
09 01	INFOÜHISKONNA JA MEEDIA POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD		127 060 941	127 060 941			127 060 941	127 060 941
	40 01 40		*29 384*	*29 384*			*29 384*	*29 384*
			127 090 325	127 090 325			127 090 325	127 090 325
09 02	DIGITAALSE TEGEVUSKAVA ÕIGUSRAAMISTIK		31 116 500	24 540 045			31 116 500	24 540 045
09 03	INFO- JA KOMMUNIKATSIOONITEHNOLOOGIA KASUTUSELEVÕTMINE	1	119 120 000	115 285 305			119 120 000	115 285 305
09 04	KOOSTÖÖ – INFO- JA KOMMUNIKATSIOONITEHNOLOOGIAD	1	1 170 285 000	974 075 401		60 000 000	1 170 285 000	1 034 075 401
09 05	VÕIMEKUS – TEADUSUURINGUTE INFRASTRUKTUURID	1	90 970 000	93 313 542			90 970 000	93 313 542
	Jaotis 09 — Kogusumma		**1 538 552 441**	**1 334 275 234**		**60 000 000**	**1 538 552 441**	**1 394 275 234**
	40 01 40, 40 02 41		***29 384***	***29 384***			***29 384***	***29 384***
			1 538 581 825	**1 334 304 618**			**1 538 581 825**	**1 394 304 618**

KOMISJON

JAOTIS 09

INFOÜHISKOND JA MEEDIA

PEATÜKK 09 04 — KOOSTÖÖ – INFO- JA KOMMUNIKATSIOONITEHNOLOOGIAD

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
09 04	KOOSTÖÖ – INFO- JA KOMMUNIKATSIOONITEHNOLOOGIAD							
09 04 01	***Info- ja kommunikatsioonitehnoloogiaalase teaduskoostöö toetamine (Info- ja kommunikatsioonitehnoloogiad – Koostöö)***							
09 04 01 01	Info- ja kommunikatsioonitehnoloogiaalase teaduskoostöö toetamine (Info- ja kommunikatsioonitehnoloogiad – Koostöö)	1.1	1 081 288 900	852 200 203		60 000 000	1 081 288 900	912 200 203
09 04 01 02	Koostöö – Info- ja kommunikatsioonitehnoloogiad – Ühisettevõte ARTEMIS	1.1	43 000 000	38 087 160			43 000 000	38 087 160
09 04 01 03	Koostöö – Info- ja kommunikatsioonitehnoloogiad – Ühisettevõtte ARTEMIS toetuskulud	1.1	1 500 000	1 428 268			1 500 000	1 428 268
09 04 01 04	Koostöö – Info- ja kommunikatsioonitehnoloogiad – Ühisettevõte ENIAC	1.1	43 000 000	19 043 580			43 000 000	19 043 580
09 04 01 05	Koostöö – Info- ja kommunikatsioonitehnoloogiad – Ühisettevõtte ENIAC toetuskulud	1.1	1 496 100	1 424 555			1 496 100	1 424 555
	Artikkel 09 04 01 — Vahesumma		1 170 285 000	912 183 766		60 000 000	1 170 285 000	972 183 766
09 04 02	***Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogiaarenduses***	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
09 04 03	***Enne 2007. aastat alustatud Euroopa Ühenduse raamprogrammide lõpuleviimine***	1.1	—	61 891 635			—	61 891 635
	Peatükk 09 04 — Kogusumma		**1 170 285 000**	**974 075 401**		**60 000 000**	**1 170 285 000**	**1 034 075 401**

KOMISJON

PEATÜKK 09 04 — KOOSTÖÖ – INFO- JA KOMMUNIKATSIOONITEHNOLOOGIAD *(jätkub)*

09 04 01 Info- ja kommunikatsioonitehnoloogiaalase teaduskoostöö toetamine (Info- ja kommunikatsioonitehnoloogiad – Koostöö)

09 04 01 01 Info- ja kommunikatsioonitehnoloogiaalase teaduskoostöö toetamine (Info- ja kommunikatsioonitehnoloogiad – Koostöö)

Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
1 081 288 900	852 200 203		60 000 000	1 081 288 900	912 200 203

Märkused

Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) ning eriprogrammi „Koostöö" teemavaldkonna „Info- ja kommunikatsioonitehnoloogiad" eesmärk on suurendada Euroopa tööstuse konkurentsivõimet ning võimaldada Euroopal info- ja kommunikatsioonitehnoloogia edasise arenguga kaasas käia ning seda kujundada, et ühiskonna ja majanduse vajadused oleksid rahuldatud.

Meetmetega tugevdatakse Euroopa teaduslikku ja tehnoloogilist baasi ja tagatakse ülemaailmne liidripositsioon info- ja kommunikatsioonitehnoloogia valdkonnas, soodustades ja edendades innovatsiooni info- ja kommunikatsioonitehnoloogia abil, ning tagatakse, et info- ja kommunikatsioonitehnoloogia areng tooks kiiresti kasu Euroopa kodanikele, äriühingutele, tööstusele ja valitsusasutustele.

Kõnealuse info- ja kommunikatsioonitehnoloogia teemaga seatakse prioriteediks tehnoloogia põhiliste tugisammaste ümber koondunud strateegilised teadusuuringud, tagatakse tehnoloogiate läbiv integreerimine ning antakse teadmisi ja vahendeid mitmesuguste uuenduslike info- ja kommunikatsioonitehnoloogia rakenduste väljatöötamiseks.

Meetmetega võimendatakse tööstuslikke ja tehnoloogilisi edusamme info- ja kommunikatsioonitehnoloogia sektoris ning parandatakse tähtsate, info- ja kommunikatsioonitehnoloogiast tugevalt sõltuvate sektorite konkurentsivõimet – seda nii info- ja kommunikatsioonitehnoloogial põhinevate uuenduslike väärtuslike toodete ja teenuste kaudu kui ka tänu uutele või täiustatud organisatsioonilistele protsessidele ühtmoodi nii ettevõtetes kui ka valitsusasutustes. Kõnealuse teemaga toetatakse ka muid liidu poliitikasuundi, mobiliseerides info- ja kommunikatsioonitehnoloogia, et täita riiklikke ja ühiskondlikke nõudmisi.

Meetmed hõlmavad koostööd, võrkude loomist ja riiklike kavade kooskõlastusalgatusi. Artiklisse kirjendatakse ka kulud, mis on seotud sõltumatute ekspertidega, kes abistavad ettepanekute hindamisel ning projektide läbivaatamisel, komisjoni korraldatud üleeuroopalist huvi pakkuvate ürituste, kohtumiste, konverentside, töörühmade ja seminaridega seotud kulud, kulutused uuringutele, analüüsidele ning hindamistele, eriotstarbeliste programmide ja raamprogrammide jälgimise ja hindamisega seotud kulud, samuti kulutused meetmetele programmide tulemuste järelevalveks ja nende tulemuste levitamiseks, kaasa arvatud eelmiste raamprogrammidega ette nähtud meetmed.

Punktis kirjendatud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide osamaksud vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide osamaksudest, mis on kirjendatud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 18 lõike 1 punkti d kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond", mis on üldeelarve lahutamatu osa.

KOMISJON

PEATÜKK 09 04 — KOOSTÖÖ – INFO- JA KOMMUNIKATSIOONITEHNOLOOGIAD *(jätkub)*

09 04 01 *(jätkub)*

09 04 01 01 *(jätkub)*

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1982/2006/EÜ, 18. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmendat raamprogrammi (2007–2013) (ELT L 412, 30.12.2006, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1906/2006, 18. detsember 2006, millega kehtestatakse ettevõtete, uurimiskeskuste ja ülikoolide Euroopa Ühenduse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) meetmetes osalemise ning uurimistulemuste levitamise eeskirjad (ELT L 391, 30.12.2006, lk 1).

Nõukogu otsus 2006/971/EÜ, 19. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) rakendamise eriprogrammi „Koostöö” (ELT L 400, 30.12.2006, lk 86).

09 04 01 02 Koostöö – Info- ja kommunikatsioonitehnoloogiad – Ühisettevõte ARTEMIS

Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
43 000 000	38 087 160			43 000 000	38 087 160

Märkused

Ühisettevõte ARTEMIS aitab kaasa teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) ning eriprogrammi „Koostöö” teemavaldkonna „Info- ja kommunikatsioonitehnoloogiad” rakendamisele. Eelkõige on ühisettevõttel järgmised ülesanded:

— määratleda ja rakendada teadusuuringute kava manussüsteemide põhitehnoloogiate arendamiseks eri rakendusvaldkondades, et tugevdada Euroopa konkurentsivõimet ja jätkusuutlikkust ning võimaldada uute turgude ja ühiskondlike rakenduste tekkimist,

— toetada teadus- ja arendustegevuse rakendamist, eelkõige määrates projektikonkursside alusel valitud projektides osalejatele rahalise toetuse,

— edendada avaliku ja erasektori partnerlust eesmärgiga mobiliseerida ja ühendada liidu, riikide ja erasektori jõupingutused, suurendades uurimis- ja arendustegevuse koguinvesteeringuid manussüsteemide valdkonnas ning edendades avaliku ja erasektori vahelist koostööd,

— tagada manussüsteemide ühise tehnoloogiaalgatuse tõhusus ja kestvus,

— saavutada manussüsteemide valdkonnas Euroopa uurimis- ja arendustegevusalaste jõupingutuste koostoime ja koordineerimise, sealhulgas nimetatud valdkonnaga seotud sellise tegevuse integreerimine ühisettevõttesse ARTEMIS, mida praegu rakendatakse valitsustevaheliste uurimis- ja arendusskeemide (Eureka) kaudu.

Punktis kirjendatud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide osamaksud vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide osamaksudest, mis on kirjendatud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 18 lõike 1 punkti d kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

KOMISJON

PEATÜKK 09 04 — KOOSTÖÖ – INFO- JA KOMMUNIKATSIOONITEHNOLOOGIAD *(jätkub)*

09 04 01 *(jätkub)*

09 04 01 02 *(jätkub)*

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1982/2006/EÜ, 18. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmendat raamprogrammi (2007–2013) (ELT L 412, 30.12.2006, lk 1).

Nõukogu otsus 2006/971/EÜ, 19. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) rakendamise eriprogrammi „Koostöö” (ELT L 400, 30.12.2006, lk 86).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 74/2008, 20. detsember 2007, millega asutatakse ühisettevõte ARTEMIS ühise tehnoloogiaalgatuse rakendamiseks manussüsteemides (ELT L 30, 4.2.2008, lk 52).

09 04 01 03 Koostöö – Info- ja kommunikatsioonitehnoloogiad – Ühisettevõtte ARTEMIS toetuskulud

Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
1 500 000	1 428 268			1 500 000	1 428 268

Märkused

Ühisettevõte ARTEMIS aitab kaasa teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) ning eriprogrammi „Koostöö” teemavaldkonna „Info- ja kommunikatsioonitehnoloogiad” rakendamisele. Eelkõige on ühisettevõttel järgmised ülesanded:

— määratleda ja rakendada teadusuuringute kava manussüsteemide põhitehnoloogiate arendamiseks eri rakendusvaldkondades, et tugevdada Euroopa konkurentsivõimet ja jätkusuutlikkust ning võimaldada uute turgude ja ühiskondlike rakenduste tekkimist,

— toetada teadus- ja arendustegevuse rakendamist, eelkõige määrates projektikonkursside alusel valitud projektides osalejatele rahalise toetuse,

— edendada avaliku ja erasektori partnerlust eesmärgiga mobiliseerida ja ühendada liidu, riikide ja erasektori jõupingutused, suurendades uurimis- ja arendustegevuse koguinvesteeringuid manussüsteemide valdkonnas ning edendades avaliku ja erasektori vahelist koostööd,

— tagada manussüsteemide ühise tehnoloogiaalgatuse tõhusus ja kestvus,

— saavutada manussüsteemide valdkonnas Euroopa uurimis- ja arendustegevusalaste jõupingutuste koostoime ja koordineerimise, sealhulgas nimetatud valdkonnaga seotud sellise tegevuse integreerimine ühisettevõttesse ARTEMIS, mida praegu rakendatakse valitsustevaheliste uurimis- ja arendusskeemide (Eureka) kaudu.

Punktis kirjendatud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide osamaksud vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide osamaksudest, mis on kirjendatud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 18 lõike 1 punkti d kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

KOMISJON

PEATÜKK 09 04 — KOOSTÖÖ – INFO- JA KOMMUNIKATSIOONITEHNOLOOGIAD *(jätkub)*

09 04 01 *(jätkub)*

09 04 01 03 *(jätkub)*

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1982/2006/EÜ, 18. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmendat raamprogrammi (2007–2013) (ELT L 412, 30.12.2006, lk 1).

Nõukogu otsus 2006/971/EÜ, 19. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) rakendamise eriprogrammi „Koostöö” (ELT L 400, 30.12.2006, lk 86).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 74/2008, 20. detsember 2007, millega asutatakse ühisettevõte ARTEMIS ühise tehnoloogiaalgatuse rakendamiseks manussüsteemides (ELT L 30, 4.2.2008, lk 52).

09 04 01 04 Koostöö – Info- ja kommunikatsioonitehnoloogiad – Ühisettevõte ENIAC

Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
43 000 000	19 043 580			43 000 000	19 043 580

Märkused

Ühisettevõte ENIAC aitab kaasa teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) ning eriprogrammi „Koostöö” teemavaldkonna „Info- ja kommunikatsioonitehnoloogiad” rakendamisele.

Eelkõige on ühisettevõttel järgmised ülesanded:

— määratleda ja rakendada teadusuuringute kava nanoelektroonika põhipädevuste arendamiseks eri rakendusvaldkondades, et tugevdada Euroopa konkurentsivõimet ja jätkusuutlikkust ning võimaldada uute turgude ja ühiskondlike rakenduste tekkimist,

— toetada teadusuuringute kava ellurakendamiseks vajalikku tegevust (edaspidi „teadus- ja arendustegevus”), eelkõige määrates projektikonkursside alusel valitud projektides osalejatele rahalise toetuse,

— edendada avaliku ja erasektori partnerlust, mille eesmärk on mobiliseerida ja ühendada liidu, riikide ja erasektori jõupingutused, suurendades teadus- ja arendustegevuse koguinvesteeringuid nanoelektroonika valdkonda ning edendades avaliku ja erasektori vahelist koostööd,

— saavutada nanoelektroonika valdkonnas Euroopa teadus- ja arendustegevusealaste jõupingutuste koostoime ja koordineerimine, sealhulgas juhul, kui see annab lisandväärtust, kõnealuse valdkonnaga seotud sellise tegevuse integreerimine ühisettevõttesse ENIAC, mida praegu rakendatakse valitsustevaheliste teadus- ja arendusskeemide (Eureka) kaudu,

— edendada väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate osalemist ühisettevõtte tegevuses kooskõlas seitsmenda raamprogrammi eesmärkidega.

Punktis kirjendatud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide osamaksud vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide osamaksudest, mis on kirjendatud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 18 lõike 1 punkti d kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

KOMISJON

PEATÜKK 09 04 — KOOSTÖÖ – INFO- JA KOMMUNIKATSIOONITEHNOLOOGIAD *(jätkub)*

09 04 01 *(jätkub)*

09 04 01 04 *(jätkub)*

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1982/2006/EÜ, 18. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmendat raamprogrammi (2007–2013) (ELT L 412, 30.12.2006, lk 1).

Nõukogu otsus 2006/971/EÜ, 19. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) rakendamise eriprogrammi „Koostöö” (ELT L 400, 30.12.2006, lk 86).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 72/2008, 20. detsember 2007, millega luuakse ühisettevõte ENIAC (ELT L 30, 4.2.2008, lk 21).

09 04 01 05 Koostöö – Info- ja kommunikatsioonitehnoloogiad – Ühisettevõtte ENIAC toetuskulud

Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
1 496 100	1 424 555			1 496 100	1 424 555

Märkused

Ühisettevõte ENIAC aitab kaasa teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) ning eriprogrammi „Koostöö” teemavaldkonna „Info- ja kommunikatsioonitehnoloogiad” rakendamisele.

Eelkõige on ühisettevõttel järgmised ülesanded:

— määratleda ja rakendada teadusuuringute kava nanoelektroonika põhipädevuste arendamiseks eri rakendusvaldkondades, et tugevdada Euroopa konkurentsivõimet ja jätkusuutlikkust ning võimaldada uute turgude ja ühiskondlike rakenduste tekkimist,

— toetada teadusuuringute kava ellurakendamiseks vajalikku tegevust (edaspidi „teadus- ja arendustegevus”), eelkõige määrates projektikonkursside alusel valitud projektides osalejatele rahalise toetuse,

— edendada avaliku ja erasektori partnerlust, mille eesmärk on mobiliseerida ja ühendada liidu, riikide ja erasektori jõupingutused, suurendades teadus- ja arendustegevuse koguinvesteeringuid nanoelektroonika valdkonda ning edendades avaliku ja erasektori vahelist koostööd,

— saavutada nanoelektroonika valdkonnas Euroopa teadus- ja arendustegevusealaste jõupingutuste koostoime ja koordineerimine, sealhulgas juhul, kui see annab lisandväärtust, kõnealuse valdkonnaga seotud sellise tegevuse integreerimine ühisettevõttesse ENIAC, mida praegu rakendatakse valitsustevaheliste teadus- ja arendusskeemide (Eureka) kaudu,

— edendada väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate osalemist ühisettevõtte tegevuses kooskõlas seitsmenda raamprogrammi eesmärkidega.

Punktis kirjendatud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide osamaksud vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide osamaksudest, mis on kirjendatud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 18 lõike 1 punkti d kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

KOMISJON

PEATÜKK 09 04 — KOOSTÖÖ – INFO- JA KOMMUNIKATSIOONITEHNOLOOGIAD *(jätkub)*

09 04 01 *(jätkub)*

09 04 01 05 *(jätkub)*

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1982/2006/EÜ, 18. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmendat raamprogrammi (2007–2013) (ELT L 412, 30.12.2006, lk 1).

Nõukogu otsus 2006/971/EÜ, 19. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) rakendamise eriprogrammi „Koostöö" (ELT L 400, 30.12.2006, lk 86).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 72/2008, 20. detsember 2007, millega luuakse ühisettevõte ENIAC (ELT L 30, 4.2.2008, lk 21).

KOMISJON

JAOTIS 11

MERENDUS JA KALANDUS

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
11 01	MERENDUSE JA KALANDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD		39 895 851	39 895 851			39 895 851	39 895 851
	40 01 40		*21 983*	*21 983*			*21 983*	*21 983*
			39 917 834	39 917 834			39 917 834	39 917 834
11 02	KALANDUSTURUD	2	29 996 768	27 485 830			29 996 768	27 485 830
11 03	RAHVUSVAHELINE KALANDUS JA MEREÕIGUS	2	101 770 000	97 364 214			101 770 000	97 364 214
	40 02 41		*52 000 000*	*52 000 000*			*52 000 000*	*52 000 000*
			153 770 000	149 364 214			153 770 000	149 364 214
11 04	ÜHISE KALANDUSPOLIITIKA JUHTIMINE	2	6 400 000	5 434 902			6 400 000	5 434 902
11 06	EUROOPA KALANDUSFOND (EFF)	2	657 435 042	457 255 943			657 435 042	457 255 943
11 07	VEE-ELUSRESSURSSIDE KAITSE, MAJANDAMINE JA KASUTAMINE	2	52 500 000	42 167 340			52 500 000	42 167 340
11 08	ÜHISE KALANDUSPOLIITIKA JÄRELEVALVE JA TÄITEMEETMED	2	60 594 568	43 991 428			60 594 568	43 991 428
11 09	MERENDUSPOLIITIKA	2	p.m.	5 431 284	p.m.	p.m.	p.m.	5 431 284
	40 02 41				*23 140 000*		*23 140 000*	
					23 140 000		23 140 000	
	Jaotis 11 — Kogusumma		**948 592 229**	**719 026 792**	**p.m.**	**p.m.**	**948 592 229**	**719 026 792**
	40 01 40, 40 02 41		***52 021 983***	***52 021 983***	***23 140 000***		***75 161 983***	***52 021 983***
			1 000 614 212	**771 048 775**	**23 140 000**		**1 023 754 212**	**771 048 775**

KOMISJON

JAOTIS 11

MERENDUS JA KALANDUS

PEATÜKK 11 09 — MERENDUSPOLIITIKA

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
11 09	MERENDUSPOLIITIKA							
11 09 01	***Ettevalmistavad meetmed – Merenduspoliitika***	2	—	4 609 500			—	4 609 500
11 09 02	***Katseprojekt – Koostöövõrgustik ja head tavad merenduspoliitikas***	2	—	821 784			—	821 784
11 09 03	***Katseprojekt – Euroopa laevastiku laevade asendamiseks väiksema keskkonnamõjuga laevadega***	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 09 05	***Integreeritud merenduspoliitika (IMP) edasiarendamist toetav programm***	2			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	40 02 41				*23 140 000*		*23 140 000*	
					23 140 000		23 140 000	
	Peatükk 11 09 — Kogusumma		**p.m.**	**5 431 284**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**5 431 284**
	40 02 41				***23 140 000***		***23 140 000***	
					23 140 000		**23 140 000**	

11 09 05 Integreeritud merenduspoliitika (IMP) edasiarendamist toetav programm

	Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
11 09 05			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
40 02 41			23 140 000		23 140 000	
Kogusumma			23 140 000	p.m.	23 140 000	p.m.

Märkused

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis tulenevad integreeritud merenduspoliitika edasiarendamise toetamise programmist.

Assigneering on muu hulgas ette nähtud ka järgmiste kulude katmiseks:

— Euroopa merevaatlus- ja andmevõrk;

— ühise teabejagamiskeskkonna tegevuskava rakendamine;

— merealade ruumilist piiriülest planeerimist käsitlevad katseuuringud;

KOMISJON

PEATÜKK 11 09 — MERENDUSPOLIITIKA *(jätkub)*

11 09 05 *(jätkub)*

— IT-rakendused, nt merendusalane foorum ja Euroopa mereatlas;

— sidusrühmade platvormid;

— üritused ja konverentsid;

— Euroopa ja vesikonna ulatuses tehtavad uuringud, et välja selgitada kasvutõkked, hinnata uusi võimalusi ja määrata kindlaks inimtegevuse mõju merekeskkonnale.

Tingimused assigneeringute vabastamiseks reservist

Reservi paigutatud assigneeringud vabastatakse, kui asjaomane õiguslik alus on Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 kohaselt vastu võetud.

Alusaktid

Komisjoni 29. septembri 2010. aasta ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse integreeritud merenduspoliitika edasiarendamist toetav programm (KOM(2010) 494 (lõplik)).

KOMISJON

JAOTIS 14

MAKSUKORRALDUS JA TOLLILIIT

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
14 01	MAKSUKORRALDUSE JA TOLLILIIDU POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD		56 129 539	56 129 539			56 129 539	56 129 539
	40 01 40		*32 492*	*32 492*			*32 492*	*32 492*
			56 162 031	56 162 031			56 162 031	56 162 031
14 02	MAKSUKORRALDUSE JA TOLLILIIDU PEADIREKTORAADI POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE	1	3 000 000	2 380 447			3 000 000	2 380 447
14 03	MAKSUKORRALDUSE JA TOLLIPOLIITIKA RAHVUSVAHELISED ASPEKTID	4	2 300 000	1 237 833	– 129 471		2 170 529	1 237 833
14 04	TOLLIPOLIITIKA	1	53 000 000	35 801 930			53 000 000	35 801 930
14 05	MAKSUKORRALDUSPOLIITIKA	1	27 800 000	19 234 016			27 800 000	19 234 016
	Jaotis 14 — Kogusumma		**142 229 539**	**114 783 765**	**– 129 471**		**142 100 068**	**114 783 765**
	40 01 40		***32 492***	***32 492***			***32 492***	***32 492***
			142 262 031	**114 816 257**			**142 132 560**	**114 816 257**

KOMISJON

JAOTIS 14

MAKSUKORRALDUS JA TOLLILIIT

PEATÜKK 14 03 — MAKSUKORRALDUSE JA TOLLIPOLIITIKA RAHVUSVAHELISED ASPEKTID

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
14 03	MAKSUKORRALDUSE JA TOLLIPOLIITIKA RAHVUSVAHELISED ASPEKTID							
14 03 01	***Tollikoostöö ja rahvusvaheline abi – Varasemate programmide lõpetamine***	4	—	—			—	—
14 03 03	***Liikmesus rahvusvahelistes tolli- ja maksuorganisatsioonides***	4	1 300 000	1 237 833	– 129 471		1 170 529	1 237 833
14 03 04	***Hea juhtimistava maksuvaldkonnas***	4	1 000 000	p.m.			1 000 000	p.m.
	Peatükk 14 03 — Kogusumma		**2 300 000**	**1 237 833**	**– 129 471**		**2 170 529**	**1 237 833**

14 03 03 Liikmesus rahvusvahelistes tolli- ja maksuorganisatsioonides

Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
1 300 000	1 237 833	– 129 471		1 170 529	1 237 833

Märkused

Assigneering on ette nähtud liidu osamaksete katmiseks:

— Maailma Tolliorganisatsioonis (WCO);

— rahvusvahelises maksundusalases dialoogis (ITD).

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2007/668/EÜ, 25. juuni 2007, mis käsitleb Euroopa Ühenduse poolt ajutist liikmele omaste õiguste ja kohustuste teostamist Maailma Tolliorganisatsioonis (ELT L 274, 18.10.2007, lk 11).

Alusaktid

Komisjoni 4. juuni 2008. aasta otsus ühenduse osalemise kohta rahvusvahelise maksundusalase dialoogi töös.

KOMISJON

JAOTIS 15

HARIDUS JA KULTUUR

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
15 01	HARIDUSE JA KULTUURI POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD		126 032 266	126 032 266			126 032 266	126 032 266
	40 01 40		*38 857*	*38 857*			*38 857*	*38 857*
			126 071 123	126 071 123			126 071 123	126 071 123
15 02	ELUKESTEV ÕPE, KAASA ARVATUD MITMEKEELSUS		1 234 987 000	1 104 727 525	– 6 326 400		1 228 660 600	1 104 727 525
15 04	KULTUURI- JA AUDIOVISUAALVALDKONNA KOOSTÖÖ ARENDAMINE EUROOPAS		166 157 000	151 390 000			166 157 000	151 390 000
15 05	NOORSOO- JA SPORDIALASE KOOSTÖÖ ERGUTAMINE JA EDENDAMINE	3	136 108 000	128 140 000			136 108 000	128 140 000
15 07	INIMESED – TEADLASTE LIIKUVUSE PROGRAMM	1	765 407 000	486 111 289			765 407 000	486 111 289
	Jaotis 15 — Kogusumma		**2 428 691 266**	**1 996 401 080**	**– 6 326 400**		**2 422 364 866**	**1 996 401 080**
	40 01 40		***38 857***	***38 857***			***38 857***	***38 857***
			2 428 730 123	**1 996 439 937**			**2 422 403 723**	**1 996 439 937**

KOMISJON

JAOTIS 15

HARIDUS JA KULTUUR

PEATÜKK 15 02 — ELUKESTEV ÕPE, KAASA ARVATUD MITMEKEELSUS

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
15 02	ELUKESTEV ÕPE, KAASA ARVATUD MITMEKEELSUS							
15 02 02	***Erasmus Mundus***	1.1	96 540 000	85 696 110			96 540 000	85 696 110
15 02 03	***Koostöö kolmandate riikidega hariduse ja kutseõppe valdkonnas***	4	9 000 000	4 760 895	– 6 326 400		2 673 600	4 760 895
15 02 09	***Hariduse ja kutseõppe valdkonna varasemate programmide lõpuleviimine***	1.1	—	761 743			—	761 743
15 02 11	***Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut***							
15 02 11 01	Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut – Juhtimisstruktuur	1.1	6 200 000	5 903 510			6 200 000	5 903 510
15 02 11 02	Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut – Teadmis- ja innovatsiooniühendused	1.1	56 600 000	42 790 924			56 600 000	42 790 924
	Artikkel 15 02 11 — Vahesumma		62 800 000	48 694 434			62 800 000	48 694 434
15 02 22	***Elukestev õpe***	1.1	1 027 655 000	927 422 343			1 027 655 000	927 422 343
15 02 23	***Ettevalmistav tegevus – „Erasmuse" tüüpi programm praktikantidele***	1.1	—	300 000			—	300 000
15 02 25	***Euroopa Kutseõppe Arenduskeskus***							
15 02 25 01	Euroopa Kutseõppe Arenduskeskus – Toetus jaotistele 1 ja 2	1.1	12 850 000	12 850 000			12 850 000	12 850 000
15 02 25 02	Euroopa Kutseõppe Arenduskeskus – Toetus jaotisele 3	1.1	2 892 000	2 892 000			2 892 000	2 892 000
	Artikkel 15 02 25 — Vahesumma		15 742 000	15 742 000			15 742 000	15 742 000
15 02 27	***Euroopa Koolitusfond***							
15 02 27 01	Euroopa Koolitusfond – Toetus jaotistele 1 ja 2	4	14 328 000	14 328 000			14 328 000	14 328 000

KOMISJON

PEATÜKK 15 02 — ELUKESTEV ÕPE, KAASA ARVATUD MITMEKEELSUS *(jätkub)*

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
15 02 27 02	Euroopa Koolitusfond – Toetus jaotisele 3	4	6 022 000	5 522 000			6 022 000	5 522 000
	Artikkel 15 02 27 — Vahesumma		20 350 000	19 850 000			20 350 000	19 850 000
15 02 29	***Katseprojekt – Euroopa tehnoloogiainstituutide vaheline koostöö***	1.1	—	p.m.			—	p.m.
15 02 30	***Katseprojekt – Euroopa naabruspoliitika – Hariduse edendamine stipendiumite ja üliõpilasvahetuste kaudu***	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
15 02 31	***Katseprojekt, millest rahastatakse ENP-le spetsialiseerunud üliõpilaste õpingute ja seotud akadeemilise tegevuse kulusid, sealhulgas ENP õppetooli loomist Euroopa Kolledžis Natolini ülikoolilinnakus***	1.1	2 900 000	1 500 000			2 900 000	1 500 000
15 02 32	***Katseprojekt – Euroopa naabruspoliitika – Hariduse edendamine stipendiumide ja üliõpilasvahetuste kaudu***	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Peatükk 15 02 — Kogusumma		**1 234 987 000**	**1 104 727 525**	**– 6 326 400**		**1 228 660 600**	**1 104 727 525**

15 02 03 Koostöö kolmandate riikidega hariduse ja kutseõppe valdkonnas

Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
9 000 000	4 760 895	– 6 326 400		2 673 600	4 760 895

Märkused

Liidu/ühenduse ning Ameerika Ühendriikide ja Kanada vaheliste koostöölepingute alusel on see assigneering eelkõige ette nähtud järgmiseks:

— hariduspoliitika, erialase ettevalmistuse ja oskuste võrdlev uuring,

— õpilaste, koolituses osalejate, õpetajate ja haldustöötajate vahetusprogrammi loomine,

— institutsioonidevahelise koostöö edendamine,

— asjaomaste tööstussektorite ja ülikoolide vaheliste suhete loomise toetamine,

KOMISJON

PEATÜKK 15 02 — ELUKESTEV ÕPE, KAASA ARVATUD MITMEKEELSUS *(jätkub)*

15 02 03 *(jätkub)*

— erasektoriga tehtava koostöö edendamine programmide arendamisel ja avardamisel,

— poliitilise dialoogi edendamine, täiendavate meetmete väljatöötamine ja tulemuste kohene levitamine.

Toetust suurendatakse Euroopa õpilastele õppimiseks Ameerika Ühendriikides ja Kanadas, eriti ülikoolides.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2001/196/EÜ, 26. veebruar 2001, Euroopa Ühenduse ja Ameerika Ühendriikide vahelise kõrg- ning kutseharidusalase koostööprogrammi uuendamise lepingu sõlmimise kohta (EÜT L 71, 13.3.2001, lk 7).

Nõukogu otsus 2001/197/EÜ, 26. veebruar 2001, Euroopa Ühenduse ja Kanada vahelise kõrg- ning kutseharidusalase koostööprogrammi uuendamise lepingu sõlmimise kohta (EÜT L 71, 13.3.2001, lk 15).

Nõukogu otsus 2006/910/EÜ, 4. detsember 2006, Euroopa Ühenduse ja Ameerika Ühendriikide vahelise kõrg- ja kutseharidusalase koostööprogrammi uuendamise lepingu sõlmimise kohta (ELT L 346, 9.12.2006, lk 33).

Nõukogu otsus 2006/964/EÜ, 18. detsember 2006, Euroopa Ühenduse ja Kanada valitsuse vahelise lepingu, millega kehtestatakse kõrghariduse-, koolituse- ja noortevaldkonna koostööraamistik, sõlmimise kohta (ELT L 397, 30.12.2006, lk 14).

KOMISJON

JAOTIS 17

TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

Jaotis Peatükk	Rubriik	Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
		Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 01	TERVISE- JA TARBIJAKAITSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD	115 975 626	115 975 626			115 975 626	115 975 626
	40 01 40	*57 583*	*57 583*			*57 583*	*57 583*
		116 033 209	116 033 209			116 033 209	116 033 209
17 02	TARBIJAPOLIITIKA	20 640 000	19 900 000			20 640 000	19 900 000
17 03	RAHVATERVIS	205 106 000	206 748 000			205 106 000	206 748 000
17 04	TOIDU JA SÖÖDA OHUTUS, LOOMADE TERVISHOID, LOOMADE HEAOLU JA TAIMETERVIS	350 300 000	253 422 436	– 23 140 000		327 160 000	253 422 436
	Jaotis 17 — Kogusumma	**692 021 626**	**596 046 062**	**– 23 140 000**		**668 881 626**	**596 046 062**
	40 01 40	***57 583***	***57 583***			***57 583***	***57 583***
		692 079 209	**596 103 645**			**668 939 209**	**596 103 645**

KOMISJON

JAOTIS 17

TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

PEATÜKK 17 04 — TOIDU JA SÖÖDA OHUTUS, LOOMADE TERVISHOID, LOOMADE HEAOLU JA TAIMETERVIS

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 04	TOIDU JA SÖÖDA OHUTUS, LOOMADE TERVISHOID, LOOMADE HEAOLU JA TAIMETERVIS							
17 04 01	***Loomahaiguste likvideerimise ja seire kavad ning selle jälgimine, milline on loomade füüsiline seisund, mis võib välisteguri olemasolu korral olla ohtlik rahvatervisele***							
17 04 01 01	Loomahaiguste likvideerimise ja seire kavad ning selle jälgimine, milline on loomade füüsiline seisund, mis võib välisteguri olemasolu korral olla ohtlik rahvatervisele – Uued meetmed	2	270 000 000	170 885 000	– 19 810 000		250 190 000	170 885 000
	Artikkel 17 04 01 — Vahesumma		270 000 000	170 885 000	– 19 810 000		250 190 000	170 885 000
17 04 02	***Muud meetmed veterinaar-, loomade heaolu ja rahvatervise valdkonnas***							
17 04 02 01	Muud meetmed veterinaar-, loomade heaolu ja rahvatervise valdkonnas – Uued meetmed	2	18 100 000	13 000 000	– 3 330 000		14 770 000	13 000 000
	Artikkel 17 04 02 — Vahesumma		18 100 000	13 000 000	– 3 330 000		14 770 000	13 000 000
17 04 03	***Veterinaarkaebustega ja muude rahvatervist ohustada võivate loomanakkustega tegelev hädaolukordade fond***							
17 04 03 01	Veterinaarkaebustega ja muude rahvatervist ohustada võivate loomanakkustega tegelev hädaolukordade fond – Uued meetmed	2	20 000 000	30 000 000			20 000 000	30 000 000

KOMISJON

PEATÜKK 17 04 — TOIDU JA SÖÖDA OHUTUS, LOOMADE TERVISHOID, LOOMADE HEAOLU JA TAIMETERVIS *(jätkub)*

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
17 04 03 03	Ettevalmistav tegevus – Kontrollpunktid (puhkekohad) seoses loomade veoga	2	p.m.	2 000 000			p.m.	2 000 000
	Artikkel 17 04 03 — Vahesumma		20 000 000	32 000 000			20 000 000	32 000 000
17 04 04	***Taimetervisealased meetmed***							
17 04 04 01	Taimetervisealased meetmed – Uued meetmed	2	12 000 000	12 000 000			12 000 000	12 000 000
	Artikkel 17 04 04 — Vahesumma		12 000 000	12 000 000			12 000 000	12 000 000
17 04 05	***Ühenduse Sordiamet***							
17 04 05 01	Ühenduse Sordiamet – Toetus jaotistele 1 ja 2	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
17 04 05 02	Ühenduse Sordiamet – Toetus jaotisele 3	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikkel 17 04 05 — Vahesumma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
17 04 06	***Varasemate veterinaar- ja taimetervisealaste meetmete lõpuleviimine***	3.2	p.m.	347 000			p.m.	347 000
17 04 07	***Sööda ja toidu ohutus ning sellega seotud tegevus***							
17 04 07 01	Sööda ja toidu ohutus ning sellega seotud tegevus – Uued meetmed	2	30 000 000	25 000 000			30 000 000	25 000 000
	Artikkel 17 04 07 — Vahesumma		30 000 000	25 000 000			30 000 000	25 000 000
17 04 09	***Rahvusvahelised lepingud ja kuulumine rahvusvahelistesse organisatsioonidesse toidu ohutuse, loomatervishoiu, loomade heaolu ja taimetervise alal***	4	200 000	190 436			200 000	190 436
	Peatükk 17 04 — Kogusumma		**350 300 000**	**253 422 436**	**– 23 140 000**		**327 160 000**	**253 422 436**

KOMISJON

PEATÜKK 17 04 — TOIDU JA SÖÖDA OHUTUS, LOOMADE TERVISHOID, LOOMADE HEAOLU JA TAIMETERVIS *(jätkub)*

17 04 01 Loomahaiguste likvideerimise ja seire kavad ning selle jälgimine, milline on loomade füüsiline seisund, mis võib välisteguri olemasolu korral olla ohtlik rahvatervisele

17 04 01 01 Loomahaiguste likvideerimise ja seire kavad ning selle jälgimine, milline on loomade füüsiline seisund, mis võib välisteguri olemasolu korral olla ohtlik rahvatervisele – Uued meetmed

Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
270 000 000	170 885 000	– 19 810 000		250 190 000	170 885 000

Märkused

Liidu rahaline abi võimaldab kiirendada loomahaiguste likvideerimist või kontrolli, lisades raha riiklikele rahalistele vahenditele, ja aitab kaasa meetmete ühtlustamisele liidu tasandil. Suurem osa neist haigustest ja nakkustest on inimesele edasi kanduvad zoonoosid (veiste spongioosne entsefalopaatia (BSE), brutselloos, lindude gripp, salmonelloos, tuberkuloos jt). Lisaks takistab nimetatud haiguste jätkuv esinemine siseturu tõrgeteta toimimist. Nendega võitlemine aitab parandada rahvatervise taset ja edendab toidu ohutust liidus.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2009/470/EÜ, 25. mai 2009, kulutuste kohta veterinaaria valdkonnas (kodifitseeritud versioon) (ELT L 155, 18.6.2009, lk 30).

17 04 02 Muud meetmed veterinaar-, loomade heaolu ja rahvatervise valdkonnas

17 04 02 01 Muud meetmed veterinaar-, loomade heaolu ja rahvatervise valdkonnas – Uued meetmed

Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
18 100 000	13 000 000	– 3 330 000		14 770 000	13 000 000

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada liidu osalust kõnealustes sektorites kaupade vaba liikumist takistavate tegurite kõrvaldamiseks võetud meetmetes ning veterinaartoetustes ja tugimeetmetes.

See hõlmab rahalist abi järgmistele valdkondadele:

— suu- ja sõrataudi antigeenide ostmine, säilitamine ja valmistamine;

— teabepoliitika loomakaitse valdkonnas, sealhulgas teabekampaaniad ja -programmid, et teavitada üldsust vaktsineeritud loomade liha tarbimise ohutusest, samuti teabekampaaniad ja -programmid, mis rõhutavad vaktsineerimisstrateegiate humaanset aspekti võitluses nakkuslike loomataudide vastu;

— tapaloomade transportimisel loomakaitsenõuete täitmise jälgimine;

KOMISJON

PEATÜKK 17 04 — TOIDU JA SÖÖDA OHUTUS, LOOMADE TERVISHOID, LOOMADE HEAOLU JA TAIMETERVIS *(jätkub)*

17 04 02 *(jätkub)*

17 04 02 01 *(jätkub)*

— markervaktsiinide või selliste testide väljatöötamine, mis võimaldavad eristada haigeid ja vaktsineeritud loomi;

— kiirhoiatussüsteemi, kaasa arvatud ülemaailmse kiirhoiatussüsteemi rajamine ja hooldus, et hoiatada toidust või söödast inimeste ja loomade tervisele tulenevate otseste või kaudsete ohtude eest;

— tehnilised ja teaduslikud meetmed, mis on vajalikud liidu veterinaaria-alaste õigusaktide väljaarendamiseks ja veterinaaria-alase hariduse või koolituse arendamiseks;

— infotehnoloogia-vahendid, kaasa arvatud süsteem TRACES ja loomahaigusest teatamise süsteem;

— koera- ja kassinahkade ebaseadusliku impordi vastu võitlemise meetmed.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 178/2002, 28. jaanuar 2002, millega sätestatakse toidualaste õigusnormide üldised põhimõtted ja nõuded, asutatakse Euroopa Toiduohutusamet ja kehtestatakse toidu ohutusega seotud menetlused (EÜT L 31, 1.2.2002, lk 1), eelkõige selle artikkel 50.

Nõukogu otsus 2009/470/EÜ, 25. mai 2009, kulutuste kohta veterinaaria valdkonnas (kodifitseeritud versioon) (ELT L 155, 18.6.2009, lk 30).

KOMISJON

JAOTIS 19

VÄLISSUHTED

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
19 01	VÄLISSUHETE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD		153 043 968	153 043 968			153 043 968	153 043 968
	40 01 40		*5 106*	*5 106*			*5 106*	*5 106*
			153 049 074	153 049 074			153 049 074	153 049 074
19 02	SISSERÄNDE- JA VARJUPAIGAALANE KOOSTÖÖ KOLMANDATE RIIKIDEGA	4	54 000 000	47 608 950			54 000 000	47 608 950
19 03	ÜHINE VÄLIS- JA JULGEOLEKUPOLIITIKA	4	326 624 000	271 643 337			326 624 000	271 643 337
19 04	DEMOKRAATIA JA INIMÕIGUSTE EUROOPA RAHASTAMISVAHEND (EIDHR)	4	157 710 000	132 678 814			157 710 000	132 678 814
19 05	SUHTED JA KOOSTÖÖ KOLMANDATE TÖÖSTUSRIIKIDEGA	4	25 021 000	19 843 580			25 021 000	19 843 580
19 06	KRIISIDELE REAGEERIMINE JA OHUD ÜLEMAAILMSELE JULGEOLEKULE	4	357 444 700	257 199 807			357 444 700	257 199 807
19 08	EUROOPA NAABRUSPOLIITIKA JA SUHTED VENEMAAGA		1 899 135 179	1 405 163 553	100 000 000		1 999 135 179	1 405 163 553
19 09	SUHTED LADINA-AMEERIKAGA	4	377 286 000	297 175 489			377 286 000	297 175 489
	40 02 41		*16 000 000*	*1 904 358*			*16 000 000*	*1 904 358*
			393 286 000	299 079 847			393 286 000	299 079 847
19 10	SUHTED AASIA, KESK-AASIA JA LÄHIS-IDA RIIKIDEGA (IRAAK, IRAAN JA JEEMEN)	4	889 900 740	765 332 304			889 900 740	765 332 304
	40 02 41		*28 000 000*	*4 532 372*			*28 000 000*	*4 532 372*
			917 900 740	769 864 676			917 900 740	769 864 676
19 11	VÄLISSUHETE POLIITIKAVALDKONNA POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE	4	30 500 000	28 565 370			30 500 000	28 565 370
19 49	ENDISE FINANTSMÄÄRUSE ALUSEL ELLU VIIDUD PROGRAMMIDE HALDUSKORRALDUSKULUD	4	—	p.m.			—	p.m.
	Jaotis 19 — Kogusumma		**4 270 665 587**	**3 378 255 172**	**100 000 000**		**4 370 665 587**	**3 378 255 172**
	40 01 40, 40 02 41		***44 005 106***	***6 441 836***			***44 005 106***	***6 441 836***
			4 314 670 693	**3 384 697 008**			**4 414 670 693**	**3 384 697 008**

KOMISJON

JAOTIS 19

VÄLISSUHTED

PEATÜKK 19 08 — EUROOPA NAABRUSPOLIITIKA JA SUHTED VENEMAAGA

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
19 08	EUROOPA NAABRUSPOLIITIKA JA SUHTED VENEMAAGA							
19 08 01	***Ettevalmistav tegevus – Euroopa naabrus- ja partnerluspoliitikaga seotud finantskoostöö***							
19 08 01 01	Euroopa naabrus- ja partnerluspoliitikaga seotud finantskoostöö Vahemere maadega	4	842 950 400	666 525 298			842 950 400	666 525 298
19 08 01 02	Euroopa naabrus- ja partnerluspoliitikaga seotud rahaline toetus Palestiinale, rahuprotsessile ja Palestiina pagulasi Lähis-Idas toetavale ÜRO abiorganisatsioonile (UNRWA)	4	300 000 000	266 610 119	100 000 000		400 000 000	266 610 119
19 08 01 03	Euroopa naabrus- ja partnerluspoliitikaga seotud rahaline koostöö Ida-Euroopa riikidega	4	556 421 000	328 501 754			556 421 000	328 501 754
19 08 01 04	Katseprojekt – Läänemere põhjaga seotud vältivad ja taastavad meetmed	4	p.m.	200 000			p.m.	200 000
19 08 01 05	Vähemusrahvused Venemaal – Kultuuri, meedia ja kodanikuühiskonna arendamine	4	p.m.	1 600 000			p.m.	1 600 000
19 08 01 08	Katseprojekt – Euroopa naabruspoliitika rahastamine – Töötajate ettevalmistamine ELi naabruspoliitikaga seonduvaks tööks	4	p.m.	500 000			p.m.	500 000
	Artikkel 19 08 01 — Vahesumma		1 699 371 400	1 263 937 171	100 000 000		1 799 371 400	1 263 937 171
19 08 02	***Piiriülene koostöö – Euroopa naabruspoliitika ja partnerluse rahastamisvahend (ENPI)***							
19 08 02 01	Piiriülese koostöö panus rubriigist 4	4	83 529 000	55 226 382			83 529 000	55 226 382

KOMISJON

PEATÜKK 19 08 — EUROOPA NAABRUSPOLIITIKA JA SUHTED VENEMAAGA *(jätkub)*

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
19 08 02 02	Piiriülese koostöö panus alamrubriigist 1b („Regionaalpoliitika")	1.2	116 234 779	86 000 000			116 234 779	86 000 000
19 08 02 03	Euroopa Liidu Läänemere strateegia	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
19 08 02 04	Katseprojekt – Euroopa Liidu Läänemere strateegia	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikkel 19 08 02 — Vahesumma		199 763 779	141 226 382			199 763 779	141 226 382
19 08 03	***Finantsprotokollide allakirjutamine Vahemere maadega***	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Peatükk 19 08 — Kogusumma		**1 899 135 179**	**1 405 163 553**	**100 000 000**		**1 999 135 179**	**1 405 163 553**

Märkused

Liidu eesmärk on heaolu ja heanaaberlikkuse piirkonna loomine, mis hõlmab liikmesriike ja naaberriike ([1]). Selleks on liit sõlminud kokkulepped enamiku naaberriikidega ja Euroopa naabruspoliitika tegevuskavad nende kokkulepete rakendamiseks. Kokkulepitud raamistik on mõeldud sellise tugevama ja sügavama suhte kujundamiseks, mis põhineb jagatud väärtustel ja vastastikusel huvil ning millega kaasneb märkimisväärne majanduslik integreeritus ja poliitiline koostöö. Liit on loonud Venemaaga tegeliku strateegilise partnerluse, mis põhineb ühistel huvidel ja jagatud väärtustel ning mille aluseks on nelja ühisruumi loomine. Selle peatüki assigneeringud on ette nähtud nimetatud kokkulepete toetamiseks mõeldud rakenduskoostöömeetmete rahastamiseks. Koostöö riikidega, kellega sellised kokkulepped puuduvad või kellega neid veel allkirjastatud ei ole (Valgevene, Liibüa, Süüria), tugineb liidu poliitikaeesmärkidele.

19 08 01 Ettevalmistav tegevus – Euroopa naabrus- ja partnerluspoliitikaga seotud finantskoostöö

19 08 01 01 Euroopa naabrus- ja partnerluspoliitikaga seotud finantskoostöö Vahemere maadega

Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
842 950 400	666 525 298			842 950 400	666 525 298

Märkused

Assigneering on mõeldud eelkõige nende koostöömeetmete rahastamiseks, mille eesmärk on toetada 2007.–2010. aasta ja 2011.–2013. aasta mitmeaastaste sihtprogrammide ning liidu Vahemere piirkonnas asuvate naabritega sõlmitud Euroopa naabrus- ja partnerluspoliitika tegevuskavade rakendamist. Assigneeringust toetatakse ka 2005. aasta novembris Barcelonas toimunud Euroopa ja Vahemere piirkonna riikide tippkohtumisel kokku lepitud 2006.–2010. aasta viieaastase Euro-Vahemere piirkonna riikide töökava rakendamist ning teatavaid meetmeid 13. juulil 2008 Pariisi tippkohtumisel käivitatud Vahemere Liidu raames. Assigneering katab muu hulgas ka järgmiseid koostöövaldkondi:

— poliitilise dialoogi ja reformide edendamine;

— õigusnormide ühtlustamise edendamine ning partnerriikide kasvava siseturul osalemise ja kaubanduse intensiivistamise soodustamine;

([1]) Neid on 17, millest seitse (Armeenia, Aserbaidžaan, Valgevene, Gruusia, Moldova, Venemaa Föderatsioon ja Ukraina) asuvad liidust idas ja kümme (Alžeeria, Egiptus, Jordaania, Iisrael, Liibanon, Liibüa, Maroko, Palestiina omavalitsus, Süüria ja Tuneesia) asuvad liidust lõunas.

KOMISJON

PEATÜKK 19 08 — EUROOPA NAABRUSPOLIITIKA JA SUHTED VENEMAAGA *(jätkub)*

19 08 01 *(jätkub)*

19 08 01 01 *(jätkub)*

— assotsiatsioonilepingutes käsitletava poliitika väljatöötamise ja tõhusa rakendamise eest vastutavate riiklike institutsioonide ja asutuste tugevdamine;

— inimõigustest, sh naiste ja laste õigustest, kinnipidamise ning hea valitsemistava edendamine;

— säästva arengu ja vaesuse vähendamise edendamine;

— majanduse ajakohastamise edendamine, piirkonda investeerimise edendamine ja VKEde tugevdamine;

— parema transpordi- ja energeetikaalase seotuse loomine liidu ja naaberriikide vahel ning naaberriikide endi vahel, samuti meie ühist keskkonda ohustavate aspektidega tegelemine;

— konfliktide lahendamisele kaasa aitavate meetmete edendamine;

— kodanikuühiskonna arengu edendamine, muu hulgas sotsiaalse kaasatuse süvendamiseks;

— inimestevaheliste kontaktide ja hariduse, teaduse ja kultuuri valdkondades toimuva isikutevahetuse edendamine;

— Palestiina pagulasi Liibanonis, Süürias ja Jordaanias toetava ÜRO abiorganisatsiooni (UNRWA) tegevuse, eelkõige selle tervishoiu-, haridus- ja sotsiaalteenuste programmide rahastamisele kaasaaitamine;

— piirkondliku integratsiooni toetamine Euroopa – Vahemere piirkonna partnerluse raames ja eelkõige piirkondliku koostöö edendamine, avalik- ja eraõiguslike mittetulundusorganisatsioonide võrgustike ja partnerluste loomine teadmiste ja heade tavade vahetamiseks kõikides asjaomastes valdkondades;

— rändevaldkonna meetmete toetamine, mille eesmärk on muu hulgas edendada rände- ja arengupoliitika vahelisi seoseid, võidelda ebaseadusliku sisserändega ja hõlbustada tagasivõtmist. Neid meetmeid täiendavad ENPIst rahastatavad meetmed (artikkel 19 02 01 01 „Sisserände- ja varjupaigaalane koostöö kolmandate riikidega”).

Horisontaalne tegevus ja meetmed, mille eesmärk on parandada liidu abi nähtavust või suurendada sellealast teadlikkust ja mis on otseselt seotud Vahemere piirkonna kolmandates riikides võetavate liidu meetmete eesmärkide saavutamisega.

Kui mõnes riigis toimub olukorra tõsine halvenemine sellistes valdkondades nagu vabadus, demokraatia, inimõiguste ja põhivabaduste austamine ja õigusriik, võidakse liidu abi vähendada ja seda kasutada eelkõige mitteriiklike osalejate toetamiseks meetmete võtmisel, mis on mõeldud inimõiguste ja põhivabaduste edendamiseks.

Tulusid, mis on saadud osamaksetest, mida liikmesriigid ja teised doonorriigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud ja riigi osalusega asutused, või rahvusvahelised organisatsioonid teevad asjaomase põhiõigusakti kohaselt teatavatesse välisabiprojektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksed moodustavad finantsmääruse artikli 18 lõike 1 punkti aa kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kantav summa määratakse iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast.

Punktis kirjendatud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide osamaksed vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eeskätt selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide osamaksetest, mis on kirjendatud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 18 lõike 1 punkti d kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Osa assigneeringust on ette nähtud ESSNi (European Senior Services Network) raames töötavate liidu vabatahtlike vanemate ekspertide tegevuse toetamiseks, sealhulgas tehniliseks abiks, nõustamisteenusteks ning koolitusteks valitud avaliku või erasektori ettevõtetes, võttes nõuetekohaselt arvesse finantsmäärust.

KOMISJON

PEATÜKK 19 08 — EUROOPA NAABRUSPOLIITIKA JA SUHTED VENEMAAGA *(jätkub)*

19 08 01 *(jätkub)*

19 08 01 01 *(jätkub)*

Assigneering on ette nähtud ka järgmiste kulude katteks:

— Vahemere veekvaliteedile avalduva kliimamuutuse mõju uurimine;

— reostuse uurimine Vahemere rannikualadel;

— veealuse energiainfrastruktuuri (gaasijuhtmed, naftajuhtmed, elektrikaablid jne) olukorra uurimine;

— Vahemere vee ja rannikualade olukorra seirega tegelevate avaliku ja erasektori uurimiskeskuste koostöövõrgustike edendamine, et vahetada andmeid, jagada uurimistulemusi ning töötada välja sekkumis- ja kaitsepoliitikaalaseid ühiseid ettepanekuid.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1638/2006, 24. oktoober 2006, millega kehtestatakse üldsätted Euroopa naabrus- ja partnerlusinstrumendi loomise kohta (ELT L 310, 9.11.2006, lk 1).

19 08 01 02 Euroopa naabrus- ja partnerluspoliitikaga seotud rahaline toetus Palestiinale, rahuprotsessile ja Palestiina pagulasi Lähis-Idas toetavale ÜRO abiorganisatsioonile (UNRWA)

Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
300 000 000	266 610 119	100 000 000		400 000 000	266 610 119

Märkused

Assigneering on ette nähtud seoses Lähis-Ida rahuprotsessiga sellise tegevuse katmiseks, mis toetab Palestiina rahvast ja okupeeritud Palestiina territooriume Läänekaldal ja Gaza sektoris.

Tegevus on peamiselt nähtud ette järgmiseks:

— riigi loomise ja institutsioonide arendamise toetamiseks;

— sotsiaalse ja majandusliku arengu toetamiseks;

— halvenevate majanduslike, rahanduslike ja humanitaartingimuste mõju vähendamiseks Palestiina elanikkonnale vajalike teenuste ja muu toetuse pakkumise kaudu;

— Gaza sektori ülesehitamise toetamiseks;

— Palestiina pagulasi Lähis-Idas toetava ÜRO abiorganisatsiooni (UNRWA) tegevuse, eelkõige selle tervishoiu-, haridus- ja sotsiaalteenuste programmide rahastamisele kaasaaitamiseks;

— Iisraeli ja tema naabrite vahel rahuprotsessi raames toimuva piirkondliku koostöö, eelkõige institutsioonide osas ning majandus-, vee-, keskkonna- ja energeetikaküsimustes toimuva koostöö edendamise ettevalmistustegevusega seotud kulude katmiseks;

— rahuprotsessi jaoks soodsa avaliku arvamuse loomiseks kavandatud tegevuse rahastamiseks;

— nii araabia- kui ka heebreakeelse teabe rahastamiseks, Iisraeli-Palestiina koostöö alase teabe levitamiseks;

— kodanikuühiskonna arengu edendamiseks, muu hulgas sotsiaalse kaasatuse süvendamiseks.

KOMISJON

PEATÜKK 19 08 — EUROOPA NAABRUSPOLIITIKA JA SUHTED VENEMAAGA *(jätkub)*

19 08 01 *(jätkub)*

19 08 01 02 *(jätkub)*

Tulusid, mis on saadud osamaksetest, mida liikmesriigid ja teised doonorriigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud ja riigi osalusega asutused, või rahvusvahelised organisatsioonid teevad asjaomase põhiõigusakti kohaselt teatavatesse välisabiprojektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksed moodustavad finantsmääruse artikli 18 lõike 1 punkti aa kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kantav summa määratakse iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1638/2006, 24. oktoober 2006, millega kehtestatakse üldsätted Euroopa naabrus- ja partnerlusinstrumendi loomise kohta (ELT L 310, 9.11.2006, lk 1).

19 08 01 03 Euroopa naabrus- ja partnerluspoliitikaga seotud rahaline koostöö Ida-Euroopa riikidega

Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
556 421 000	328 501 754			556 421 000	328 501 754

Märkused

Assigneeringust rahastatakse eelkõige koostöömeetmeid, mille eesmärk on toetada liidust idas asuvate naabritega sõlmitud kokkulepete ja Euroopa naabrus- ja partnerluspoliitika tegevuskavade rakendamist, samuti idapartnerluse raames võetavaid kahe- ja mitmepoolseid meetmeid. Assigneeringut kasutatakse ka liidu ja Venemaa vahelise strateegilise partnerluse toetamiseks nelja ühisruumi rakendamise kaudu, mis hõlmavad majanduskoostööd, õigus-, vabadus- ja turvalisusküsimusi, välisjulgeolekut ning teadust ja haridust, sealhulgas kultuuri. See katab muu hulgas ka järgmiseid koostöövaldkondi:

— poliitilise dialoogi ja reformide edendamine;

— õigusnormide ühtlustamise edendamine ning partnerriikide kasvava siseturul osalemise ja kaubanduse intensiivistamise soodustamine;

— assotsiatsioonilepingutes käsitletava poliitika väljatöötamise ja tõhusa rakendamise eest vastutavate riiklike institutsioonide ja asutuste tugevdamine;

— inimõiguste austamine ja hea valitsemistava edendamine;

— turumajandusele ülemineku ja majanduse ajakohastamise toetamine, piirkonda investeerimise edendamine ja VKEde tugevdamine;

— säästva arengu ja vaesuse vähendamise edendamine;

— parema transpordi- ja energeetikaalase seotuse loomine liidu ja naaberriikide vahel ning naaberriikide endi vahel, samuti meie ühist keskkonda ohustavate aspektidega tegelemine;

— selliste tegevuste edendamine, mis aitavad kaasa konfliktide lahendamisele ja ennetamisele nn külmutatud konflikti piirkondades;

— kodanikuühiskonna arengu soodustamine, muu hulgas sotsiaalse kaasatuse edendamine ja alaesindatud rühmade ergutamine, et nad võtaksid endale rohkem sõnaõigust ja osaleksid kodanikuühiskonnas ja poliitilises süsteemis;

KOMISJON

PEATÜKK 19 08 — EUROOPA NAABRUSPOLIITIKA JA SUHTED VENEMAAGA *(jätkub)*

19 08 01 *(jätkub)*

19 08 01 03 *(jätkub)*

— inimestevaheliste kontaktide ja hariduse, teaduse ja kultuuri valdkondades toimuva isikutevahetuse edendamine;

— piirkondliku koostöö edendamine, sealhulgas „Musta mere sünergia" ja idapartnerluse raames;

— rändevaldkonna meetmete toetamine, mille eesmärk on muu hulgas edendada rände- ja arengupoliitika vahelisi seoseid, võidelda ebaseadusliku sisserändega ja hõlbustada tagasivõtmist. Neid meetmeid täiendavad artiklist 19 02 01 („Sisserände- ja varjupaigaalane koostöö kolmandate riikidega") rahastatavad meetmed.

Assigneering on ühtlasi ette nähtud Ukrainas ja Valgevenes elavate inimeste tervist ning nende riikide säästvat arengut käsitlevate uuringute rahastamiseks, eelkõige seoses tervishoiutingimuste parandamisega Tšernobõli katastroofi tagajärjel kahjustada saanud piirkondades.

Assigneering on ühtlasi ette nähtud usalduse süvendamise meetmete rahastamiseks nn külmutatud konflikti piirkondades Gruusias, Transnistrias, Abhaasias ja Lõuna-Osseetia eraldunud territooriumidel, samuti kohalike usaldust suurendavateks ning majanduse taastamise projektideks Mägi-Karabahhis.

Punkti assigneeringuid kasutatakse ka meetmeteks, mis on mõeldud üldsuse ja võimalike abisaajate teavitamiseks, samuti liidu abi nähtavuse suurendamiseks.

Osa assigneeringust on ette nähtud ESSNi (European Senior Services Network) raames töötavate liidu vabatahtlike vanemate ekspertide tegevuse toetamiseks, sealhulgas tehniliseks abiks, nõustamisteenusteks ning koolitusteks valitud avaliku ja erasektori ettevõtetes, võttes nõuetekohaselt arvesse finantsmäärust.

Tulusid, mis on saadud osamaksetest, mida liikmesriigid ja teised doonorriigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud ja riigi osalusega asutused, või rahvusvahelised organisatsioonid teevad asjaomase põhiõigusakti kohaselt teatavatesse välisabiprojektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksed moodustavad finantsmääruse artikli 18 lõike 1 punkti aa kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kantav summa määratakse iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast.

Punktis kirjendatud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide osamaksed vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eeskätt selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide osamaksetest, mis on kirjendatud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 18 lõike 1 punkti d kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond", mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Assigneeringust toetatakse täiendavalt Läänemere strateegia eesmärkide saavutamist. Assigneeringu alusel võetakse 2010. ja 2011. aastal kulukohustused ning sellega toetatakse Põhjamõõtme süvendamist ida piirkondliku näidisprogrammi ja piirkondadevahelise näidisprogrammi raames. Läänemere strateegia toetamiseks mõeldud raamistikud võivad vajaduse korral sisaldada Läänemere piirkonna programmi, HELCOMi Läänemere tegevuskava, ühist Läänemere teadus- ja arendusprogrammi (BONUS-169) jt.

Komisjon peaks eraldi rahastama katseprojekte, mille eesmärk on eelkõige luua kontakte liidu ja idapartnerluses osalevate riikide noorte vahel keskkooli ja ülikooli tasandil, rahastades muu hulgas vahetusprogramme, ühistegevust, koostööd noorte ühenduste vahel.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1638/2006, 24. oktoober 2006, millega kehtestatakse üldsätted Euroopa naabrus- ja partnerlusinstrumendi loomise kohta (ELT L 310, 9.11.2006, lk 1).

KOMISJON

PEATÜKK 19 08 — EUROOPA NAABRUSPOLIITIKA JA SUHTED VENEMAAGA *(jätkub)*

19 08 01 *(jätkub)*

19 08 01 04 Katseprojekt – Läänemere põhjaga seotud vältivad ja taastavad meetmed

Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	200 000			p.m.	200 000

Märkused

Assigneering on ette nähtud maksete katmiseks, et rahastada katseprojekti, mille abil uuritakse veealustest jäätmete ladustamise kohtadest tuleneva võimaliku saaste vältimist ja katsetatakse Läänemere süvakihi elustamise meetodeid.

Õiguslik alus

Katseprojekt nõukogu 25. juuni 2002. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust (EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1)) artikli 49 lõike 6 tähenduses.

19 08 01 05 Vähemusrahvused Venemaal – Kultuuri, meedia ja kodanikuühiskonna arendamine

Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	1 600 000			p.m.	1 600 000

Märkused

Ettevalmistava tegevuse eesmärk on tulemusliku partnerluse loomine Venemaa Föderatsiooniga, et edendada Venemaa arvukate etniliste ja rahvusvähemuste kultuuri, haridust, meediat ja kodanikuühiskonda. Ettevalmistava tegevuse raames antakse abi tegevuseks, mis on seotud kohaliku kultuuri, hariduse, meedia ja kodanikuühiskonna edendamise ja arendamisega.

Õiguslik alus

Ettevalmistav tegevus nõukogu 25. juuni 2002. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust) (EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1) artikli 49 lõike 6 tähenduses.

KOMISJON

PEATÜKK 19 08 — EUROOPA NAABRUSPOLIITIKA JA SUHTED VENEMAAGA *(jätkub)*

19 08 01 *(jätkub)*

19 08 01 08 Katseprojekt – Euroopa naabruspoliitika rahastamine – Töötajate ettevalmistamine ELi naabruspoliitikaga seonduvaks tööks

Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m.	500 000			p.m.	500 000

Märkused

Nõukogu ja Euroopa Parlamendi vastavatel otsustel ja resolutsioonidel põhinev uus tõhustatud naabruspoliitika ning eelkõige kaks olulist naabruspoliitika projekti, st Vahemere Liit ja idapartnerlus, eeldavad tulevaste liidu kontaktisikute ettevalmistamist, st töötajaid, kes teevad ELi naabruspoliitikaga seonduvat tööd naaberriikides Marokost Valgeveneni. Neil peaksid olema põhjalikud ja professionaalsed teadmised liidu poliitika sisust ja vaimust, institutsioonidest ning liidu õigustikust.

Õiguslik alus

Katseprojekt nõukogu 25. juuni 2002. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust) (EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1) artikli 49 lõike 6 tähenduses.

KOMISJON

JAOTIS 21

ARENG JA SUHTED AAFRIKA, KARIIBI MERE JA VAIKSE OOKEANI PIIRKONNA (AKV) RIIKIDEGA

Jaotis Peatükk	Rubriik	FR	Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
21 01	POLIITIKAVALDKONNA „ARENG JA SUHTED AKV RIIKIDEGA" HALDUSKULUD		267 026 233	267 026 233			267 026 233	267 026 233
	40 01 40		*58 175*	*58 175*			*58 175*	*58 175*
			267 084 408	267 084 408			267 084 408	267 084 408
21 02	TOIDUAINETEGA KINDLUSTAMINE	4	243 805 700	356 814 945			243 805 700	356 814 945
21 03	VALITSUSVÄLISED OSALEJAD ARENGUKOOSTÖÖS	4	230 954 000	184 722 726			230 954 000	184 722 726
21 04	KESKKOND JA LOODUSVARADE, SEALHULGAS ENERGIA SÄÄSTEV MAJANDAMINE	4	134 172 000	88 800 000			134 172 000	88 800 000
	40 02 41		*65 000 000*	*57 826 850*			*65 000 000*	*57 826 850*
			199 172 000	146 626 850			199 172 000	146 626 850
21 05	INIM- JA SOTSIAALARENG	4	169 558 000	152 769 777			169 558 000	152 769 777
21 06	PIIRKONDLIK KOOSTÖÖ AAFRIKA, KARIIBI MERE JA VAIKSE OOKEANI PIIRKONNA (AKV) RIIKIDEGA	4	334 303 000	292 920 730	56 363 221	28 565 370	390 666 221	321 486 100
	40 02 41		*44 000 000*	*28 851 024*	*– 43 000 000*	*– 28 565 370*	*1 000 000*	*285 654*
			378 303 000	321 771 754	13 363 221		391 666 221	321 771 754
21 07	ARENGUKOOSTÖÖ MEETMED JA ÜHEKORDSED PROGRAMMID	4	33 816 000	31 517 125	– 2 332 164		31 483 836	31 517 125
21 08	POLIITIKAVALDKONNA „ARENG JA SUHTED AKV RIIKIDEGA" POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE	4	19 477 000	18 355 154			19 477 000	18 355 154
21 49	EELMISE FINANTSMÄÄRUSE ALUSEL ELLU VIIDUD PROGRAMMIDE HALDUSKORRALDUSKULUD	4	—	p.m.			—	p.m.
	Jaotis 21 — Kogusumma		**1 433 111 933**	**1 392 926 690**	**54 031 057**	**28 565 370**	**1 487 142 990**	**1 421 492 060**
	40 01 40, 40 02 41		***109 058 175***	***86 736 049***	***– 43 000 000***	***– 28 565 370***	***66 058 175***	***58 170 679***
			1 542 170 108	**1 479 662 739**	**11 031 057**		**1 553 201 165**	**1 479 662 739**

Märkused

Rõhutab, et liidu abi ei tohiks anda ühelegi ametiasutusele, organisatsioonile ega programmile, mis osaleb sellise inimõiguste rikkumisega seotud tegevuse haldamises, millega kaasnevad sundabordid, sundsteriliseerimine või lapsetapp, või mis toetab nimetatud tegevust, eriti kui sellise tegevuse eesmärgi saavutamiseks kasutatakse psühholoogilist, sotsiaalset, majanduslikku või õiguslikku survet; sellega kohaldatakse Kairos toimunud rahvusvahelisel rahvastiku- ja arengukonverentsil (IPCD) seatud konkreetset sunni ja sunniviisilisuse keeldu seksuaal- ja soojätkamisküsimustes; palub komisjonil esitada aruanne sellele programmile eraldatud liidu välisabi rakendamise kohta.

KOMISJON

JAOTIS 21

ARENG JA SUHTED AAFRIKA, KARIIBI MERE JA VAIKSE OOKEANI PIIRKONNA (AKV) RIIKIDEGA

PEATÜKK 21 06 — PIIRKONDLIK KOOSTÖÖ AAFRIKA, KARIIBI MERE JA VAIKSE OOKEANI PIIRKONNA (AKV) RIIKIDEGA

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
21 06	PIIRKONDLIK KOOSTÖÖ AAFRIKA, KARIIBI MERE JA VAIKSE OOKEANI PIIRKONNA (AKV) RIIKIDEGA							
21 06 02	***Suhted Lõuna-Aafrikaga***	4	137 632 000	131 050 300			137 632 000	131 050 300
21 06 03	***Kohandusabi suhkruprotokolliga liitunud riikidele***	4	196 671 000	123 783 270			196 671 000	123 783 270
21 06 04	***Taastamis- ja ülesehitusmeetmed arengumaades, eriti AKV riikides***	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
21 06 05	***Abi AKV banaanitootjatele***	4	p.m.	38 087 160			p.m.	38 087 160
21 06 06	***Koostöö, mis ei hõlma ametliku arenguabi andmist (Lõuna-Aafrika)***	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	40 02 41		*1 000 000*	*285 654*			*1 000 000*	*285 654*
			1 000 000	285 654			1 000 000	285 654
21 06 07	***Banaanisektori ümberkorraldamisega kaasnevad meetmed***	4	p.m.	p.m.	56 363 221	28 565 370	56 363 221	28 565 370
	40 02 41		*43 000 000*	*28 565 370*	*– 43 000 000*	*– 28 565 370*	*p.m.*	*p.m.*
			43 000 000	28 565 370	13 363 221		56 363 221	28 565 370
	Peatükk 21 06 — Kogusumma		**334 303 000**	**292 920 730**	**56 363 221**	**28 565 370**	**390 666 221**	**321 486 100**
	40 02 41		***44 000 000***	***28 851 024***	***– 43 000 000***	***– 28 565 370***	***1 000 000***	***285 654***
			378 303 000	**321 771 754**	**13 363 221**		**391 666 221**	**321 771 754**

Märkused

Riikide puhul, mille Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni arenguabi komitee määratleb „ametliku arenguabi saajatena", eraldati varem iga-aastastest kulukohustustest kontrollnäitaja 35 % sotsiaalsele infrastruktuurile, peamiselt haridusele ja tervishoiule, aga ka makromajanduslikuks abiks sotsiaalsektori tingimusega, näidates, et liidu panust tuleb käsitada osana üldisest rahastajate toetusest sotsiaalvaldkonnale ja et teatud paindlikkus peaks olema norm. Komisjon esitab ka edaspidi seda kontrollnäitajat käsitleva aruande.

Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1905/2006 (millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (ELT L 378, 27.12.2006, lk 41)) artiklit 5 käsitlevale komisjoni avaldusele püüab komisjon tagada, et aastaks 2009 eraldatakse 20 % arengukoostöö rahastamisvahendiga (DCI) hõlmatud riikide programmide raames eraldatud toetusest põhiharidusele ning esmasele tervishoiule nende valdkondadega seotud projektide, programmide või eelarvetoetuse kaudu, arvestades kõikide geograafiliste piirkondade keskmist ja tunnistades, et teatud paindlikkus (nagu erakorralise abi puhul) peaks olema norm.

KOMISJON

PEATÜKK 21 06 — PIIRKONDLIK KOOSTÖÖ AAFRIKA, KARIIBI MERE JA VAIKSE OOKEANI PIIRKONNA (AKV) RIIKIDEGA *(jätkub)*

Enne iga aasta juulit esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule liidu arengupoliitika ja välisabi aastaaruande, mis vastab kõigile õigusaktides komisjoni aruandluse suhtes sätestatud nõuetele ja annab üksikasjaliku ülevaate arengukoostööst, keskendudes eelkõige eesmärkide saavutamise määrale. Aruanne sisaldab eelkõige järgmist:

— arengukoostöö rahastamisvahendi alusel tehtava piirkondliku koostöö taustal antakse ülevaade liidu arengupoliitika strateegilistest eesmärkidest ja selle panusest sotsiaalse infrastruktuuri ja teenuste varasema 35 % sihttaseme ning põhi- ja keskhariduse ning esmase tervishoiu praeguse 20 % kontrollnäitaja saavutamisse, ning hinnatakse koostöö tõhusust ja tulemuslikkust, sealhulgas edusamme abi kooskõlastamisel, liidu välistegevuse strateegia ühtlustamisel ning valdkondadevaheliste küsimuste, nagu sooline võrdõiguslikkus, inimõigused, konfliktide vältimine ja keskkonnaprobleemid, käsitlemisel;

— esitab hindamis- ja seirearuannete peamised tulemused, mis näitavad, mil määral on seatud eesmärke saavutatud;

— esitab kokkuvõtte koostöö põhijoontest ja tähtsamatest sündmustest igas geograafilises piirkonnas ja

— annab finantsteavet igale sektorile antud abi kohta vastavalt OECD aruandluskriteeriumidele.

Aruanne peaks ühtlasi sisaldama teavet selle kohta, kuidas eelarvetoetus on aidanud kaasa aastatuhande arengueesmärkide saavutamisele. Eelarvetoetus sõltub eelnevalt üles näidatud piisavast institutsioonilisest suutlikkusest ja vastavusest üksikasjalikele järelevalve ja rahaliste vahendite kasutamise kriteeriumitele abi saavas riigis. Antud kriteeriumid tuleb aastaaruandes ära märkida ning nendest kinnipidamist aruandes hinnata.

Pärast aruande esitamist alustavad Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon dialoogi tulemuste üle ja arutavad, kuidas nende eesmärkide saavutamisel suuremat edu saavutada.

21 06 07 Banaanisektori ümberkorraldamisega kaasnevad meetmed

	Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
21 06 07	p.m.	p.m.	56 363 221	28 565 370	56 363 221	28 565 370
40 02 41	43 000 000	28 565 370	– 43 000 000	– 28 565 370	p.m.	p.m.
Kogusumma	43 000 000	28 565 370	13 363 221		56 363 221	28 565 370

Märkused

Assigneeringuga toetatakse peamiste banaane eksportivate AKV riikide kohandumist kaubandustingimuste muutumisega tulenevalt enamsoodustusrežiimi liberaliseerimisest Maailma Kaubandusorganisatsiooni (WTO) raames, kuni eelarvepädevad institutsioonid saavutavad lõpliku kokkuleppe asjaomaste meetmete mitmeaastase rahastamise osas kõigi Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelises kokkuleppes eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta (ELT C 139, 14.6.2006, lk 1), eelkõige selle punktides 21, 22, 23 ja 27 ette nähtud vahenditega.

KOMISJON

PEATÜKK 21 06 — PIIRKONDLIK KOOSTÖÖ AAFRIKA, KARIIBI MERE JA VAIKSE OOKEANI PIIRKONNA (AKV) RIIKIDEGA *(jätkub)*

21 06 07 *(jätkub)*

Alusaktid

Komisjoni 17. märtsi 2010. aasta teatis nõukogule ja Euroopa Parlamendile „Banaanisektori kaasnevad meetmed: peamiste banaane eksportivate AKV riikide uue kaubandusolukorraga jätkusuutliku kohanemise toetamine" (KOM(2010) 101 (lõplik)).

Komisjoni 17. märtsi 2010. aasta ettepanek võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Liidu ning Brasiilia, Colombia, Costa Rica, Ecuadori, Guatemala, Hondurase, Mehhiko, Nicaragua, Panama, Peruu ja Venezuela vahelise Genfi banaanikaubanduslepingu ning Euroopa Liidu ja Ameerika Ühendriikide vahelise banaanikaubanduslepingu sõlmimise kohta (KOM(2010) 98 (lõplik)).

Komisjoni 17. märtsi 2010. aasta ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1905/2006, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (KOM(2010) 102(lõplik).

KOMISJON

PEATÜKK 21 07 — RENGUKOOSTÖÖ MEETMED JA ÜHEKORDSED PROGRAMMID

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
21 07	ARENGUKOOSTÖÖ MEETMED JA ÜHEKORDSED PROGRAMMID							
21 07 01	***Assotsiatsioonilepingud ülemeremaade ja -territooriumidega***	4	—	p.m.			—	p.m.
21 07 02	***Koostöö Gröönimaaga***	4	28 442 000	26 661 012			28 442 000	26 661 012
21 07 03	***Leping ÜRO Toidu- ja Põllumajandusorganisatsiooni (FAO) ning teiste ÜRO organitega***	4	574 000	285 654	– 305 000		269 000	285 654
21 07 04	***Toorainelepingud***	4	4 800 000	4 570 459	– 2 027 164		2 772 836	4 570 459
	Peatükk 21 07 — Kogusumma		**33 816 000**	**31 517 125**	**– 2 332 164**		**31 483 836**	**31 517 125**

21 07 03 ***Leping ÜRO Toidu- ja Põllumajandusorganisatsiooni (FAO) ning teiste ÜRO organitega***

Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
574 000	285 654	– 305 000		269 000	285 654

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta liidu iga-aastast osamaksu ÜRO Toidu- ja Põllumajandusorganisatsioonile pärast sellega ühinemist ning osamaksu vastavalt taimegeneetiliste ressursside toidu ja põllumajanduse tarbeks kasutamise rahvusvahelisele lepingule (ITPGRFA) pärast selle ratifitseerimist.

Õiguslik alus

Nõukogu 25. novembri 1991. aasta otsus ühenduse liitumise kohta ÜRO Toidu- ja Põllumajandusorganisatsiooniga (FAO) (EÜT C 326, 16.12.1991, lk 238).

Nõukogu otsus 2004/869/EÜ, 24. veebruar 2004, toidu ja põllumajanduse taimede geneetilisi ressursse käsitleva rahvusvahelise lepingu sõlmimise kohta Euroopa Ühenduse nimel (ELT L 378, 23.12.2004, lk 1).

21 07 04 ***Toorainelepingud***

Eelarve 2011		Paranduseelarve nr 6/2011		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
4 800 000	4 570 459	– 2 027 164		2 772 836	4 570 459

Märkused

Assigneering on ette nähtud selliste iga-aastaste liikmemaksude rahastamiseks, mida liit peab maksma oma osalemise eest valdkondliku ainupädevuse tõttu.

KOMISJON

PEATÜKK 21 07 — RENGUKOOSTÖÖ MEETMED JA ÜHEKORDSED PROGRAMMID *(jätkub)*

21 07 04 *(jätkub)*

Assigneeringuga rahastatakse praegu nelja liikmemaksu:

— rahvusvahelise kohviorganisatsiooni aastane liikmemaks;

— rahvusvahelise kakaoorganisatsiooni aastane liikmemaks;

— rahvusvahelise džuudiorganisatsiooni aastane liikmemaks;

— pärast lõplikku heakskiitmist: rahvusvahelise troopilise puidu lepingu aastane liikmemaks.

Sõltuvalt poliitilistest ja õiguslikest võimalustest sõlmitakse tulevikus tõenäoliselt ka muid troopikasaadusi käsitlevaid lepinguid.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2001/877/EÜ, 24. september 2001, Euroopa Ühenduse nimel rahvusvahelise kohvilepingu 2001 allkirjastamise ja sõlmimise kohta (EÜT L 326, 11.12.2001, lk 22).

Nõukogu otsus 2002/312/EÜ, 15. aprill 2002, millega kiidetakse Euroopa Ühenduse nimel heaks 2001. aasta leping, milles sätestatakse rahvusvahelise džuudi uurimisrühma pädevus (EÜT L 112, 27.4.2002, lk 34).

Nõukogu otsus 2002/970/EÜ, 18. november 2002, Euroopa Ühenduse nimel 2001. aasta rahvusvahelise kakaolepingu sõlmimise kohta (EÜT L 342, 17.12.2002, lk 1).

Nõukogu otsus 2007/648/EÜ, 26. september 2007, 2006. aasta rahvusvahelise troopilise puidu lepingu Euroopa Ühenduse nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta (ELT L 262, 9.10.2007, lk 6).

Alusaktid

Euroopa Liidu toimimise leping, eriti selle artikkel 207.

2000. ja 2001. aasta uute läbirääkimiste tulemusena sõlmitud rahvusvaheline kohvileping. Kohaldamise kestus: 1. oktoobrist 2001 kuni 30. septembrini 2007, kusjuures seda on võimalik pikendada kõige enam kuueks aastaks. Praegust 2001. aasta kohvilepingut pikendati ühe aasta võrra, kuni 1. oktoobrini 2009 ning seda asendava uue lepingu kohta toimusid uued läbirääkimised 2007. aastal. Vastavalt allkirjastamiste ja ratifitseerimiste arvule võib kõnealune leping jõustuda 1. oktoobril 2009, vastasel juhul pikendatakse veel kord varasemat lepingut.

2000. ja 2001. aasta uute läbirääkimiste tulemusena sõlmitud rahvusvaheline kakaoleping. Leping jõustus 1. oktoobril 2003 kestusega viis aastat, kusjuures seda oli võimalik pikendada kõige enam neljaks aastaks. Lepingut on pikendatud kaheks aastaks kestusega kuni 30. septembrini 2010.

2001. aasta läbirääkimiste tulemusena sõlmitud rahvusvaheline džuudileping, millega loodi uus Rahvusvaheline Džuudiorganisatsioon. Kestus: kaheksa aastat, kusjuures seda on võimalik pikendada kõige enam neljaks aastaks.

2006. aasta läbirääkimiste tulemusena sõlmitud rahvusvaheline troopilise puidu leping: otsus 2007/648/EÜ, 26. september 2007, 2006. aasta rahvusvahelise troopilise puidu lepingu Euroopa Ühenduse nimel allkirjastamise ja ajutise kohaldamise kohta (ELT L 262, 9.10.2007, lk 6) lepingu artikli 36 lõike 3 kohane Euroopa Ühenduse deklaratsioon (ELT L 262, 9.10.2007, lk 26).